

# beko

## Makinë larëse

Manuali i Përdoruesit

## Pralni Stroj

Navodila za uporabo



BM3WFSU48415WB

SQ/SL

## Lexoni këtë manual në fillim!

I dashur klient,







Faleminderit që keni zgjedhur produktin Beko. Shpresojmë që të merrni rezultatet më të mira nga produkti juaj, i cili është prodhuar me cilësi të lartë dhe një teknologji të nivelit të lartë. Për këtë arsye, lexoni me kujdes të gjithë manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera shoqëruese para se ta përdorni produktin.

Ndihni të gjitha paralajmërimet dhe informacionet në manualin e përdorimit. Në këtë mënyrë mbroini veten dhe produktin tuaj nga rreziqet e mundshme.

Mbajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni produktin tuaj dikujt tjetër, jepni edhe manualin e përdorimit. Kushtet e garancisë, përdorimi dhe metodat e zgjidhjes së problemeve të produktit tuaj janë në udhëzuesin e përdoruesit.

### Simbolet dhe përkufizimet

Simbolet e mëposhtme përdoren në udhëzuesin e përdoruesit:

	Rrezik që mund të shkaktojë vdekje ose lëndime.
	Informacione të rëndësishme ose sugjerime të dobishme për përdorimin.
	Lexoni manualin e përdorimit.
	Materialet e riciklueshme.
 	Paralajmërim për sipërfaqet e nxehta.
<b>PARALAJMË RIM</b>	Rrezik që mund të shkaktojë dëmtim fizik të produktit ose të ambientit.

## Tabela e përmbajtjes

<b>1 Udhëzimet e sigurisë .....</b>	<b>4</b>	6.5 Programet .....	25
1.1 Përdorimi i planifikuar .....	4	6.6 Zgjedhja e temperaturës .....	27
1.2 Siguria e fëmijëve, personave të pambrojtur dhe kafshëve shtëpiake.....	4	6.7 Zgjedhja e shpejtësisë të centrifugës .....	28
1.3 Siguria elektrike .....	5	6.8 Zgjedhja e funksionit ndihmës.....	28
1.4 Siguria e manovrimit .....	6	6.8.1 Funksionet ndihmëse.....	29
1.5 Siguria e instalimit.....	6	6.8.2 Funksionet/Programet e zgjedhura duke shtypur butonat e funksioneve për 3 sekonda .....	30
1.6 Siguria gjatë funksionimit .....	8	6.9 Përfundimi i programit .....	30
1.7 Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit.....	9	6.10 Nisja e programit .....	31
<b>2 Udhëzime të rëndësishme për mjedisin .....</b>	<b>9</b>	6.11 Kycja e derës së ngarkimit .....	32
2.1 Përputhshmëria me Direktivën WEEE .....	9	6.12 Ndryshimi i përzgjedhjeve pasi ka filluar programi.....	32
2.2 Informacionet e paketimit.....	10	6.13 Anulimi i programit .....	33
<b>3 Specifikimet teknike .....</b>	<b>11</b>	6.14 Përfundimi i programit .....	33
<b>4 Instalimi .....</b>	<b>12</b>	<b>7 Mirëmbajtja dhe pastrimi .....</b>	<b>33</b>
4.1 Vendi i përshtatshëm i instalimit..	12	7.1 Pastrimi i sirtarit të detergjentit ...	33
4.2 Montimi i kapakëve të panelit të poshtëm .....	12	7.2 Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit .....	34
4.3 Heqja e bulonave të sigurisë së transportit .....	13	7.3 Pastrimi i trupit dhe panelit të kontrollit .....	34
4.4 Lidhja e furnizimit me ujë.....	13	7.4 Pastrimi i filtrave të hyrjes së ujit..	34
4.5 Lidhja e tubit të shkarkimit .....	14	7.5 Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës .....	35
4.6 Rregullimi i mbështetëses .....	14	<b>8 Zgjidhja e problemeve .....</b>	<b>36</b>
4.7 Lidhja elektrike.....	15	<b>9 DEKLARATË / PARALAJMËRIM ..</b>	<b>40</b>
4.8 Ndezja .....	15		
<b>5 Përgatitja paraprake .....</b>	<b>15</b>		
5.1 Klasifikimi i rrobave për larje .....	15		
5.2 Përgatitja e rrobave për larje .....	15		
5.3 Këshilla për kursimin e energjisë..	16		
5.4 Futja e rrobave për larje .....	16		
5.5 Kapaciteti i saktë i ngarkesës.....	16		
5.6 Përdorimi i detergjentit dhe zbutësit .....	16		
5.7 Këshilla për larje efikase .....	19		
5.8 Kohëzgjatja e programit të shfaqur .....	19		
<b>6 Përdorimi i produktit .....</b>	<b>20</b>		
6.1 Paneli i kontrollit.....	21		
6.2 Simbolet në ekran.....	22		
6.3 Tabela e programit dhe konsumit	23		
6.4 Zgjedhja e programit .....	25		

## 1 Udhëzimet e sigurisë

Ky seksion përfshin udhëzimet e sigurisë të nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimit personal ose dëmtimit material.

Kompania jonë nuk mban përgjegjësi për dëmet që mund të ndodhin nëse këto udhëzime nuk respektohen.

- Veprimet e instalimit dhe riparimit duhet të kryhen gjithmonë nga servisi i autorizuar.
- Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesore origjinale.
- Mos riparoni ose zëvendësoni asnjë komponent të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.
- Mos e modifikoni produktin.

### 1.1 Përdorimi i planifikuar

- Ky produkt është projektuar për përdorim shtëpiak. Nuk është për qëllime tregtare dhe as nuk duhet të përdoret jashtë përdorimit të synuar.
- Produkti duhet të përdoret vetëm për larjen dhe shpëlarjen e rrobave në përputhje me përcaktimet
- Kjo pajisje është planifikuar për t'u përdorur në shtëpi dhe përdorime të ngjashme. Për shembull;

- Kuzhinat e personelit të dyqaneve, zyrave dhe ambienteve të tjera të punës;
- Ferma,
- Nga klientët e hoteleve, moteleve dhe objekteve të tjera akomoduese,
- Hotelet e vogla me mëngjes, ambiente të ngjashme me bujtinat,
- Zonat e përbashkëta të blloqeve të apartamenteve ose lavanderive.

### 1.2 Siguria e fëmijëve, personave të pambrojtur dhe kafshëve shtëpiake



- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi jo plotësisht të zhvilluara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë përvojë dhe njohurish nëse janë të mbikëqyrur ose u janë dhënë atyre u janë dhënë udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe rreziqet e përfshirë.
- Fëmijët nën moshën 3 vjeç duhet të mbahen larg përveçse nëse janë vazhdimisht të mbikëqyrur.

- Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët dhe kafshët shtëpiake. Fëmijët ose kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë, të ngjiten sipër ose brenda produktit. Kontrolloni pjesën e brendshme të produktit para se ta përdorni.
- Përdorni kyçjen për fëmijët për t'i parandaluar fëmijët që të ndërhyjnë në punën e produktit.
- Mos harroni të mbyllni derën e ngarkimit kur largoheni nga dhoma ku ndodhet produkti. Fëmijët dhe kafshët shtëpiake mund të bllokohen brenda dhe të mbyten.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë punë pastrimi dhe mirëmbajtjeje pa mbikëqyrjen e një të rrituri.
- Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve. Rrezik lëndimi dhe mbytjeje.
- Mbani të gjithë detergjentët dhe aditivët e përdorur për produktin larg fëmijëve.
- Prisni kabllon elektrike dhe thyeni dhe çaktivizoni mekanizmin e kyçjes së derës së ngarkimit përpara se ta hidhni produktin për sigurinë e fëmijëve.



### 1.3 Siguria elektrike

- Produkti duhet të hiqet nga spina gjatë instalimit, mirëmbajtjes, pastrimit dhe riparimit.
- Nëse kabloja elektrike është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga shërbimi i autorizuar për të shmangur rreziqet e mundshme.
- Mos e futni kabllon elektrike nën dhe pas produktit. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllon elektrike. Mos e përkulni, shtypni dhe prekni kabllon elektrike me burimet e nxehtësisë.
- Mos përdorni kordon zgjatues, me shumë priza ose një adaptor për të përdorur produktin tuaj.
- Spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme. Nëse kjo nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të jetë i disponueshëm një mekanizëm që respekton kërkesat e legjislacionit për energjinë elektrike dhe që shkëput të gjitha terminalët nga rrjeti elektrik (siguresa, çelësi, automati etj).
- Asnjëherë mos e prekni spinën me duar të lagura.
- Kur e hiqni pajisjen nga priza, mos e mbani kordonin elektrik, por spinën.

- Sigurohuni që spina të mos jetë e lagur, e ndotur ose e pluhurosur.

#### 1.4 Siguria e manovrimit

- Hiqeni produktin nga priza përpara se ta lëvizni, hiqni daljen e ujit dhe lidhjet kryesore të ujit. Shkarkoni ujin e mbetur brenda produktit.
- Produkti është i rëndë, mos e lëvizni vetëm. Mos e mbani nga pjesët e dala si p.sh. dera e mbushjes së rrobave për të ngritur dhe lëvizur produktin. Tabakaja e sipërme duhet të jetë e fiksuar fort kur e lëvizni.
- Produkti juaj është i rëndë; ai duhet të mbahet me kujdes nga dy persona nëse ka shkallë. Ai mund të shkaktojë lëndime nëse produkti bie mbi ju. Mos e goditni dhe hidhni produktin gjatë transportit.
- Mbajeni produktin në një pozicion vertikal.
- Sigurohuni që tubat dhe kabloja elektrike të mos palosen, kapen ose shtypen pasi produkti të jetë vendosur në vendin e tij pas procedurave të instalimit ose pastrimit.

#### 1.5 Siguria e instalimit

- Kontrolloni informacionet në manualin dhe udhëzimet e instalimit për të përgatitur produktin për instalim dhe sigurohuni që rrjeti elektrik, rrjeti i ujit të pastër dhe dalja e ujit janë të përshtatshme. Nëse jo, telefononi një elektrikist dhe hidraulik të kualifikuar që të bëjnë rregullimet e nevojshme. Këto veprime janë përgjegjësi e klientit.
- Kontrolloni për ndonjë dëmtim të produktit përpara se ta instaloni. Mos e instaloni produktin nëse është i dëmtuar.
- Mund të ndodhin lëndime nëse duart futen në vrimat e pambuluara. Mbyllni vrimat e bulonave të sigurisë së transportit me tapa plastike.
- Mos e instaloni ose mos e lini produktin në vende ku mund të ekspozohet ndaj kushteve të mjedisit të jashtëm.
- Mos e instaloni produktin në vende ku temperatura bie nën 0 °C.
- Mos e vendosni produktin mbi një qilim ose sipërfaqe të ngjashme. Kjo do të krijonte rrezik zjarri pasi nuk mund të marrë ajër nga poshtë.

- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të sheshtë dhe të fortë dhe balancojeni me këmbët e rregullueshme.
- Lidheni produktin me një prizë tokëzimi të mbrojtur nga një siguresë e përshtatshme për vlerat aktuale në etiketën e tipit. Sigurohuni që tokëzimi të kryhet nga një elektrikist ekspert. Mos e përdorni produktin pa tokëzim të përshtatshëm sipas rregulloreve lokale/kombëtare.
- Futeni produktin në një prizë me vlera të tensionit dhe frekuencës të përshtatshme me ato të treguara në etiketën e tipit.
- Mos e lidhni produktin në priza të lirshme, të thyera, të ndotura, të yndyrshme ose priza që kanë dalë nga foletë ose prizat në rrezik kontakti me ujin.
- Përdorni kompletin e ri të tubave të ofruar me produktin. Mos i ripërdorni kompletet e vjetra të tubave. Mos bëni zgjatime të tubave.
- Lidheni tubin e hyrjes së ujit direkt me rubinetin e ujit. Presioni nga rubineti duhet të jetë minimumi 0,1 MPa (1 bar) dhe maksimumi 1 MPa (10 bar). 10 deri në 80 litra ujë duhet të rrjedhin nga rubineti në një minutë në mënyrë që produkti të funksionojë siç duhet. Nëse presioni i ujit është mbi 1 MPa (10 Bar), duhet të vendoset një valvulë reduktimi presioni. Temperatura maksimale e lejuar është 25°C.
- Vendosni fundin e tubit të shkarkimit të ujit në kanal in e shkarkimit të ujit të ndotur, në lavaman ose në vaskë.
- Vendosni kabllon elektrike dhe tubat në vende ku nuk ka rrezik për t'i shkelur.
- Mos e instaloni produktin pas një dëre, një dëre rrëshqitëse ose në një vend tjetër që do të pengojë hapjen e plotë të derës.
- Nëse mbi produkt do të vendoset një tharëse, rregullojeni me një aparat lidhjeje të përshtatshme të marrë nga shërbimi i autorizuar.
- Ekziston rreziku i kontaktit me pjesët elektrike kur hiqen tabakatë e sipërme. Mos e çmontoni sirtarin e sipërm të produktit.
- Vendoseni produktin të paktën 1 cm larg nga skajet e mobilieve.

## 1.6 Siguria gjatë funksionimit

- Kur përdorni pajisjet, përdorni vetëm detergjentë, zbutës dhe suplemente të përshtatshme për lavatriçe.
- Mos përdorni tretës kimikë në produkt. Këto materiale përmbajnë rrezik shpërthimi.
- Mos e përdorni produktin me defekt ose të dëmtuar. Hiqeni nga priza produktin (ose fikni siguresën me të cilën është lidhur), mbyllni rubinetin e ujit dhe telefononi një shërbim të autorizuar.
- Mos vendosni burime ndezëse (qiri që digjen, cigare etj.) ose burime nxehësie (hekura, furra, furra etj.) sipër ose afër produktit. Mos vendosni materiale të ndezshme/ shpërthyesë pranë produktit.
- Mos hipni mbi produkt.
- Hiqeni produktin nga priza dhe mbyllni rubinetin nëse nuk do ta përdorni produktin për periudha të gjata.
- Detergjenti/materialet e mirëmbajtjes mund të spërkaten nga sirtari i detergjentit nëse ai hapet ndërkohë që pajisja është në punë. Kontakti i detergjentit me lëkurën dhe sytë tuaj është i rrezikshëm.
- Sigurohuni që kafshët shtëpiake të mos ngjiten brenda produktit. Kontrolloni pjesën e brendshme të produktit para se ta përdorni.
- Mos e hapni me forcë derën e kyçur të ngarkimit. Dera do të hapet sapo të përfundojë larja. Nëse dera nuk hapet, përdorni zgjidhjet për gabimin "Dera e ngarkimit nuk hapet" në seksionin Zgjidhja e problemeve.
- Mos lani elemente të kontaminuara me benzinë, vajguri, benzinë, reduktues, alkool ose materiale të tjera të ndezshme ose shpërthyesë dhe kimikate industriale.
- Mos përdorni direkt detergjent pastrimi kimik dhe mos lani, shpëlani ose centrifugoni rrobat e kontaminuara me detergjent pastrimi kimik.
- Mos i vendosni duart në kazanin rrotullues. Prisni derisa kazani të mos rrotullohet më.
- Mos e vendosni dorën ose ndonjë objekt metalik nën lavatriçe.
- Nëse lani rrobat në temperatura të larta, uji i derdhur i larjes do të digjej lëkurën tuaj nëse është në kontakt me lëkurën tuaj, p.sh.



kur tubi i shkarkimit është i lidhur me rubinetin. Mos e prekni ujin e shkarkimit.

- Merrni masat e mëposhtme për të parandaluar formimin e biofilmit dhe erërave të këqija:
  - Sigurohuni që dhoma ku është vendosur lavatriçja të jetë e ajrosur mirë.
  - Fshini gominën e derës dhe xhamin e derës së ngarkimit me një pecetë të thatë dhe të pastër në fund të programit.
- Xhami i derës së ngarkimit do të nxehet kur lani në temperatura të larta. Për këtë arsye, mos e prekni xhamin e derës së ngarkimit gjatë larjes, sidomos fëmijët.



## 1.7 Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit

- Mos e lani produktin me larëse nën presion, duke spërkatur avull, ujë ose duke derdhur ujë.

- Mos përdorni mjete të mprehta ose gërryese për pastrimin e produktit. Mos përdorni pastrues shtëpiake, sapun, detergjent, gaz, benzinë, hollues, alkool, llak etj. gjatë pastrimit.
- Agjentët e pastrimit që përmbajnë hollues mund të lëshojnë tym helmues, p.sh. holluesit e pastrimit. Mos përdorni produkte pastrimi që përmbajnë hollues.
- Mund të ketë mbetje detergjenti në sirtarin e detergjentit kur e hapni për pastrim.
- Mos e çmontoni filtrin e pompës së shkarkimit ndërsa produkti është në punë.
- Temperatura në pajisje mund të rritet deri në 90°C. Pastroni filtrin pasi uji në pajisje të ftohet në mënyrë që të shmangni rrezikun e djegies.

## 2 Udhëzime të rëndësishme për mjedisin

### 2.1 Përputhshmëria me Direktivën WEEE



elektronike (WEEE).

Ky produkt është në përputhje me Direktivën e BE-së për WEEE (2012/19/BE). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale të cilësisë së lartë, të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Mos e hidhni produktin e përdorur me mbetjet normale shtëpiake dhe mbetje të tjera në fund të jetës së tij të shërbimit. Dërgojeni atë në qendrën e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar rreth këtyre qendrave të grumbullimit.

---

**Përputhshmëria me Direktivën RoHS:**


Produkti që keni blerë është në përputhje me Direktivën RoHS të BE-së (2011/65/BE). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në këtë direktivë.

**2.2 Informacionet e paketimit**

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona Kombëtare të Mjedisit. Mos i hidhni materialet e paketimit së bashku me mbeturinat shtëpiake ose mbeturinat e tjera. Çojini ato në pikat e grumbullimit të materialit të paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

### 3 Specifikimet teknike


Emri i furnizuesit ose marka tregtare	Beko
Emri i modelit	BM3WFSU48415WB
	7004840003
Nominale Kapaciteti (kg)	8
Shpejtësia maksimale e centrifugimit (cikli/min)	1400
E integruar	No
Lartësia (cm)	84,5
Gjerësia (cm)	60
Thellësia (cm)	54,6
Një hyrje uji / dy hyrje uji	+ / -
Lidhja elektrike (V/Hz)	230 V / 50Hz
Rryma totale (A)	10
Fuqia totale (W)	2200
Kodi kryesor i modelit	1320



Informacionet e modelit siç ruhen në bazën e të dhënave të produktit mund të arrihen duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit tuaj (\*) që gjendet në etiketën e energjisë.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**



**MODEL IDENTIFIER** → (\*)




Tabela e simboleve




Ju lutemi lexoni më parë pjesën "Udhëzime për sigurinë"!



Lavatriçja juaj zbulon automatikisht sasinë e rrobave të vendosur në atë kur zgjidhni një program. Gjatë instalimit të produktit, para përdorimit për herë të parë, duhet të kryhet kalibrimi për të siguruar që sasia e rrobave të zbulohet në mënyrën më të saktë. Për ta bërë këtë, zgjidhni programin Drum Cleaning\* (Pastrimi i kazanit) dhe anuloni funksionin e centrifugës. Niseni programin pa rroba. Prisni që të përfundojë programi, gjë që do të zgjasë rreth 15 minuta.

\* Emri i programit mund të ndryshojë në varësi të modelit. Për zgjedhjen e programit të përshtatshëm, rishikoni seksionin e përshkrimeve të programit.

- Përgatitja e vendit dhe instalimeve elektrike, të furnizimit me ujë dhe largimit të ujit të përdorur në vendin e instalimit, është nën përgjegjësinë e blerësit.
- Sigurohuni që tubat e ngakimit dhe shkarkimit të ujit dhe gjithashtu kordoni elektrik nuk janë të palosur, të shtypur ose të thërrmuar gjatë shtyrjes së produktit në vendin e tij pas procedurave të instalimit apo pastrimit.
- Përpara instalimit, kontrolloni me sy nëse produkti ka ndonjë defekt të dukshëm. Mos e instaloni produktin nëse është i dëmtuar. Produktet e dëmtuara shkaktojnë rreziqe për sigurinë tuaj.

### 4.1 Vendi i përshtatshëm i instalimit

- Vendoseni produktin mbi një dysheme të fortë dhe të niveluar. Mos e vendosni mbi qilim të trashë ose sipërfaqe të ngjashme. Vendosja në një dysheme të papërshtatshme do të shkaktojë probleme me zhurmën dhe dridhjet.

- Pesha totale e makinës larëse dhe e tharëses - me ngarkesë të plotë - kur janë të vendosura mbi njëra-tjetrën arrin afërsisht në 180 kilogramë. Vendoseni produktin në një sipërfaqe të sheshtë dhe të fortë që ka kapacitet mbajtës të mjaftueshëm.
- Mos e vendosni produktin mbi kordonin elektrik.
- Mos e instaloni produktin në vende ku temperatura mund të bjerë nën 0°C. Produkti mund të dëmtohet nga ngrirja.
- Lini një hapësirë minimale prej 1 cm midis produktit dhe mobilies.
- Nëse do ta instaloni produktin në një sipërfaqe me shkallë, kurrë mos e vendosni buzë shkallëve.
- Mos e vendosni produktin mbi ndonjë platformë.
- Mos vendosni burime nxehtësie si sobë, hekura, furra, ngrohës etj. në pajisje dhe mos i përdorni ato në produkt.

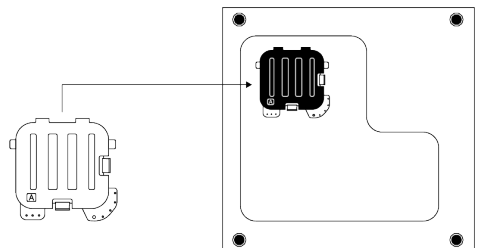
### 4.2 Montimi i kapakëve të panelit të poshtëm



Në disa modele, pjesët bazë të produkteve janë plotësisht të mbyllura. Këto produkte nuk kanë priza dhe mbulesa.

- Për të rritur komoditetin në lidhje me tingujt e produktit, vendosni kapakun A pasi të kenë hequr shkumën e paketimit.

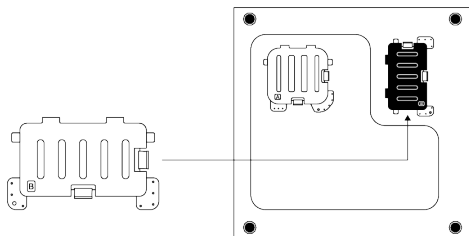
#### Kapaku A



Anojeni pajisjen pak prapa. Mbështetni kapëset e kapakut A te paneli i poshtëm. Përfundoni montimin duke e rrotulluar kapakun.

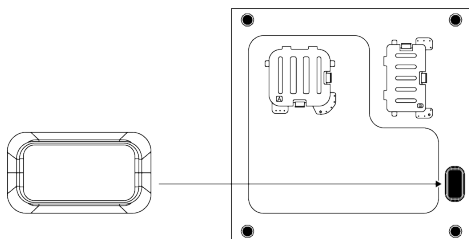
- Kapaku B dhe tapa janë opsionale. Nëse ka, vendosni kapakun B dhe tapën.

### Kapaku B



Mbështetni kapëset e kapakut B te paneli i poshtëm. Përfundoni montimin duke e rrotulluar kapakun.

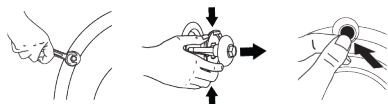
### Tapa



Futeni tapën duke e shtyrë me gisht.

## 4.3 Heqja e bulonave të sigurisë së transportit

1. Lironi të gjitha bulonat e sigurisë së transportit me një çelës të përshtatshëm derisa të rrotullohen lirshëm.
2. Përkulni pjesën e brendshme duke e shtypur në zonat e kapjes dhe nxirreni pjesën jashtë.
3. Vendosni në vrimat e panelit të pasmë kapakët plastikë që janë dhënë në qesen e Manualit të Përdorimit.



### NJOFTIM

Hiqini bulonat e sigurisë së transportit përpara vënies në punë të produktit! Në rast të kundërt, produkti do të dëmtohet.



### NJOFTIM

Ruajini bulonat e sigurisë së transportit në një vend të sigurt që ti ripërdorni kur produkti duhet të zhvendoset sërish në të ardhmen. Instalojini bulonat e sigurisë së transportit në rend të kundërt me procedurën e çmontimit. Mos e lëvizni asnjëherë produktin pa vendosur në vend siç duhen bulonat e sigurisë së transportit.

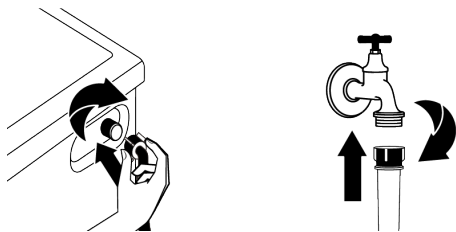
## 4.4 Lidhja e furnizimit me ujë



### NJOFTIM

Modelet me një hyrje të vetme të ujit nuk duhet të lidhen me rubinetin e ujit të nxehtë. Në një rast të tillë rrobat do të kalojnë në metodën e mbrojtur dhe nuk do të punojnë. Mos përdorni tuba të vjetër ose të përdorur për furnizimin me ujë në një produkt të ri. Kjo gjë mund të shkaktojë rrjedhje uji nga pajisja dhe të njollojë rrobat.

1. Shtrengojini me dorë të gjitha dadot e tubave. Mos përdorni kurrë një vegël për të shtrënguar dadot.
2. Hapini rubinetat plotësisht pasi të keni bërë lidhjen e tubave, për të kontrolluar për rrjedhje uji në pikat e bashkimit. Nëse ka ndonjë rrjedhje, mbyllni rubinetin dhe hiqni dadon. Kontrolloni gtuarnicionin dhe shtrëngoni me kujdes dadon. Për të mos lejuar rrjedhjet e ujit dhe dëmtimet që vijnë si rezultat, mbajini rubinetat të mbyllur kur nuk e përdorni produktin.



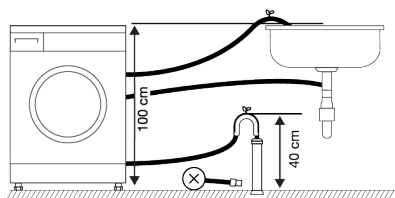
#### 4.5 Lidhja e tubit të shkarkimit

1. Bashkoheni fundin e tubit të shkarkimit drejtpërdrejt me sistemin e shkarkimit të ujërave, lavamanin ose vaskën.



Shtëpia juaj do të përmblyet nëse tubi i shkarkimit të ujit del nga vendi gjatë shkarkimit të ujit. Ekziston po ashtu rreziku i djegies për shkak të temperaturave të larta të larjes. Për të mos lejuar situata të tilla dhe për t'u siguruar që produkti të kryejë pa probleme proceset e furnizimit dhe shkarkimit të ujit, shtrëngojeni fort tubin e shkarkimit.

2. Lidhni tubin e kullimit në një lartësi minimale prej 40 cm dhe një lartësi maksimale prej 100 cm.
3. Instalimi i tubit të shkarkimit të ujit në nivelin e dyshemesë ose afër dyshemesë (40 cm poshtë) dhe më pas ngritja e tij e bën të vështirë shkarkimin e ujit dhe rrobat mund të dalin shumë të lagura. Prandaj, kini parasysh lartësitë e rreguara në figurë.



4. Për të parandaluar që ujërat e shkarkuara të kthehen përsëri në produkt dhe për të siguruar shkarkim të lehtë, mos e zhytni fundin e tubit në ujërat e shkarkuara ose mos e futni në

sistemin e shkarkimit të ujërave më shumë se 15 cm. Nëse është shumë i gjatë, pritni.

5. Fundi i tubit nuk duhet të jetë i palosur, nuk duhet të jetë i shtypur dhe tubi nuk duhet të jetë i ngecur midis sistemit të shkarkimit dhe produktit. Në rast të kundërt, mund të ketë probleme me rrjedhjen e ujit.
6. Nëse gjatësia e tubit është e pamjaftueshme, përdoreni duke i shtuar një tub shtesë original. Gjatësia e përgjithshme e tubit nuk duhet të jetë më e gjatë se 3,2 m. Për të parandaluar rrjedhjet e ujit, sigurojeni gjithmonë lidhjen midis tubit zgjatues dhe tubit të shkarkimit të produktit me një kapëse të përshtatshme në mënyrë që të mos shkëputet dhe të shkaktojë rrjedhje.

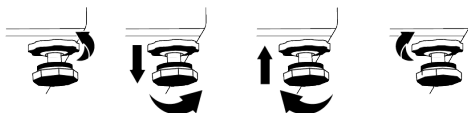
#### 4.6 Rregullimi i mbështetëses



##### PARALAJMËRIM

Me qëllim që të sigurohemi që produkti punon pa zhurma dhe pa dridhje, ai duhet të qëndrojë në nivel dhe i balancuar me këmbët e tij. Sigurohuni që produkti të jetë në ekuilibër duke rregulluar këmbët. Përndryshe, produkti mund të lëvizë nga vendi i tij dhe të shkaktojë shtypje, zhurmë dhe probleme me dridhjen. Për të shmangur dëmtimin e dadove bllokuese, mos përdorni asnjë vegël për të liruar dadot.

1. Lironi me dorë vidat bllokuese të këmbëve.
2. Rregullojini këmbët derisa produkti të jetë në nivel dhe i balancuar.
3. Shtrëngojini me dorë të gjitha kundërdadot.



## 4.7 Lidhja elektrike

Lidheni produktin me një prizë të tokëzuar të mbrojtur nga një siguresë 16 A. Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për dëmet që do të shkaktohen nga përdorimi i produktit pa tokëzim sipas rregulloreve lokale.

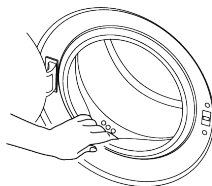
- Lidhja duhet të jetë në përputhje me rregulloret kombëtare.
- Infrastruktura kabllorë e lidhjes elektrike të produktit duhet të jetë e përshtatshme dhe në përputhje me kërkesat e produktit. Rekomandohet të përdorni një pajisje për rrymën e mbetur.
- Spina e kordonit elektrik duhet të arrihet lehtësisht pas instalimit.
- Nëse rryma elektrike te siguresa ose automati në shtëpi është më pak se 16 Amper, kërkoni nga një elektrikist i kualifikuar të instalojë një burim energjie me 16 amper.
- Voltazhi i përcaktuar në pjesën "Specifikimet teknike" duhet të jetë i barabartë me voltazhin e energjisë tuaj.
- Mos bëni lidhje nëpërmjet kordonëve zgjatues apo me shumë priza. Mund të shkaktohen djegie dhe tejnxehje nga kablloja e lidhjes.



Kabllo të elektrike të dëmtuara duhet të zëvendësohen nga shërbimi i autorizuar për të parandaluar dëmtimin e mundshëm.

## 4.8 Ndezja

Para se të filloni ta përdorni produktin, sigurohuni për përgatitjet që përshkruhen në pjesën "Udhëzimet mjedisore" dhe "Instalimi". Për ta bërë gati produktin për të larë roba, kryeni si punë të parë programin Pastrimi i Kazanit. Nëse ky program nuk është i disponueshëm në produktin tuaj, përdorni metodën që përshkruhet në pjesën "Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit".



Ka mbetur pak ujë në produkt për shkak të proceseve të kontrollit të cilësisë gjatë prodhimit. Kjo nuk është e dëmshme për produktin.

## 5 Përgatitja paraprake



Ju lutemi lexoni më parë pjesën "Udhëzime për sigurinë"!

### 5.1 Klasifikimi i rrobave për larje

- Klasifikojini rrobat sipas llojit të materialit, ngjyrës dhe shkallës së ndotjes dhe temperaturës së lejuar të ujit.
- Ndiqini gjithmonë udhëzimet e dhëna në etiketat e kujdesit të teshave.

### 5.2 Përgatitja e rrobave për larje

- Rrobat me pjesë metalike si tela të brendshëm, tokëza rripash ose kopsa metalike do ta dëmtojnë produktin. Hiqini pjesët metalike ose lajini këto rroba duke i vendosur ato në një çantë për larje apo këllëf.

- Hiqini nga xhepat të gjithë objektet e tilla si monedhat, stilolapsat dhe kapëset metalike të letrave, kthejini xhepat së prapthi dhe pastrojini. Objekte të tilla mund ta dëmtojnë produktin ose të shkaktojnë probleme me zhurmën.
- Rrobat me përmasa të vogla, të tilla si çorapet e bebeve dhe çorapet e nallonit, vendosini në një çantë për larje ose këllëf.
- Vendosini perdet brenda pa i ngjeshur. Hiqini pajimet mbajtëse të perdeve. Artikujt e kapjes së perdeve mund të shkaktojnë tërheqje dhe grisje të perdeve.
- Mbërtheni zinxhirët, qepni kopsat e liruara dhe rregulloni të grisurat dhe të çararë.

- Produktet me etiketën "Lahet me makinë larëse" ose "Lahet me dorë" lajini vetëm me një program të përshtatshëm.
- Mos i lani rrobat me ngjyrë dhe ato të bardha bashkë. Veshjet e reja, të errëta të pambukta lëshojnë shumë bojë. Lajini këto rroba më vete.
- Njollat e forta duhet të trajtohen siç duhet para larjes.
- Lajini pantallonat dhe rrobat delikate të kthyer së prapthi.
- Rrobat që janë ndotur me materiale të tilla si miell, pluhur gëlqereje, qumësht pluhur, etj. duhet të shkunden mirë përpara se të futen në pajisje. Këto tymra dhe pluhura në rroba mund të grumbullohen në pjesët e brendshme të pajisjes dhe me kalimin e kohës mund të shkaktojnë dëme.

### 5.3 Këshilla për kursimin e energjisë

Informacioni në vijim do t'ju ndihmojë që ta përdorni pajisjen në mënyrë ekologjike dhe efikase në lidhje me energjinë/ujin.

- Përdorni pajisjen me kapacitetin më të lartë të ngarkesës së lejuar nga programi që keni përzgjedhur, por mos e mbingarkoni. Shikoni "Tabela e programeve dhe e konsumit"
- Ndiqni udhëzimet për temperaturën në paketimin e detergjentit.
- Lajini rrobat pak të ndotura në temperatura të ulëta.
- Përdorni programe më të shpejta për sasi të vogla rrobash pak të ndotura.
- Mos përdorni paralarjen dhe temperatura të larta për rroba që nuk janë shumë të ndotura apo me shumë njolla.
- Nëse keni ndërmend t'i thani rrobat në makinë tharëse, zgjidhni shpejtësinë më të lartë të centrifugës së rekomanduar gjatë procesit të larjes.
- Mos përdorni më shumë detergjent se sasia e rekomanduar në paketimin e detergjentit.

### 5.4 Futja e rrobave për larje

1. Hapni derën e ngarkimit.

2. Vendosini rrobat në pajisje në mënyrë të lirshme.
3. Shtyjeni derën e ngarkimit për ta mbyllur derisa të dëgjoni tingullin e kyçjes. Sigurohuni që të mos kenë mbetur rroba të kapura te dera. Dera e ngarkimit kyçet ndërsa një program është në punë. Kyçi i derës do të hapet sapo të përfundojë programi. Pastaj mund të hapni derën. Nëse dera nuk hapet, përdorni zgjidhjet e dhëna për gabimin "Dera e ngarkimit nuk mund të hapet." në pjesën Zgjidhja e problemeve.

### 5.5 Kapaciteti i saktë i ngarkesës

Kapaciteti maksimal i ngarkesës varet nga lloji i rrobave, shkalla e ndotjes dhe programi i dëshiruar i larjes.

Produkti e rregullon automatikisht sasinë e ujit sipas peshës së rrobave të futura në të.



Ndiqni udhëzimet në "Tabelën e programeve dhe konsumit". Në rast të tejmbushjes së pajisjes, rendimenti larës i produktit do të bjerë. Për më tepër, mund të ketë probleme me zhurmën dhe dridhjet.

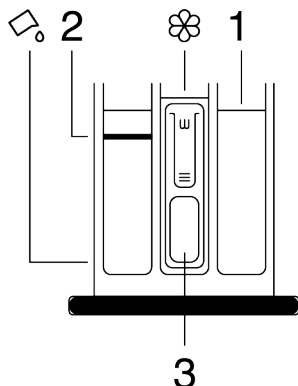
### 5.6 Përdorimi i detergjentit dhe zbutësit



#### PARALAJMËRIM

Lexoni udhëzimet e prodhuesit në paketim kur përdorni detergjente, zbutës, niseshte, zbardhues dhe dekolorantë, antismërç dhe ndiqni informacionet e dhëna për dozën. Përdorni gotën e masës, nëse ka.





Sirtari i detergentit përbëhet nga tri ndarëse:

- (1) për paralarjen,
- (2) për larjen kryesore,
- (3) për zbutësin,
- (☼) një copë sifoni në ndarjen e zbutësit,
- (☁) ka një aparat për detergentin e lëngshëm për përdorimin e detergentit të lëngshëm në ndarjen e larjes kryesore.

### Detergjenti, zbutësi dhe agjentët e tjerë të pastrimit

- Shtoni detergent dhe zbutës përpara nisjes së programit të larjes.
- Mos e lini sirtarin e detergentit të hapur kur programi i larjes është i aktivizuar!
- Nëse po përdorni një program pa paralarjen, mos vendosni detergent në ndarjen e paralarjes (ndarja nr. "1").
- Nëse po përdorni një program me paralarje, ndizni pajisjen pasi të keni shtuar detergent pluhur në ndarjet e paralarjes dhe larjes kryesore (ndarjet 1 dhe 2).
- Mos zgjidhni një program me paralarje nëse do të përdorni një qeskë detergenti ose tabletë të tretshme. Vendoseni qeskën e detergentit ose tabletën e tretshme direkt midis rrobave në pajisje.
- Nëse po përdorni një detergent të lëngshëm, ndiqni udhëzimet të "Përdorimi i detergentit të lëngshëm" dhe mos harroni ta vendosni aparatën e detergentit të lëngshëm në pozicionin e duhur.

### Zgjedhja e llojit të detergentit

Lloji i detergentit që do të përdoret varet nga lloji dhe ngjyra e copës.

- Përdorni detergent të ndryshëm për rrobat me ngjyra dhe të bardha.
- Lajini rrobat delikate vetëm me detergent të veçantë (detergjent të lëngshëm, shampo leshti etj.) që përdoren posaçërisht për rroba delikate.
- Kur lani rroba me ngjyra të errëta apo jorganë, rekomandohet që të përdoret detergent i lëngshëm.
- Lajini të leshtat me detergent të veçantë të prodhuar posaçërisht për të leshtat.
- Ju lutemi rishikoni pjesën e përshkrimeve të programeve për programin e rekomanduar për tekstile të ndryshme.
- Të gjitha rekomandimet për detergentët janë të vlefshme për gamën e temperaturave të zgjedhshme të programeve.



Duhet të përdorni vetëm detergentë, zbutës dhe aditivë të përshtatshëm për lavatrice. Mos përdorni pluhur sapuni.

### Rregullimi i sasisë së detergentit

Sasia e detergentit varet nga sasia e rrobave, niveli i tyre i papastërtisë dhe fortësisë së ujit.

- Mos i kaloni vlerat e rekomanduara të dozave në paketimin e detergentit për të eliminuar problemet me shkumën e tepërt dhe shpëlarjen e dobët, për të kursyer para dhe për të mbrojtur mjedisin.
- Përdorni sasi më të vogla detergenti për një sasi më të vogël rrobash ose rroba me nivel papastërtie më të vogël.

### Përdorimi i zbutësve

Vendosni zbutësin në ndarësen e zbutësit të sirtarit të detergentit.

- Mos e kaloni shenjën e nivelit (>max<) në ndarësen e zbutësit.
- Nëse zbutësi nuk është i lëngshëm, hollojeni me ujë para se ta vendosni në ndarjen e zbutësit.



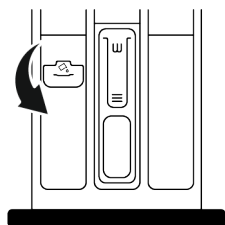
### PARALAJMËRIM

Mos përdorni detergjentë të lëngshëm ose materiale të tjera me aftësi pastrimi nëse nuk janë planifikuar për përdorim në lavatriçe për zbutjen e rrobave.

### Përdorimi i detergjentëve të lëngshëm

#### Nëse produkti ka një aparat për detergjent të lëngshëm

- Shtypni dhe rrotulloni aparatin siç tregohet kur dëshironi të përdorni detergjentë të lëngshëm. Pjesa që bie poshtë do të shërbejë si barrierë për detergjentin e lëngshëm.
- Pastrojeni me ujë ose duke e hequr nga vendi përkatës kur është e nevojshme. Mos harroni ta vendosni aparatin në ndarjen e lavatriçes (ndarja nr. "2") pas pastrimit.
- Aparati duhet të jetë i drejtuar lart nëse përdorni një detergjent pluhur.



#### Përdorimi i detergjentëve në formë xheli dhe tablete

- Nëse detergjenti është i lëngshëm dhe nuk ka ndarje për detergjent të lëngshëm në produktin tuaj, vendoseni detergjentin xhel në ndarjen kryesore të detergjentit në marrjen e parë të ujit. Nëse produkti juaj ka një ndarje për detergjent të lëngshëm, mbusheni ndarjen me detergjent para se të filloni programin.
- Nëse detergjenti xhel nuk është e lëngshëm ose është në formën e kapsulës së lëngshme, futeni direkt në kazan para larjes.
- Vendoseni detergjentin tabletë në ndarjen kryesore të larjes (ndarja nr. "2") ose direkt brenda kazanit përpara larjes.

### Përdorimi i niseshtesë së rrobave

- Vendosni niseshte të lëngshme, niseshte pluhur ose ngjyrues pëlhere në ndarjen e zbutësit.
- Mos përdorni zbutës dhe niseshte rrobash së bashku në të njëjtin program larjeje.
- Fshijeni pjesën e brendshme të pajisjes me leckë të njomë dhe të pastër pasi të keni përdorur niseshte.

### Përdorimi i substancave kundër smërçit

- Kur është e nevojshme, përdorni vetëm antismërç të prodhuar për lavatriçe.

### Përdorimi i zbardhuesit dhe dekolorantëve

- Zgjidhni një program me paralarje dhe shtoni zbardhues në fillim të paralarjes. Mos vendosni detergjent në ndarësen e paralarjes. Si aplikim alternativ, zgjidhni një program me shpëlarje shtesë dhe shtoni zbardhuesin ndërkohë që produkti merr ujë të ndarja e detergjentit gjatë hapit të shpëlarjes së parë.
- Mos përzieni dhe përdorni zbardhues dhe detergjent së bashku.
- Duke qenë se zbardhuesi mund të shkaktojë acarim të lëkurës, përdorni vetëm sasi të vogla (1/2 filxhan çaji - afërsisht 50 ml dhe shpëlani mirë rrobat.
- Mos e hidhni zbardhuesin direkt mbi rroba.
- Mos përdorni zbardhues për rrobat me ngjyra.
- Zgjidhni një program me larje me temperaturë të ulët kur përdorni dekolorantë me bazë oksigjeni.
- Dekolorantët me bazë oksigjeni mund të përdoren bashkë me detergjentët. Megjithatë, nëse nuk ka të njëjtin viskozitet si detergjenti, fillimisht vendoseni detergjentin në ndarjen nr. "2" në sirtarin e detergjentit dhe prisni që produkti të shpëlahet detergjentin gjatë marrjes së ujit. Shto dekolorantin në të njëjtën ndarje ndërkohë që pajisja vazhdon të marrë ujë.

## 5.7 Këshilla për larje efikase

		Rrobat			
		Ngjyra të lehta dhe të bardha	Me ngjyra	Ngjyra të zeza/të errëta	Delikate/të leshta/të mëndafshta
		(Shkalla e temperaturës së rekomanduar në bazë të nivelit të ndotjes: 40-90 °C)	(Intervali i rekomanduar i temperaturës në bazë të nivelit të papastërtisë: ftohtë -40 °C)	(Intervali i rekomanduar i temperaturës në bazë të nivelit të papastërtisë: ftohtë -40 °C)	(Intervali i rekomanduar i temperaturës në bazë të nivelit të papastërtisë: ftohtë -30 °C)
Niveli i ndotjes	<b>Shumë të ndotura</b> (njolla të vështira të tilla si bari, kafeja, frutat dhe gjaku.)	Mund të jetë e nevojshme që njollat të para-trajtohen ose të kryhet paralarja.  Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të rekomanduar për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat shumë të ndotura. Rekomandohet që të përdoren detergjentë pluhur për të pastruar njollat e baltës dhe të dheut dhe njollat që janë të ndjeshme ndaj zbardhuesve.	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të rekomanduar për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat shumë të ndotura. Rekomandohet që të përdoren detergjentë pluhur për të pastruar njollat e baltës dhe të dheut dhe njollat që janë të ndjeshme ndaj zbardhuesve. Detergjentët që nuk përmbajnë dekolorant nuk duhet të përdoren.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat shumë të ndotura.	Parapëlqeni detergjentët e lëngshëm të prodhuar për rrobat delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë për të leshtat.
	<b>Me ndotje normale</b> (Për shembull, njollat të shkaktuara nga trupi në jaka dhe mëngë)	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të rekomanduar për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat me ndotje normale.	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të rekomanduar për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat me ndotje normale. Detergjentët që nuk përmbajnë dekolorant nuk duhet të përdoren.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat mesatarisht të ndotura.	Parapëlqeni detergjentët e lëngshëm të prodhuar për rrobat delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë për të leshtat.
	<b>Pak të ndotura</b> (Nuk ka njolla të dukshme.)	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të rekomanduar për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat pak të ndotura.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat pak të ndotura. Detergjentët që nuk përmbajnë dekolorant nuk duhet të përdoren.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat pak të ndotura.	Parapëlqeni detergjentët e lëngshëm të prodhuar për rrobat delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë për të leshtat.

## 5.8 Kohëzgjatja e programit të shfaqur

Mund të shikoni kohëzgjatjen e programit në ekranin e lavatriçes, ndërsa zgjidhni një program. Në varësi të sasisë së rrobave që

keni ngarkuar në lavatriçe, shkurtime, kushteve të një ngarkese të pabalancuar, luhatjeve në furnizimin me energji, presionit të ujit dhe cilësimeve të programit,

kohëzgjatja e programit do të përshtatet automatikisht ndërkohë që programi është në proces.

**RAST I VEÇANTE:** Në fillimin e programeve Të pambuktat dhe Ekonomik për të pambuktat, ekрани tregon kohëzgjatjen e gjysmë ngarkesës. Ky është rasti më i

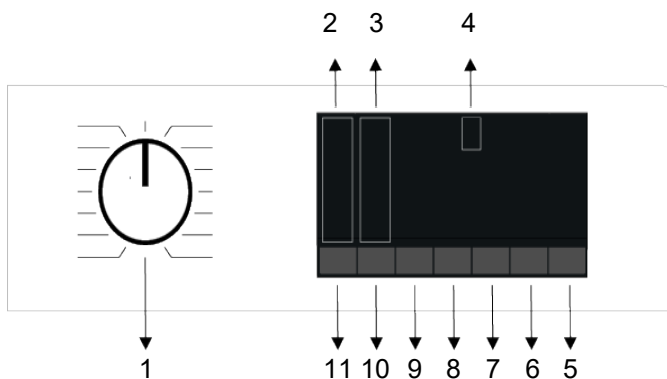
zakonshëm i përdorimit. Pas fillimit të programit, për 20-25 minuta lavatriçja do të identifikojë ngarkesën aktuale. Dhe nëse ngarkesa e identifikuar është më e madhe se gjysma e ngarkesës; programi i larjes do të përshtatet dhe kohëzgjatja e programit do të rritet automatikisht. Këtë ndryshim mund ta ndiqni në ekran.

## 6 Përdorimi i produktit

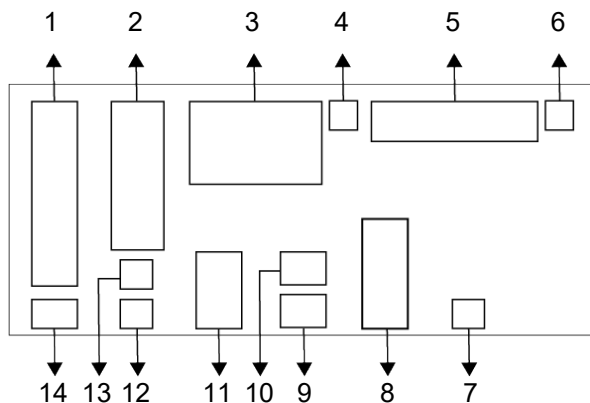
---



Ju lutemi lexoni më parë pjesën  
"Udhëzime për sigurinë"!



- |   |   |
|---|---|
| 1 Butoni i zgjedhjes së programit           | 2 Dritat treguese të nivelit të temperaturës            |
| 3 Dritat treguese të nivelit të centrifugës | 4 Ekрани  |
| 5 Butoni "Fillo/ndërprit"                   | 6 Butoni i cilësimit të kohës së përfundimit            |
| 7 Butoni i funksionit ndihmës 3             | 8 Butoni i funksionit ndihmës 2                         |
| 9 Butoni i funksionit ndihmës 1             | 10 Butoni i rregullimit të shpejtësisë së centrifugimit |
| 11 Butoni i cilësimit të temperaturës       |   |



1 Treguesi i temperaturës

2 Treguesi i shpejtësisë së centrifugimit

3 Informacione të kohëzgjatjes

4 Simboli i aktivizimit të kyçjes së derës

5 Treguesi i vazhdimet të programit

6 Treguesi "Nuk ka ujë"

7 Simboli "Nisja e vonuar është aktivizuar"

8 Treguesit e funksionit ndihmës 3

9 Treguesit e funksionit ndihmës 2

10 Simboli "Kyçi për fëmijët është aktivizuar"

11 Treguesit e funksionit ndihmës 1

12 Treguesi Pa centrifugim

13 Treguesi i mbajtjes së shpëlarjes

14 Treguesi "Ujë i ftohtë"



Pamjet e përdorura për përshkrimin e makinës në këtë pjesë janë skematike dhe mund të mos përputhen saktësisht me veçoritë e makinës suaj.

### 6.3 Tabela e programit dhe konsumit

Programi	Temperatura °C	Ngarkesa maksimale (kg)	Konsumi i ujit (l)	Konsumi i energjisë (kWh)	Shpejtësia maksimale	Funksionet ndihmëse					Temperatura °C
						Steam	Shpëlarje Ekstra	Fast/Intensive	Paralarje	Kursimi i ujit	
Cottons	90	8	96	2,350	1400	*	*	*	*	*	I ftohtë - 90
	60	8	96	1,530	1400	*	*	*	*	*	I ftohtë - 90
	40	8	95	0,930	1400	*	*	*	*	*	I ftohtë - 90
Eco 40-60	40***	8	65,4	0,655	1400						40-60
	40***	4,0	42,4	0,451	1400						40-60
	40***	2,0	32,0	0,280	1400						40-60
Synthetics	60	3	70	1,150	1200	*	*	*	*	*	I ftohtë - 60
	40	3	68	0,550	1200	*	*	*	*	*	I ftohtë - 60
Xpress / Super X	90	8	66	2,160	1400	*	*	*			I ftohtë - 90
	60	8	66	1,140	1400	*	*	*			I ftohtë - 90
	30	8	66	0,170	1400	*	*	*			I ftohtë - 90
Xpress / Super X + Fast/Intensive	30	2	40	0,100	1400	*	*	*			I ftohtë - 90
Delicates / Wool/Handwash +	40	1,5	55	0,530	800		*				I ftohtë - 40
Dark Care/Jeans	40	3,5	83	0,790	1200	*	*	*	*		I ftohtë - 40
Mix	40	3,5	85	0,800	800	*		*	*		I ftohtë - 40
Drum Clean	90	-	76	2,160	600	*					90
Hygiene+	90	8	125	2,90	1400	*	*				20-90
StainExpert	60	4	85	1,55	1400			*	*		30-60
Shirts	60	3	70	1,40	800	*	*	*	*	*	I ftohtë - 60
SteamTherapy		1	1,5	0,11	-	*					I ftohtë
ColdWash	-	8	45	0,300	1400						I ftohtë

• : I përzgjedhshëm.

\* : Zgjidhet automatikisht, nuk mund të anulohet.

\*\*\* : Programi Ekonomik 40-60 është një program testimi sipas zgjedhjes së temperaturës 40°C, rregullorja e BE-së / 2019/2014 dhe EN 60456: 2016 / A11: Standardi i vitit 2020.

- : Shikoni përshkrimin e programit për ngarkesën maksimale.



Lexoni seksionin e instalimit në manual para përdorimit për herë të parë.

Funksionet ndihmëse në tabelë mund të variojnë sipas modelit të lavatriçes tuaj.

Konsumi i ujit dhe energjisë mund të variojë si pasojë e ndryshimeve në presionin e ujit, fortësisë dhe temperaturës së ujit, temperaturës së mjedisit, llojit dhe sasisë së rrobave, përzgjedhjes së funksioneve ndihmëse dhe shpejtësisë së centrifugimit, dhe ndryshimeve në tensionin elektrik. Modelet e përzgjedhjes për funksionet ndihmëse mund të ndryshohen nga kompania prodhuese. Mund të shtohen ose të hiqen modele të reja përzgjedhjeje. Shpejtësia e centrifugimit të lavatriçes tuaj mund të ndryshojë sipas programit; shpejtësia e centrifugimit nuk mund ta tejkalojë shpejtësinë maksimale të centrifugimit të lavatriçes. Sasia e zhurms dhe lagështisë ndryshon sipas shpejtësisë së centrifugimit; kur zgjidhet shpejtësia më e lartë e centrifugimit gjatë fazës së centrifugimit, rrobat përmbajnë më pak lagështi, por zhurma më e lartë ndodh në fund të programit.



Mund ta shihni kohëzgjatjen e larjes në ekranin e makinës suaj ndërsa zgjidhni një program. Në varësi të sasisë së rrobave që keni vënë në makinë, mund të ketë një diferencë prej 1-1,5 orësh midis kohëzgjatjes së treguar në ekran dhe kohëzgjatjes reale të ciklit të larjes. Kohëzgjatja do të përditësohet automatikisht menjëherë pasi të fillojë larja. Zgjidhni gjithmonë temperaturën më të ulët të përshtatshme. Programet më efikase për sa i përket konsumit të energjisë janë përgjithësisht ato që lajnë në temperatura të ulëta për një kohë të gjatë.

Vlerat e konsumit (SQ)

	Zgjedhja e temperaturës °C	Shpejtësia e rrotullimit (cikle/min)	Kapaciteti (kg)	Kohëzgjatja e programit (orë:min)	Konsumi i energjisë (kWh/cikël)	Konsumi i ujit (litra/cikël)	Temperatura e larjes (°C)	Përqindja e lagështisë së mbetur (%)
Eco 40-60	40	1400	8,0	03:38	0,655	65,4	32	53,3
	40	1400	4,0	02:47	0,451	42,4	30	53,7
	40	1400	2,0	02:47	0,280	32,0	24	54,8
Cottons	20	1400	8	03:30	0,390	95,0	20	53,9
	60	1400	8	03:30	1,530	96,0	60	53,9
Synthetics	40	1200	3	02:24	0,550	68,0	40	40
Xpress / Super X	30	1400	8	00:28	0,170	66,0	23	62

Vlerat e konsumit të dhëna për programet përveç programit Eco 40-60 janë vetëm referuese.



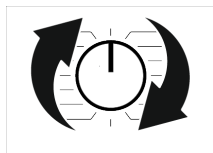
## 6.4 Zgjedhja e programit

1. Përcaktoni programin e përshtatshëm për llojin, sasinë dhe nivelin e ndotjes së rrobave në përputhje me "Tabelën e programeve dhe të konsumit".



Programet janë të kufizuara me shpejtësinë më të madhe të centrifugimit të përshtatshme për ato lloj të veçantë pëlhure. Kur zgjidhni një program, merrni gjithmonë parasysh llojin e pëlhurës, ngjyrën, nivelin e ndotjes dhe temperaturën e lejuar të ujit.

2. Zgjidhni programin e dëshiruar me çelësin e zgjedhjes së programit.



## 6.5 Programet

### • EnergySpin

Kjo veçori funksionon në të gjitha

programet e treguara nga simboli në panelin e produktit.

Ajo siguron një përdorim më efektiv të detergjentit tuaj me lëvizjen e lartë mekanike gjatë larjes. Në këtë mënyrë, ajo ruan cilësinë e larjes pa pasur nevojë të zbatoni nxehtësi për rrobat tuaja për një kohë të gjatë dhe zvogëlon konsumin e energjisë.

### • Eco 40-60

Në programin EKO 40-60, mund të lani rrobat pambuku me nivel normal ndotjeje që tregohet që të lahen së bashku në 40°C ose 60°C. Ky program është programi standard i testimit sipas legjislacionit të BE-së për projektimin dhe etiketimin e energjisë me përgjegjësi për mjedisin. Megjithatë ky program kërkon më shumë kohë për t'u larë se programet e tjera të larjes, ai është më efikas për sa i përket konsumit të energjisë dhe ujit. Temperatura

aktuale e ujit mund të ndryshojë nga temperatura e specifikuar e larjes. Kur lani rroba në sasi më të vogla (për shembull, ½ e kapacitetit ose më pak), kohëzgjatja e fazave të programit mund të shkurtrohet automatikisht. Në këtë rast, konsumi i energjisë dhe ujit zvogëlohet më tej.

### • Cottons

Robrat e forta prej pambuku (çarçafë, lino, peshqirë, rroba banje, të brendshme etj.) mund t'i lani në këtë program. Kur shtypet butoni i funksionit të larjes së shpejtë, koha e programit është shumë më e shkurtër, por performanca efektive e larjes sigurohet nga lëvizjet intensive të larjes. Nëse nuk zgjidhet funksioni i larjes së shpejtë, ofrohet një performancë efektive e larjes dhe shpërlarjes për rrobat tuaja me nivel të lartë ndotjeje.

### • Synthetics

Bluza, pëlhura të përziera sintetike/pambuku etj. Mund t'i lani rrobat tuaja në këtë program. Shtypja e butonit të funksionit të larjes së shpejtë shkurton ndjeshëm kohën e programit dhe siguron performancë efektive të larjes për rrobat tuaja që nuk janë të ndotura. Nëse nuk zgjidhet funksioni i larjes së shpejtë, ofrohet një performancë efektive e larjes dhe shpërlarjes për rrobat tuaja me nivel të lartë ndotjeje.

### • Delicates / Wool/Handwash

Përdoreni këtë program për të larë rrobat tuaja të lehta/delikate. Zgjidhni temperaturën e duhur sipas etiketës së rrobave tuaja. Rrobat tuaja lahen me lëvizje shumë delikate në mënyrë që të mos dëmtohen.

### • Hygiene+

Aplikimi i një hapi me avull në fillim të programit e bën të lehtë zbutjen e papastërtive.

Ky program përfshin një kohë larjeje intensive dhe të gjatë dhe është për rroba antialergjike dhe higjienike me temperaturë të lartë (rroba për fëmijë, lino, të brendshme etj.) që mund t'i përdorë përdoruesi. Një

nivel i lartë i higjienës sigurohet nga aplikimi i avullit përpara programit, ngrohja afatgjatë dhe hapat shtesë të shpëlarjes.

- Programi është testuar nga British Allergy Foundation (Allergy UK) në një temperaturë prej 60°C dhe është miratuar për efektivitetin e higjienës dhe largimit të alergjeneve.



Allergy UK është një markë e British Allergy Foundation. Vula e miratimit është krijuar për të udhëzuar ata që kërkojnë këshilla që produkti redukton ndjeshëm sasinë e alergjeneve në mjedis për njerëzit alergjikë ose kufizon/zvogëlon/eliminon alergjenet. Qëllimi i saj është të sigurojë prova që produktet janë testuar ose ekzaminuar shkencërisht për të prodhuar rezultate të matshme.

#### • Spin + Drain

Përdoreni këtë program për të hequr ujin nga veshja/brenda pajisjes.

#### • Rinse

Përdoreni kur dëshironi të shpëlani ose renditni veçmas.

#### • SteamTherapy

Përdorni këtë program për të pakësuar rrudhat dhe kohën e hekurosjes së një sasive të vogël rrobash pa njolla pambuku, sintetike ose të përziera.



Ky nuk është një program larjeje. Në këtë program, ju mund të përdorni detergjent, zbardhues, heqës njollash etj. mos shtoni kimikate.

#### • Shirts

Përdoreni këtë program për të larë këmisha pambuku dhe sintetike. Ky program lejon që rrobat të kenë më pak rrudha. Në fund të programit aplikohet avulli për të ndihmuar funksionin e reduktimit të rrudhave. Avulli dhe profili i veçantë i centrifugës të aplikuar në fund të programit reduktojnë rrudhat në

këmishët tuaja. Kur zgjidhet funksioni i larjes së shpejtë, përdoret algoritmi i trajtimit paraprak.

- Aplikoni kimikatin e trajtimit paraprak direkt në rroba ose shtoni detergjentin në pajisje nga ndarja e detergjentit pluhur. Në këtë mënyrë, mund të arrini performancën që merrni në një larje normale në një kohë shumë më të shkurtër. Këmishat tuaja do të zgjasin për një kohë më të gjatë. Nëse do të përdorni funksionin e vonesës në pajisjen tuaj, mos përdorni kimikatin e paralarjes. Lënda kimike e paralarjes mund të rrjedhë mbi rrobat, duke shkaktuar formimin e njollave në rroba.

\*\* Rekomandohet që të mos i lani këmishat me më shumë se 6 këmisha për të minimizuar nivelin e rrudhave me këtë program. në fund të larjes kur lahet në kapacitete më të larta se 6 njësi; mund të shihen dallimet në nivelin e rrudhave dhe sasinë e lagështisë në këmisha.

#### • Xpress / Super X

Përdoreni këtë program për të larë rrobat tuaja të pambukut me shumë pak papastërti dhe pa njolla në një kohë të shkurtër. Me funksionin e larjes së shpejtë të zgjedhur, koha e programit mund të reduktohet deri në 14 minuta. Nëse zgjidhet funksioni i larjes së shpejtë, duhet të lahen maksimumi 2 (dy) kg rroba.

#### • Dark Care/Jeans

Përdoreni këtë program për të ruajtur ngjyrën e rrobave dhe xhinseve tuaja të errëta. Ky program ofron performancë të lartë larjeje falë lëvizjes speciale të kazanit, edhe në temperaturë të ulët. Rekomandohet të përdorni detergjent të lëngshëm ose shampo për të leshta për ngjyrat e errëta. Lesh etj. - mos i lani rrobat tuaja delikate në këtë program.

#### • Drum Clean

Përdoreni rregullisht (çdo 1-2 muaj) për të pastruar kazanin dhe për të siguruar higjienën e duhur. Përdoreni programin kur pajisja është plotësisht bosh. Për rezultate më të mira, përdorni pluhur kundër smërçit

(materiale për pastrimin e kazanit) të përshtatshëm për lavatrice kur zgjidhet funksioni i detergjentit pluhur. Pasi të ketë përfunduar programi, lëreni derën e ngarkimit të hapur për të lejuar që të thahet pjesa e brendshme e pajisjes.



Ky nuk është një program larjeje. Ky është një program mirëmbajtjeje. Mos e përdorni këtë program me asgjë brenda pajisjes. Kur përipiqeni të filloni, pajisja zbulon automatikisht se ka një ngarkesë brenda, mund ta përfundoni programin ose të vazhdoni programin në varësi të modelit të pajisjes suaj. Pastrimi aktiv nuk do të ndodhë nëse programi vazhdon.

#### • Mix

Në këtë program mund t'i lani rrobat tuaja prej pambuku dhe sintetike pa i ndarë.

#### • ColdWash

Përdoreni për të larë rrobat tuaja të forta prej pambuku/sintetike me nivel normal papastërtie. Falë algoritmit të larjes të zhvilluar posaçërisht për programin, sigurohet larje efektive pa i ekspozuar rrobat ndaj temperaturave të larta.

#### • StainExpert

Pajisja juaj ka një program të veçantë për njollat që siguron një heqje më efektive të llojeve të ndryshme të njollave. Në këtë program, lani rrobat e forta prej pambuku dhe pa ngjyra dhe mos lani asnjëherë rroba dhe rroba delikate dhe me ngjyra.

Kontrolloni gjithmonë etiketën e rrobave përpara se t'i lani (rekomandohet për këmishë pambuku me temperaturë të lartë, pantallona, pantallona të shkurtra, bluza të përshtatshme për larje për kohë të gjatë; rroba bebesh, pizhame, përparëse, mbulesë tavoline, çarçafë, lino, këllëf jastëku, peshqir banje-plazhi, peshqir kuzhine, çorape, të brendshme pambuku etj.). Në programin automatik të njollave, mund të lani 24 lloje njollash të paraqitura më poshtë, të grupuara në tre grupe të ndryshme që mund të zgjidhen me butonin

e cilësimit "të shpejtë/intensiv". Në varësi të grupit të zgjedhur të njollave, përdoret një program i veçantë që ndryshon kohën e përdorimit të ujit, ritmin e larjes, kohën e larjes dhe të shpërlarjes.

**Mund të gjeni grupet e mëposhtme të njollave që mund të zgjidhen me butonin e cilësimit të "Larjes së shpejtë".**

#### Kur zgjidhet "I zënë";

Djersë, papastërti në jakë, ushqim, majonezë, salcë sallate, makijazh, vaj makinash, ushqime për foshnja.

#### Kur nuk zgjidhet "I shpejtë/Intensiv";

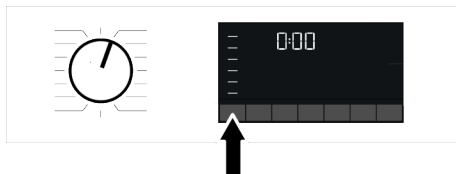
Gjak, çokollatë, puding, bar, baltë, vezë, gjalpë, kerri.

#### Kur zgjidhet "I shpejtë";

Çaj, kafe, lëng frutash, salcë domatesh, verë e kuqe, coca-cola, reçel, qymyr

1. Zgjidhni programin e njollave.
2. Lokalizoni njollat që dëshironi të hiqni nga grupet e mësipërme dhe zgjidhni grupin përkatës me butonin e zgjedhjes së funksionit ndihmës "Të shpejtë/intensiv".
3. Lexoni me kujdes etiketën në veshje dhe sigurohuni që të zgjidhni temperaturën dhe shpejtësinë e duhur të centrifugës.

## 6.6 Zgjedhja e temperaturës



Kurdoherë që përzgjidhet një program i ri, temperatura e rekomanduar për programin shfaqet në treguesin e temperaturës. Është e mundur që vlera e temperaturës së rekomanduar të mos jetë temperatura maksimale që mund të zgjidhet për programin aktual.

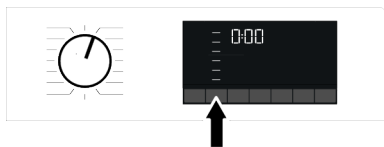
Shtypni butonin Temperature Adjustment (Rregullimi i temperaturës) për të ndryshuar temperaturën. Temperatura ulet gradualisht.

**i** Nuk mund të bëhet asnjë ndryshim në programet ku nuk lejohet rregullimi i temperaturës.

Gjithashtu mund të ndryshoni temperaturën pasi fillon larja. Ky ndryshim mund të bëhet vetëm nëse e lejojnë hapat e larjes.

**i** Nëse shkoni në opsionin e larjes së ftohtë dhe shtypni përsëri butonin e Rregullimit të temperaturës, temperatura maksimale e rekomanduar për programin e zgjedhur shfaqet në ekran. Shtypni përsëri butonin e Rregullimit të temperaturës për të ulur temperaturën.


## 6.7 Zgjedhja e shpejtësisë të centrifugës




Kurdoherë që zgjidhet një program i ri, shpejtësia e rekomanduar e centrifugës e programit të zgjedhur shfaqet në treguesin e Shpejtësisë së centrifugës. Është e mundur që vlera e shpejtësisë së rekomanduar të centrifugës të mos jetë shpejtësia maksimale e centrifugës që mund të zgjidhet për programin aktual.

Shtypni butonin Spin Speed Adjustment (Rregullimi i shpejtësisë së centrifugës) për të ndryshuar shpejtësinë e centrifugës. Shpejtësia e centrifugës do të ulet gradualisht.

Pastaj, në varësi të modelit të produktit,

opsionet "Rinse Hold"  (Mbjajta në

Shpëlarje) dhe "No Spin"  (Pa centrifugë) shfaqen në ekran.

Nëse nuk do t'i hiqni rrobat menjëherë pasi të përfundojë programi, mund të përdorni funksionin Rinse Hold (Mbjaj në Shpëlarje) për të mos i lejuar të rrudhosen kur nuk ka ujë në makinë.

Ky funksion i mban rrobat në ujin e fundit të shpëlarjes. Nëse doni të centrifugoni rrobat pas funksionit Rinse Hold (Mbjaj në Shpëlarje):

1. Rregulloni Shpejtësinë e centrifugës.
2. Shtypni butonin Fillo / Pauzë. Programi do të rifillojë. Makina shkarkon ujin dhe centrifugon rrobat.

Nëse doni ta shkarkoni ujin në fund të programit pa bërë centrifugim, përdorni funksionin No Spin (Pa centrifugë).

**i** Nuk mund të bëhet asnjë ndryshim në programet ku nuk lejohet rregullimi i shpejtësisë së centrifugës.

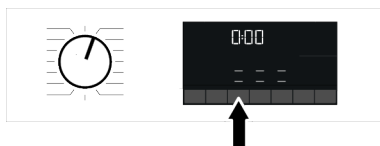
Shpejtësinë e centrifugës mund ta ndryshoni pasi të fillojë larja nëse e lejojnë fazat e larjes. Ndryshimet nuk mund të bëhen nëse fazat nuk e lejojnë.

### Mbani në shpëlarje

Nëse nuk do t'i hiqni rrobat menjëherë pas përfundimit të programit, mund të përdorni funksionin e mbajtjes në shpëlarje për t'i mbajtur rrobat tuaja në ujin e shpëlarjes përfundimtare, në mënyrë që ato të mos rrudhen kur nuk ka ujë në pajisje. Shtypni butonin Fillo/Pauzë pas këtij procesi nëse doni ta shkarkoni ujin pa bërë centrifugën. Programi do të rifillojë dhe do të përfundojë pas shkarkimit të ujit.

Nëse doni të bëni centrifugën e rrobave të lëna në ujë, rregulloni Shpejtësinë e Centrifugës dhe shtypni butonin Fillo/Pauzë. Programi do të rifillojë. Uji shkarkohet, rrobat centrifugohen dhe programi përfundon.

## 6.8 Zgjedhja e funksionit ndihmës



Përzgjidhni funksionet e dëshiruara ndihmëse para se të nisni programin. Sa herë që zgjidhet një program, ikonat e simbolit të funksionit ndihmës që zgjidhet bashkë me të ndriçojnë.



Kur shtypet një buton i funksionit ndihmës që nuk mund të zgjidhet me programin aktual, lavatriçja do të nxjerrë një tingull paralajmërues. Disa funksione nuk mund të përzgjidhen së bashku. Nëse një funksion ndihmës i dytë që bie në konflikt me të parin përzgjidhet para vënies në punë të makinerisë, funksioni i përzgjedhur i pari do të anulohet dhe funksioni ndihmës i dytë do të mbetet aktiv. Nuk mund të përzgjidhet një funksion ndihmës i cili nuk përputhet me programin (shikoni "Tabela e programeve dhe konsumit"). Disa programe kanë funksione ndihmëse që duhen vënë në veprim njëkohësisht. Këto funksione nuk mund të anulohen.

## 6.8.1 Funksionet ndihmëse

### • Fast/Intensive

Me këtë funksion, ju mund të shkurtoni ose rrisni kohëzgjatjen e programit. Në varësi të zgjedhjes së programit, mund të ketë ndryshime në rritjen dhe uljen e kohës. Në rast se nuk zgjidhet opsioni i shpejtë ose intensiv, shfaqet koha e duhur e programit për rrobat tuaja me nivel normal papastërtie.

Në varësi të zgjedhjes së programit, veçoria Intensive mund të zgjidhet automatikisht. Në këtë rast, rrobat do të pastrohen me intensitet. Kur lani roba shumë të pista, mund të përdorni zgjedhjen intensive për të pasur një performancë më të mirë në larje. Mund ta zvogëloni kohën për rrobat tuaja me nivel të ulët ndotjeje duke shtypur butonin "e shpejtë/intensiv" në programet e zgjedhura. Pasi të shtypni butonin, drita LED do të fiket dhe do të arrini kohën e

duhur të programit për rrobat tuaja normale të papastra. Kur shtypni të njëjtin buton për herë të dytë, pajisja do të punojë me shpejtësi, duke ulur pak kohën dhe duke treguar kohën minimale të programit, e përshtatshme për rrobat tuaja pak të ndotura. Zgjedhja e këtij funksioni mund të shkurtojë kohëzgjatjen e programeve përkatëse me deri në 50%. Falë hapave të optimizuar të larjes, veprimi të lartë mekanik dhe konsumit optimal të ujit, performanca e lartë e larjes arrihet pavarësisht kohëzgjatjes më të shkurtër.

### • Steam

Ky funksion ndihmon në reduktimin e rrudhave, zvogëlimin e kohës së hekurrosjes dhe zbutjen dhe largimin e papastërtive nga rrobat tuaja të pambukut, sintetike dhe të përziera.

\*Në kushtet kur funksioni i avullit aplikohet në fund të programit, rrobat tuaja mund të jenë më të ngrohta në fund të larjes. Kjo pritet brenda kushteve të funksionimit të programit.



mos përdorni detergjentë të lëngshëm kur aktivizoni funksionin e avullit, përveçse nëse keni një kontejner të lëngshëm ose aftësi për dozimin e detergjentit të lëngshëm. Ekziston rreziku i njollosjes së rrobave.

### • Water Mode

Ky buton funksioni ndihmës përdoret për të zgjedhur funksionet e kursimit të ujit, paralarjes dhe shpëlarjes shtesë ose funksioneve shtesë ndihmëse me ujë në varësi të modelit të produktit tuaj. Mund të gjeni informacione të detajuara se si të bëni zgjedhjen në përshkrimin e funksionit ndihmës përkatës.

### • Kursimi i ujit

Ky funksion zgjidhet duke shtypur një herë butonin e funksionit shtesë të Modalitetit të ujit për të gjitha programet e specifikuar si të zgjedhshme në tabelën e Programeve dhe konsumit.

Ky funksion është projektuar për rrobat tuaja të pandotura që kërkojnë përdorimin e një sasive të vogël detergjenti (shikoni "Larja e duhur"). Ai redukton sasinë e ujit pa sakrifikuar performancën e larjes, duke siguruar një larje miqësore me mjedisin.

#### • Shpëlarje ekstra

Mund ta përdorni këtë funksion për të gjitha programet e specifikuara si të zgjedhshme në tabelën e Programeve dhe konsumit. Ky funksion zgjidhet duke shtypur dy herë butonin e Modalitetit të ujit për programet ku mund të zgjidhet funksioni shtesë i kursimit të ujit ose duke shtypur një herë butonin e Modalitetit të ujit për programet ku nuk mund të zgjidhet funksioni shtesë i kursimit të ujit.

Ky funksion lejon që pajisja të bëjë një shpëlarje tjetër, përveç asaj të bërë tashmë pas larjes kryesore. Në këtë mënyrë, mund të ulet rreziku që lëkura e ndjeshme (lëkura e foshnjave, lëkura alergjike etj.) të preket nga sasia shumë e vogël e detergjentit që mund të mbetet në rroba.

### 6.8.2 Funksionet/Programet e zgjedhura duke shtypur butonat e funksioneve për 3 sekonda

#### • Paralarje 3"

Ky funksion mund të zgjidhet duke mbajtur shtypur butonin përkatës të funksionit ndihmës për 3 sekonda.

Paralarja ia vlen të përdoret vetëm për rroba shumë të ndotura. Mospërdorimi i Paralarjes do të kursejë energji, ujë, detergjent dhe kohë.

#### • Kycja për fëmijët 3"

Me përdorimin e veçorisë së Kycjes për fëmijët, mund të parandaloni që fëmijët të mos e ngacmojnë pajisjen. Në këtë mënyrë, mund të parandaloni ndryshimet në një program në vazhdim.



Kur Kycja për fëmijët është aktive, mund ta ndizni dhe fikni pajisjen me butonin e ndezjes/fikjes. Kur ndizni përsëri pajisjen, programi rifillon aty ku e keni lënë.

Nëse butonat shtypen kur Kycja për fëmijët është aktive, do të dëgjoni një paralajmërim zanor. Nëse butonat shtypen pesë herë resht, sinjalizuesi anulohet.

#### Për të aktivizuar Kycjen për fëmijët:

Mbani shtypur butonin e funksionit ndihmës përkatës për 3 sekonda. Kur numërimi mbrapsht "3-2-1" në ekran përfundon, në ekran do të shfaqet ikona e Kycjes për fëmijët. Kur shfaqet ky paralajmërim, mund ta lëshoni butonin 3 të funksionit ndihmës.

#### Për të çaktivizuar kycjen për fëmijët:

Mbani shtypur butonin e funksionit ndihmës përkatës për 3 sekonda. Ikona e Kycjes për fëmijët zhduket kur mbaron numërimi mbrapsht "3-2-1" në ekran.

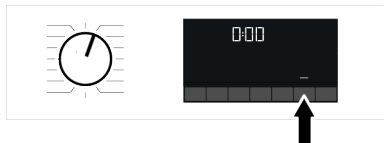
### 6.9 Përfundimi i programit

#### Shfaqja e kohës

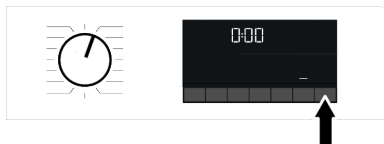
Kur zgjidhet funksioni i kohës së përfundimit, koha e mbetur deri në fillimin e programit shfaqet në orë si p.sh. 1 orë, 2 orë dhe koha e mbetur për të përfunduar programin pasi të fillojë programi juaj shfaqet në orë dhe minuta si në shembullin 01:30.

**i** Kohëzgjatja e programit mund të ndryshojë nga vlerat në pjesën "Tabela e programeve dhe e konsumit" në varësi të presionit të ujit, fortësisë dhe temperaturës së ujit, temperaturës së mjedisit, llojit dhe sasisë së rrobave, funksioneve ndihmëse të përzgjedhura dhe ndryshimeve në tensionin elektrik. Pas një periudhe të caktuar kohe pasi është aktivizuar funksioni i kohës së përfundimit, pajisja kalon në modalitetin e gatishmërisë dhe disa drita LED në ekran fiken. Nëse ka ndonjë reagim nga përdoruesi, dritat LED do të ndizen përsëri.

Me funksionin End Time (Koha e mbarimit), koha e përfundimit të programit mund të caktohet për deri në 24 orë. Pasi shtypni butonin End Time (Koha e mbarimit), shfaqet koha e parashikuar e mbarimit të programit. Nëse End Time (Koha e mbarimit) është caktuar, treguesi i Kohës së mbarimit ndriçohet.



Që funksioni End Time (Koha e mbarimit) të aktivizohet dhe programi të përfundojë në fund të kohës së përcaktuar, duhet të shtypni butonin Start/Pause (Fillo/Pauzë) pas rregullimit të kohës.



Nëse dëshironi të anuloni funksionin End Time (Koha e përfundimit), shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të fikur dhe ndezur pajisjen.

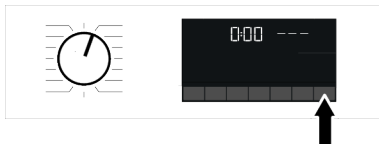
**i** Kur të keni aktivizuar funksionin Koha e mbarimit, mos shtoni detergjent të lëngshëm në ndarjen e detergjentit pluhur nr. 2. Ekziston rreziku i njollosjes së rrobave.

1. Hapeni derën e mbushjes, vendosni rrobat dhe hidhni detergjent, etj
2. Zgjidhni programin e larjes, temperaturën, shpejtësinë e centrifugës, nëse kërkohet, dhe funksionet ndihmëse
3. Caktoni kohën e përfundimit që dëshironi duke shtypur butonin End Time (Koha e përfundimit). Treguesi i kohës së mbarimit do të ndizet.
4. Shtypni butonin Fillo / Pauzë. Fillon numërimi mbrapsht i kohës.

**i** Gjatë numërimit mbrapsht të Kohës së mbarimit, në lavatriçe mund të shtohen rroba shtesë. Në fund të numërimit, treguesi i Kohës së mbarimit fiket, fillon cikli i larjes dhe koha e programit të zgjedhur shfaqet në ekran.

## 6.10 Nisja e programit

1. Shtypni butonin Fillo/Pauzë për të filluar programin.



2. Drita e butonit Fillo / Pauzë e cila ishte e fikur më parë, fillon të ndriçojë në mënyrë të qëndrueshme tani, duke treguar që programi ka filluar.
3. Dera e ngarkimit është e kyçur. Simboli i kyçjes së derës shfaqet në ekran pasi dera e ngarkimit kyçet.
4. Dritat e treguesit të ndjekjes së programit në ekran do të tregojnë fazën aktuale të programit.

## 6.11 Kyçja e derës së ngarkimit

Ka një sistem kyçi në derën e ngarkimit të lavatriçes që parandalon hapjen e derës të ngarkimit në rastet kur niveli i ujit është i papërshtatshëm.

Simboli i kyçjes së derës "Door Locked" shfaqet në ekran pasi dera e ngarkimit kyçet.



**Hapja e derës së ngarkimit në rast ndërprerjeje të energjisë:**

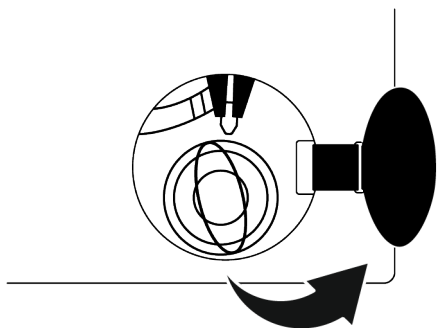


Në rast ndërprerjeje të energjisë, mund të përdorni dorezën e emergjencës të derës së ngarkimit nën kapakun e filtrit të pompës që të hapni manualisht derën e ngarkimit.

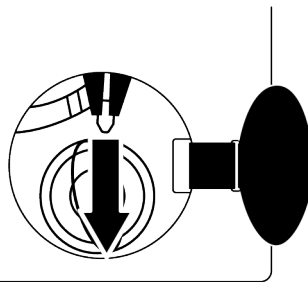


Për të shmangur çdo tejmbushje uji përpara se të hapni derën e ngarkimit, sigurohuni që të mos ketë mbetur ujë brenda pajisjes.

1. Fikeni dhe hiqeni nga priza pajisjen.
2. Hapni kapakun e filtrit të pompës.



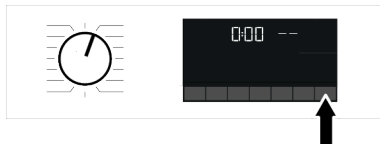
3. Tërhiqni poshtë dorezën e emergjencës të derës së ngarkimit me një mjet dhe lëshojeni. Pastaj, hapni derën e ngarkimit.
4. Nëse dera e ngarkimit nuk hapet, atëherë përsëritni hapin e mëparshëm.



## 6.12 Ndryshimi i përzgjedhjeve pasi ka filluar programi

**Shtimi i rrobave pasi programi ka nisur:**

Nëse niveli i ujit në pajisje është i përshtatshëm kur shtypni butonin Fillo/Pauzë, kyçja e derës do të çaktivizohet dhe dera do të hapet, duke ju lejuar të shtoni rroba. Ikona e kyçjes së derës në ekran fiket kur kyçja e derës çaktivizohet. Pas shtimit të rrobave, mbyllni derën dhe shtypni edhe një herë butonin Start/Pause (Fillo/Pauzë) për të rifilluar ciklin e larjes.



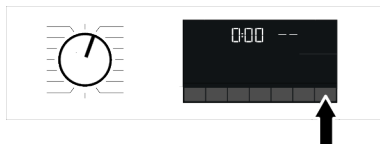
Nëse niveli i ujit në makinë nuk është i përshtatshëm kur shtypni butonin Start/Pause (Fillo/Pauzë), kyçja e derës nuk mund të çaktivizohet dhe ikona e kyçjes së derës në ekran qëndron ndezur.



Nëse temperatura e ujit brenda makinës është mbi 50°C, nuk mund të çaktivizoni kyçjen e derës për arsye sigurie, edhe nëse niveli i ujit është i përshtatshëm.

**Kalimi i lavatriçes në modalitetin pauzë:**

Shtypni butonin Start/Pause (Fillo/Pauzë) për ta kaluar pajisjen në modalitetin pauzë. Simboli i pauzës do të pulsojë në ekran.





## Ndryshimi i zgjedhjes së programit pasi programi ka filluar:

Lejohet ndryshimi i programit kur po ekzekutohet programi aktual nëse nuk është aktivizuar Kyçja për Fëmijët. Ky veprim do të anulohë programin aktual.



Programi i përzgjedhur do të fillojë nga e para.

## Ndryshimi i funksionit ndihmës, shpejtësisë dhe temperaturës

Në varësi të fazës në të cilën ka arritur programi, mund të anuloni ose të aktivizoni funksionet ndihmëse. Shihni "Përzgjedhja e funksioneve ndihmëse"

Gjithashtu mund të ndryshoni parametrat e shpejtësisë dhe temperaturës. Shihni "Përzgjedhja e shpejtësisë së centrifugës" dhe "Përzgjedhja e temperaturës".



Dera e ngarkimit nuk do të hapet nëse temperatura e ujit në makinë është e lartë ose niveli i ujit është mbi vijën bazë të derës së ngarkimit.

## 6.13 Anulimi i programit

Programi anulohet kur çelësi i përzgjedhjes së programit rrotullohet në një program tjetër ose makina fiket dhe ndizet përsëri duke përdorur çelësin e përzgjedhjes së programit.

## 7 Mirëmbajtja dhe pastrimi



Ju lutemi lexoni më parë pjesën "Udhëzime për sigurinë"!

Jetëgjatësia e produktit do të rritet dhe problemet e ndeshura shpesh do të pakësohen nëse pastrimi kryhet në intervale të rregullta.

### 7.1 Pastrimi i sirtarit të detergjentit

Pastroni sirtarin e detergjentit në intervale të rregullta (një herë në 4 deri në 5 larje) siç përmendet më poshtë për të parandaluar grumbullimin e detergjentit pluhur.



Nëse e rrotulloni çelësin e përzgjedhjes së programit kur Kyçja për Fëmijët është e aktivizuar, programi nuk do të anulohet. Më parë duhet të anuloni Kyçin për fëmijët.

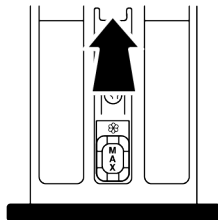
Nëse doni ta hapni derën e ngarkimit pasi keni anuluar programin por nuk mund ta hapni derën e ngarkimit meqenëse niveli i ujit në lavatriçje është mbi nivelin e hapjes së derës së ngarkimit, atëherë rrotullojeni çelësin e Përzgjedhjes së Programit të programi Pompë+Centrifugë dhe shkarkojeni ujin nga lavatriçja.

## 6.14 Përfundimi i programit

Simboli End (Mbaroi) shfaqet në ekran kur përfundon programi.

Nëse nuk shtypni asnjë buton për 10 minuta, lavatriçja do të kalojë në modalitetin joaktiv. Ekranin dhe të gjithë treguesit fiket.

Fazat e përfunduara të programit do të shfaqen nëse shtypni butonin On/Off.



Pastroni sifonin nëse sasi të tepërta të ujit dhe përzjerjes së zbutësit të rrobave mbeten në ndarjen e zbutësit.

1. Shtypni pjesën e shënuar të sifonit brenda ndarjes së zbutësit dhe më pas tërhiqeni sirtarin drejt vetes për ta nxjerrë jashtë.
2. Ngrini dhe hiqni sifonin nga pas siç tregohet.
3. Shpëlani sirtarin dhe sifonin në lavaman me shumë ujë të ngrohtë. Përdorni doreza ose furçë të përshtatshme për të parandaluar kontaktin e mbetjeve në sirtar me lëkurën tuaj.
4. Rivendosni mirë sifonin dhe sirtarin pas pastrimit.

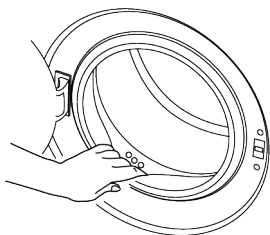
## 7.2 Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit

Për produktet me programin e pastrimit të kazanit, shikoni seksionin Përdorimi i produktit.



Përsëriteni procesin Pastrimi i kazanit çdo 2 muaj.

**NJOFTIM:** Përdorni një substancë kundër smërçit të përshtatshëm për lavatriçet.



Pas çdo larjeje, sigurohuni që në produkt të mos kenë mbetur substanca të huaja.

Nëse bllokohen vrimat në gominën e derës që shfaqen në figurë, hapini vrimat me një kruajtëse dhëmbësh.

Substancat e huaja metalike do të shkaktojnë njolla ndryshku në kazan.

Pastroni njollat në sipërfaqen e kazanit duke përdorur substanca pastrimi për inoksin.

Mos përdorni asnjëherë rrjeta teli ose çeliku. Këto do t'i dëmtojnë sipërfaqet e lyera, të kromuara dhe plastike.

Ne ju rekomandojmë ta fshini gominën e derës me një pecetë të thatë dhe të pastër në fund të programit. Kjo do të heqë mbetjet në gominën e derës në pajisjen tuaj dhe do të parandalojë formimin e erërave të këqija.

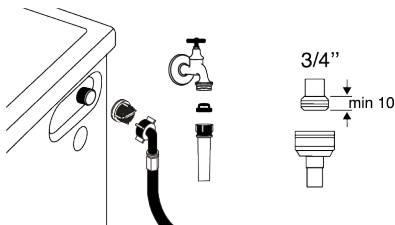
## 7.3 Pastrimi i trupit dhe panelit të kontrollit

Pastrojeni trupin e produktit me ujë me sapun ose me detergjentë xhel të butë dhe jogërrrye sipas nevojës dhe më pas thajeni me një pecetë të butë.

Përdorni vetëm një pecetë të butë dhe njomë për pastrimin e panelit të kontrollit. Mos përdorni produkte pastrimi që përmbajnë zbardhues.

## 7.4 Pastrimi i filtrave të hyrjes së ujit

Në fund të çdo valvule të hyrjes së ujit në pjesën e pasme të produktit ka një filtër, si dhe në fund të çdo tubi të hyrjes së ujit aty ku lidhen me rubinetin. Këta filtra parandalojnë futjen e substancave të huaja dhe të papastërtime të ujit në produkt. Filtrat duhet të pastrohen nëse janë të papastër.



1. Mbyllni rubinetat.
2. Hiqni tapat e tubave të hyrjes së ujit për të arritur te filtrat në valvulat e hyrjes së ujit dhe pastrojini me një furçë të përshtatshme. Nëse filtrat janë shumë të papastër, hiqini ata nga vendi i tyre me pinca dhe pastrojini në këtë mënyrë.
3. Nxirrni filtrat në skajet e rrafshëta të tubave të hyrjes së ujit bashkë me gominat dhe pastrojini plotësisht me ujë të rrjedhshëm.
4. Rivendosni me kujdes gominat dhe filtrat dhe shtrëngoni tapat me dorë.

## 7.5 Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës

Sistemi i filtrave në produktin tuaj parandalon bllokimin e helikës së pompës nga artikujt e ngurtë, si p.sh. kopsat, monedhat dhe fibrat tekstile, gjatë shkarkimit të ujit të larjes. Në këtë mënyrë uji do të shkarkohet pa problem dhe jetëgjatësia e shërbimit e pompës do të jetë më e madhe.

Nëse produkti nuk arrin ta shkarkojë ujin në të, filtri i pompës është i bllokuar. Filtri duhet të pastrohet sa herë që bllokohet ose çdo 3 muaj. Për të pastruar filtrin e pompës, në fillim duhet të shkarkohet uji. Përveç kësaj, para transportit të produktit (p.sh. kur transferoheni në një shtëpi tjetër) duhet të shkarkohet plotësisht uji.



### NJOFTIM:

Substancat e huaja të mbetura në filtrin e pompës mund ta dëmtojnë produktin tuaj ose mund të shkaktojnë probleme me zhurmat. Në rajonet ku mund të ketë ngrica, duhet të mbyllet rubineti, të hiqet tubi i sistemit të ujit dhe uji brenda në produkt duhet të shkarkohet kur produkti nuk është në përdorim. Pas çdo përdorimi, mbyllni rubinetin me të cilin është lidhur tubi kryesor.

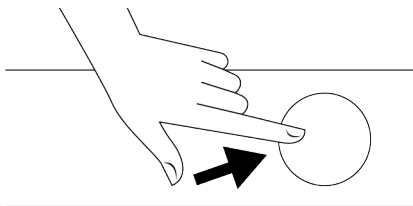
### Për të pastruar filtrin e papastër dhe për të shkarkuar ujin:

1. Hiqeni produktin nga priza për të ndërprerë furnizimin me energji elektrike.



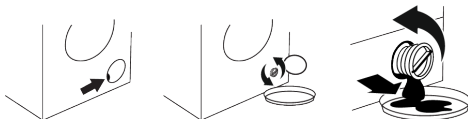
Temperatura e ujit brenda në produkt mund të rritet deri në 90 °C. Për të shmangur rrezikun e djegies nga uji i nxehtë, pastrojeni filtrin pasi të ftohet uji në produkt.

2. Hapni kapakun e filtrit.



3. Ndiqni procedurat e mëposhtme për shkarkimin e ujit.

**Nëse produkti nuk ka një tub për shkarkimin e ujit në rast urgjence, për të shkarkuar ujin:**



- Vendosni një enë të madhe në fund të tubit për të mbledhur ujin nga filtri.
  - Kur filtri i pompës fillon të rrjedhë ujë, lirojeni atë duke e rrotulluar (në drejtim antiorar). Mbushni enën që keni vendosur përpara filtrit me ujin që rrjedh. Mbani gati një pecetë gati për të pastruar ujin që mund të derdhet.
  - Rrotullojeni plotësisht dhe hiqni filtrin e pompës kur uji në produkt rrjedh jashtë.
1. Pastroni mbetjet në filtër si dhe fibrat, nëse ka, rreth zonës së helikës së pompës.
  2. Rivendosni filtrin.
  3. Nëse kapaku i filtrit ka dy pjesë, mbylleni kapakun e filtrit duke shtypur kapësen. Nëse ai ka një pjesë, në fillim vendosni kapëset në pjesën e poshtme në vendet e tyre dhe më pas shtypni pjesën e sipërme për ta mbyllur.



Ju lutemi lexoni më parë pjesën "Udhëzime për sigurinë"!

### Programet nuk fillojnë pasi është mbyllur dera e ngarkimit.

- Nuk është shtypur butoni Fillo / Pauzë / Anulo. >>>Shtypni butonin Start / Pause / Cancel (Fillo / Pauzë / Anulo).
- Mund të jetë e vështirë ta mbyllni derën e ngarkimit në rast të një mbingarkese. Zvogëloni sasinë e rrobave dhe sigurohuni që dera e ngarkimit të mbyllet si duhet.

### Programi nuk mund të nisët apo përzgjidhet.

- Produkti ka kaluar në modalitetin e vetëmbrojtjes për shkak të një problemi me furnizimin (tensioni i linjës, presioni i ujit, etj.). >>> Në varësi të modelit të produktit, zgjidhni një program tjetër duke rrotulluar butonin e zgjedhjes së programit ose duke shtypur dhe mbajtur butonin e ndezjes/fikjes për 3 sekonda për të anuluar programin. Programi i mëparshëm do të anulohet. Shikoni Anulimi i programit ► 33]

### Ka ujë brenda produktit.

- Ka mbetur pak ujë në produkt për shkak të proceseve të kontrollit të cilësisë gjatë prodhimit. >>> Ky nuk është një defekt; uji nuk është i dëmshëm për produktin.

### Produkti nuk merr ujë.

- Rubineti është i mbyllur. >>> Hapni rubinetat.
- Tubi i furnizimit të ujit është i përthyer. >>> Shtrijeni tubin.
- Filtri i hyrjes së ujit është bllokuar. >>> Pastroni filtrin.
- Dera e ngarkimit nuk është mbyllur. >>> Mbylleni derën.

### Produkti nuk e shkarkon ujin.

- Tubi i shkarkimit të ujit është bllokuar ose përdredhur. >>> Pastrojeni ose shtrijeni tubin.
- Filtri i pompës është bllokuar. >>>Pastrojeni filtrin e pompës.

### Produkti dridhet ose bën zhurmë.

- Produkti po qëndron i pabalancuar. >>> Rregulloni mbështetësen për të balancuar produktin.
- Një substancë e fortë ka hyrë në filtrin e pompës. >>>Pastrojeni filtrin e pompës.
- Bulonat e sigurisë së transportit nuk janë hequr. >>> Hiqni bulonat e sigurisë së transportit.
- Sasia e rrobave në produkt është shumë e vogël. >>> Shtoni më shumë rroba në produkt.
- Janë futur tepër rroba në produkt. >>> Nxirrni disa prej rrobave nga produkti ose shpërndajeni ngarkesën me dorë për ta balancuar njëllor në produkt.
- Produkti po anohet mbi diçka të fortë. >>> Sigurohuni që produkti të mos anohet mbi asgjë.

### Ka rrjedhje uji nga fundi i produktit.

- Tubi i shkarkimit të ujit është bllokuar ose përdredhur. >>> Pastrojeni ose shtrijeni tubin.
- Filtri i pompës është bllokuar. >>>Pastrojeni filtrin e pompës.

### Produkti ndaloj pak pasi nisi programi.

- Produkti ka ndaluar përkohësisht për shkak të tensionit të ulët. >>> Produkti do të vazhdojë të punojë kur tensioni të rikthehet në nivelin normal.

### Produkti e shkarkon direkt ujin që merr.

- Tubi i shkarkimit nuk është në lartësinë e duhur. >>> Lidhni tubin e shkarkimit të ujit siç tregohet në manualin e përdorimit.

### Në produkt nuk duket ujë gjatë larjes.

- Uji është brenda pjesës që nuk duket të produktit. >>> Ky nuk është defekt.

### Dera e ngarkimit nuk mund të hapet.

- Është aktivizuar kyçja e derës së ngarkimit për shkak të nivelit të ujit në produkt. >>> Zbrazeni ujin duke vënë në punë programin e Pompës ose Centrifugimit.

- Produkti po ngroh ujin ose është në ciklin e centrifugimit. >>> Prisni derisa programi të mbarojë.
- Dera e ngarkimit mund të ngeçë për shkak të presionit të ushtruar mbi të. >>> Kapeni dorezën dhe shtyjeni dhe tërhiqeni derën e ngarkimit për ta liruar dhe për ta hapur.
- Nëse nuk ka energji, dera e ngarkimit të produktit nuk do të hapet. >>> Për të hapur derën e ngarkimit, hapni kapakun e filtrit të pompës dhe ulni poshtë dorezën e emergjencës që ndodhet në anën e pasme të kapakut të lartpërmendur. Shikoni Kyçja e derës së ngarkimit [► 32]

### **Larja kërkon më shumë kohë nga sa tregohet në manualin e përdorimit. (\*)**

- Presioni i ujit është i ulët. >>> Produkti pret derisa të marrë sasinë e duhur të ujit për të parandaluar cilësinë e dobët të larjes për shkak të sasisë të pakët të ujit. Prandaj, koha e larjes zgjat më shumë.
- Tensioni është i ulët. >>> Koha e larjes zgjatet për të shmangur rezultate të dobëta të larjes kur tensioni është i ulët.
- Temperatura e ujit që hyn është e ulët. >>> Koha që kërkohet për të ngrohur ujin zgjat më shumë në stinët e ftohta. Gjithashtu, koha e larjes mund të zgjatet për të shmangur rezultate të dobëta të larjes.
- Numri i shpëlarjeve dhe/ose sasia e ujit për shpëlarje është rritur. >>> Produkti rrit sasinë e ujit të shpëlarjes kur nevojitet shpëlarje e mirë dhe shton një hap ekstra shpëlarjeje nëse është e nevojshme.
- Krijohet shumë e tepërt dhe aktivizohet sistemi automatik i thithjes të shumës për shkak të përdorimit të tepërt të detergjentit. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit.

### **Kohëzgjatja e programit nuk ecën mbrapsht. (Në modelet me ekran) (\*)**

- Kohëmatësi mund të ndalojë gjatë marrjes së ujit. >>> Treguesi i kohëmatësit nuk do të numërojë së prapthi derisa produkti të marrë sasinë e përshtatshme të ujit. Produkti do të presë derisa të ketë sasi të mjaftueshme uji për

të shmangur rezultatet e dobëta të larjes për shkak të mungesës së ujit. Pas kësaj treguesi i kohëmatësit do të rifillojë numërimin së prapthi.

- Kohëmatësi mund të ndalojë gjatë hapit të ngrohjes. >>> Treguesi i kohëmatësit nuk do të numërojë së prapthi derisa produkti të ketë arritur temperaturën e përzgjedhur.
- Kohëmatësi mund të ndalojë gjatë fazës të centrifugimit. >>> Sistemi i gjurmimit automatik të ngarkesës së pabalancuar vihet në punë për shkak të shpërndarjes së pabalancuar të rrobave në produkt.

### **Kohëzgjatja e programit nuk ecën mbrapsht. (\*)**

- Ka ngarkesë të pabalancuar në produkt. >>> Sistemi i gjurmimit automatik të ngarkesës së pabalancuar vihet në punë për shkak të shpërndarjes së pabalancuar të rrobave në produkt.

### **Produkti nuk kalon në hapin e centrifugimit. (\*)**

- Ka ngarkesë të pabalancuar në produkt. >>> Sistemi i gjurmimit automatik të ngarkesës së pabalancuar vihet në punë për shkak të shpërndarjes së pabalancuar të rrobave në produkt.
- Produkti nuk e bën centrifugimin nëse uji nuk zbrazet plotësisht. >>> Kontrolloni filtrin dhe tubin e shkarkimit.
- Krijohet shumë e tepërt dhe aktivizohet sistemi automatik i thithjes të shumës për shkak të përdorimit të tepërt të detergjentit. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit.

### **Rendimenti i larjes është i dobët: Rrobat bëhen gri. (\*\*)**

- Është përdorur sasi e pamjaftueshme detergjenti për një kohë të gjatë. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit të përshtatshme për fortësinë e ujit dhe llojin e rrobave.
- Larja është bërë në temperatura të ulëta për kohë të gjatë. >>> Zgjidhni temperaturën e duhur për larjen e rrobave.

- Është përdorur sasi e pamjaftueshme detergjenti me ujë të fortë. >>> Përdorimi i sasisë së pamjaftueshme të detergjentit me ujë të fortë bën që njollat të ngjiten në rroba dhe kjo i bën rrobat gri me kalimin e kohës. Pasi kjo ndodh, është e vështirë të eliminohet ngjyra gri. Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit të përshtatshme për fortësinë e ujit dhe llojin e rrobave.
- Është përdorur sasi e tepërt detergjenti. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit të përshtatshme për fortësinë e ujit dhe llojin e rrobave.

### **Rendimenti i larjes është i dobët: Njollat nuk hiqen ose rrobat nuk zbardhen. (\*\*)**

- Është përdorur sasi e pamjaftueshme detergjenti. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit të përshtatshme për fortësinë e ujit dhe llojin e rrobave.
- Është ngarkuar një sasi e tepërt rrobash. >>> Mos e mbushni produktin më shumë se ç'duhet. Ngarkoni sasi të rekomanduara në "Tabela e programeve dhe konsumit".
- Është zgjedhur programi dhe temperatura e gabuar. >>> Zgjidhni programin dhe temperaturën e duhur për rrobat që do të lahen.
- Është përdorur lloji i gabuar i detergjentit. >>> Përdorni detergjent origjinal të përshtatshëm për produktin.
- Është përdorur sasi e tepërt detergjenti. >>> Vendoseni detergjentin në ndarësen e duhur. Mos e përzieni agjentin zbardhues dhe detergjentin me njëritjetrin.

### **Rendimenti i larjes është i dobët: Në rroba janë shfaqur njolla yndyre. (\*\*)**

- Nuk është bërë pastrimi i zakonshëm i kazanit. >>> Pastrojeni kazanin rregullisht. Për këtë procedurë, shikoni Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit [► 34]

### **Rendimenti i larjes është i dobët: Rrobat kanë erë të pakëndshme. (\*\*)**

- Në kazan formohen erëra dhe shtresa të tilla bakteresh, si rrjedhojë e larjes së vazhdueshme në temperatura të ulëta dhe/ose programe të shkurtra. >>> Lëreni sirtarin e detergjentit si dhe derën e mbushjes pak të hapur pas çdo larjeje. Kështu, në makinën larëse nuk krijohet një ambient i lagësht i favorshëm për bakteret.

### **Ngjyra e rrobave është zbehur. (\*\*)**

- Është ngarkuar një sasi e tepërt rrobash. >>> Mos e mbushni produktin më shumë se ç'duhet.
- Detergjenti i përdorur është njomur. >>> Mbajini detergjentët në ambiente pa lagështi dhe mos i ekspozoni në temperatura ekstreme.
- Është zgjedhur një temperaturë më e lartë. >>> Zgjidhni programin dhe temperaturën e duhur sipas llojit dhe shkallës së ndotjes së rrobave.

### **Lavatriça nuk shpëlan mirë.**

- Sasia, marka dhe kushtet e ruajtjes së detergjentit të përdorur janë të papërshtatshme. >>> Përdorni një detergjent të përshtatshëm për larjen në lavatriçe dhe për llojin e rrobave. Mbajini detergjentët në ambiente pa lagështi dhe mos i ekspozoni në temperatura ekstreme.
- Detergjenti është vendosur në ndarësen e gabuar. >>> Nëse detergjenti është vendosur në ndarësen e paralarjes, edhe pse nuk është përzgjedhur cikli i paralarjes, produkti mund ta marrë këtë detergjent gjatë hapit të shpëlarjes ose zbutjes. Vendoseni detergjentin në ndarësen e duhur.
- Filtri i pompës është bllokuar. >>> Kontrolloni filtrin.
- Tubi i shkarkimit është palosur. >>> Kontrolloni tubin e shkarkimit.

### **Rrobat bëhen të ngurta pas larjes. (\*\*)**

- Është përdorur sasi e pamjaftueshme detergjenti. >>> Përdorimi i një sasive të pamjaftueshme detergjenti për fortësinë

e ujit mund të shkaktojë që rrobat të bëhen të ngurta me kalimin e kohës. Përdorni sasinë e duhur të detergjentit sipas fortësisë së ujit.

- Detergjenti është vendosur në ndarësen e gabuar. >>> Nëse detergjenti është vendosur në ndarësen e paralarjes, edhe pse nuk është përzgjedhur cikli i paralarjes, produkti mund ta marrë këtë detergjent gjatë hapit të shpëlarjes ose zbutjes. Vendosni detergjentin në ndarësen e duhur.
- Detergjenti është përzier me zbutës. >>> Mos e përzieni zbutësin me detergjentin. Lani dhe pastroni sirtarin me ujë të nxehtë.

#### **Rrobat nuk vijnë erën e zbutësit. (\*\*)**

- Detergjenti është vendosur në ndarësen e gabuar. >>> Nëse detergjenti është vendosur në ndarësen e paralarjes, edhe pse nuk është përzgjedhur cikli i paralarjes, produkti mund ta marrë këtë detergjent gjatë fazës së shpëlarjes ose zbutësit. Lani dhe pastroni sirtarin me ujë të nxehtë. Vendosni detergjentin në ndarësen e duhur.
- Detergjenti është përzier me zbutës. >>> Mos e përzieni zbutësin me detergjentin. Lani dhe pastroni sirtarin me ujë të nxehtë.

#### **Mbetje detergjenti në sirtarin e detergjentit. (\*\*)**

- Detergjenti është vendosur në sirtar të njomë. >>> Thajeni sirtarin e detergjentit para se të hidhni detergjent.
- Detergjenti është njomur. >>> Mbajini detergjentët në ambiente pa lagështi dhe mos i ekspozoni në temperatura ekstreme.
- Presioni i ujit është i ulët. >>> Kontrolloni presionin e ujit.
- Detergjenti në ndarësen kryesore të larjes është njomur kur ka marrë ujin për paralarje. Vrimat në ndarësen e detergjentit janë bllokuar. >>> Kontrolloni vrimat dhe pastrojini nëse janë bllokuar.
- Ka një problem me valvulat e sirtarit të detergjentit. >>> Telefononi agjentin e shërbimit të autorizuar.

- Detergjenti është përzier me zbutës. >>> Mos e përzieni zbutësin me detergjentin. Lani dhe pastroni sirtarin me ujë të nxehtë.
- Nuk është bërë pastrimi i zakonshëm i kazanit. >>> Pastrojini kazanin rregullisht. Për këtë procedurë, shikoni Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit [▶ 34]

#### **Brenda produktit formohet shkumë e tepërt. (\*\*)**

- Janë përdorur detergjentë të papërshtatshëm për lavatriçe. >>> Përdorni detergjentë të përshtatshëm për lavatriçe.
- Është përdorur sasi e tepërt detergjenti. >>> Përdorni vetëm sasi të mjaftueshme detergjenti.
- Detergjenti është ruajtur në kushte të papërshtatshme. >>> Ruajeni detergjentin në vend të mbyllur dhe të thatë. Mos e ruani në vende tepër të nxehta.
- Disa roba me rrjetë si tylet mund të shkaktojnë shumë shkumë për shkak të përbërjes së tyre. >>> Përdorni sasi më të vogla detergjenti për këta lloj artikujsh.
- Detergjenti është vendosur në ndarësen e gabuar. >>> Sigurohuni ta vendosni detergjentin në ndarësen e duhur.
- Zbutësi merret shumë herët nga produkti. >>> Mund të ketë një problem në valvulat ose në sirtarin e detergjentit. Thërrisni Agjentin e Shërbimit të Autorizuar.

#### **Po del shkumë nga sirtari i detergjentit.**

- Është përdorur më tepër detergjent sesa duhet. >>> Përzieni 1 lugë gjelle zbutës dhe ½ l ujë dhe hidhni në ndarësen e larjes kryesore të sirtarit të detergjentit. >>> Vendosni në produkt detergjent të përshtatshëm me programet dhe ngarkesat maksimale të dhëna në tabelën "Tabela e programeve dhe konsumit". Kur përdorni kimikate shtesë (heqës njollash, zbardhues e kështu me radhë), pakësoni sasinë e detergjentit.

## Rrobat mbeten të lagura në fund të programit. (\*)

- Krijohet shkumë e tepërt dhe aktivizohet sistemi automatik i thithjes të shkumës për shkak të përdorimit të tepërt të detergjentit. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit.

(\*) Produkti nuk kalon në fazën e centrifugimit nëse rrobat nuk janë shpërndara njëtrajshmërisht në kazan për të parandaluar ndonjë dëmtim të produktit dhe mjedisit përreth. Rrobat duhet të rregullohen dhe të shtrydhen sërish.

## 9 DEKLARATË / PARALAJMËRIM

Disa defekte (të thjeshta) mund të trajtohen në mënyrë të përshtatshme nga përdoruesi pa lindur ndonjë problem sigurie ose përdorim të pasigurt, me kusht që ato të kryhen brenda kufijve dhe në përputhje me udhëzimet e mëposhtme (shih pjesën "Vetëriparimi").

Prandaj, përveçse nëse autorizohet ndryshe në seksionin e mëposhtëm "Vetëriparimi", riparimet duhet të kërkohet të bëhen nga riparues profesionistë të regjistruar në mënyrë që të shmangen problemet e sigurisë. Një riparues profesionist i regjistruar është një riparues profesionist të cilit i është dhënë qasje nga prodhuesi në udhëzimet dhe listën e pjesëve të këmbimit të këtij produkti në përputhje me metodat e përshkruara në aktet legjislative në përputhje me Direktivën 2009/125/KE.

**Gjithsesi, vetëm agjenti i shërbimit (d.m.th. riparuesit profesionistë të autorizuar) që mund të kontaktoni përmes numrit të telefonit të treguar në manualin e përdorimit/kartën e garancisë ose përmes shitësit tuaj të autorizuar, mund të ofrojë shërbim sipas kushteve të garancisë. Prandaj, kini parasysh që riparimet nga riparues profesionistë (të cilët nuk janë të autorizuar nga Beko) do ta bëjnë të pavlefshme garancinë.**

### Vetë-Riparimi

(\*\*) Nuk është bërë pastrimi i zakonshëm i kazanit. Pastrimi i kazanit rregullisht. Shikoni Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit [► 34]



Nëse nuk mund ta eliminoni problemin megjithëse keni ndjekur udhëzimet në këtë seksion, konsultohuni me shitësin ose Agjentin e Shërbimit të Autorizuar. Mos u përipiqi asnjëherë të rregulloni vetë një produkt që nuk funksionon.

Vetëriparimi mund të bëhet nga përdoruesi në lidhje me pjesët e mëposhtme të këmbimit: dera, mentesha e derës dhe guarnicionet, guarnicionet e tjera, grupi i kyçjes së derës dhe pajisjet periferike plastike siç janë shpërndarësit e detergjentit (një listë e përditësuar disponohet edhe në [support.beko.com](http://support.beko.com) që nga data 1 mars 2021).

Për më tepër, për të garantuar sigurinë e produktit dhe për të parandaluar rrezikun e lëndimeve serioze, vetëriparimi i përmendur duhet të bëhet duke ndjekur udhëzimet në manualin e përdorimit për vetë-riparim ose që janë të disponueshme në [support.beko.com](http://support.beko.com). Për sigurinë tuaj, hiqni produktin nga priza përpara se të provoni ndonjë vetëriparim.

Riparimi dhe përpjekjet për riparim nga përdoruesit i pjesëve që nuk përfshihen në një listë të tillë dhe/ose duke mos ndjekur udhëzimet në manualët e përdorimit për vetë-riparimin ose të cilat janë të disponueshme në [support.beko.com](http://support.beko.com), mund të ngrenë çështje sigurie që nuk i atribuohen [support.beko.com](http://support.beko.com) dhe do ta bëjnë të pavlefshme garancinë e produktit.

Prandaj, rekomandohet shumë që përdoruesit të mos përipiqen të kryejnë riparime që nuk përfshihen në listën e përmendur të pjesëve të këmbimit, duke kontaktuar në raste të tilla riparues profesionistë të autorizuar ose riparues profesionistë të regjistruar. Përkundrazi,



përpjekje të tilla nga përdoruesit fundorë mund të shkaktojnë probleme sigurie dhe të dëmtojnë produktin dhe më pas të shkaktojnë zjarr, përmytje, goditje elektrike dhe lëndime të rënda personale. Si shembuj, por pa u kufizuar në to, riparimet e mëposhtme duhet t'u adresohen riparuesve profesionistë të autorizuar ose riparuesve profesionistë të regjistruar: motori, grupi i pompës, skeda kryesore, skeda e motorit, skeda e ekranit, ngrohësit etj.

Prodhuesi/shitësi nuk mund të mbajë përgjegjësi në asnjë rast kur përdoruesit nuk veprojnë në përputhje me sa më sipër. Disponueshmëria e pjesëve të këmbimit të lavatriçes ose makinës larëse-tharëse që keni blerë është 10 vjet. Gjatë kësaj periudhe do të ketë në dispozicion pjesë këmbimi origjinale që lavatriçja ose makina larëse-tharëse të funksionojnë siç duhet.

Kur pajisja është e fikur, nëse butonat e funksioneve ndihmëse 1 dhe 2 shtypen për një kohë të gjatë, shfaqet një numërim mbarsht 3-2-1 dhe shfaqen ciklet totale të larjes të kryera nëpërmjet pajisjes.

Pasi shfaqen ciklet totale të larjes, shfaqen edhe kodet e gabimeve, nëse ka. Kontrolloni informacionin në ekran nëpërmjet tabelës së mëposhtme.

Informacioni në ekran	Shkaku	Zgjidhja
Gabimi	Algoritmi i sigurisë ekzekutohet në pajisje.	Pritni derisa të kalojë teksti. Pasi të shtypni butonat e funksioneve ndihmëse 1 dhe 2, kontrolloni informacionin në ekran.
SC	Ankesa juaj nuk u zgjidh gjatë kontrollit.	Telefononi agjentin e servisit të autorizuar.
E5	Filtri i pompës mund të jetë i bllokuar.	Pastroni filtrin e pompës. Shihni seksionin "Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës". Proveni në ciklin e centrifuges. Nëse problemi nuk zgjidhet, telefononi servisin.
E8	Pajisja mund të mos marrë ujë.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hapni rubinetat.</li> <li>• Sigurohuni që nuk ka ndërprerje të ujit.</li> <li>• Kontrolloni lidhjen e zorrës së hyrjes së ujit; nëse ka ndonjë palosje në zorrë, drejtojeni.</li> <li>• Pastroni filtrin e pompës. Shihni seksionin "Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës".</li> <li>• Mbyllni kapakun e përparmë të pajisjes. Sigurohuni që kapaku të jetë i kyçur.</li> </ul> Vëreni edhe një herë në punë pajisjen. Nëse problemi nuk zgjidhet, telefononi servisin.
E29	Produkti ka kaluar në modalitetin e vetëmbrojtjes për shkak të një problemi me furnizimin (tensioni i linjës, presioni i ujit, etj.).	Për të anuluar programin, rrotulloni çelësin e Përzgjedhjes së Programit për të përzgjedhur një program tjetër. Programi i mëparshëm do të anulohet. Shihni seksionin "Anulimi i programit" Nëse problemi vazhdon, telefononi servisin.
E17	Në pajisje ka shkurëm të tepërt pas përfundimit të ciklit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruajeni detergjentin në një vend të mbyllur dhe të thatë. Mos e ruani në vende tepër të nxehta.</li> <li>• Përdorni sasi më të vogla detergjenti për rroba poroze siç është tyli.</li> <li>• Përdorni sasi detergjenti të përshtatshme me sasinë e rrobave dhe nivelin e njollave.</li> <li>• Përdorni vetëm sasi të mjaftueshme detergjenti.</li> <li>• Sigurohuni ta vendosni detergjentin në ndarësen e duhur.</li> <li>• Ekzekutoni programin e Pastrimit të kazanit me pajisjen bosh. Shihni programin e Pastrimit të kazanit</li> </ul> Nëse pajisja juaj nuk përfshin programin e Pastrimit të kazanit, mund të përdorni Pambuk 90C. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pasi të ekzekutoni një program të shkurtër pa detergjent, kontrolloni pajisjen. Nëse problemi vazhdon, telefononi servisin.</li> </ul>
E18	Cikli i centrifuges nuk fillon për shkak të një çekuilibri të pajisjes.	Kontrolloni rrobat në pajisje. Sasia e rrobave mund të mos jetë e mjaftueshme. Proveni duke e shtuar sasinë e rrobave. Rrobat mund të jenë duke shkaktuar një çekuilibër; seleksionojni rrobat me dorë dhe shpërndajini në mënyrë të njëtrajtshme brenda pajisjes. Proveni përsëri në ciklin e centrifuges.
E12	Mund të ketë ujë brenda pajisjes.	Hiqni pajisjen nga priza. Mund të ketë ujë poshtë pajisjes. Pastroni ujin poshtë pajisjes. Vëreni pajisjen në prizë përsëri. Proveni të ekzekutoni një cikël të shkurtër. Nëse problemi vazhdon ose shihni se po rrjedh ujë nga një prej zorrëve, mbyllni valvulat dhe telefononi servisin.
E27	Kontrolloni shkarkimin e ujit nga pajisja.	Shihni seksionin "Lidhja e zorrës së shkarkimit me tubacionet shkarkuese".
E84	Lidhja BLE nuk mund të vendoset.	Kontrollojeni, përpqini ta lidhni. Shihni seksionin "Veçoria e HomeWhiz dhe Funkioni i Kontrollit në largësi". Nëse problemi vazhdon, telefononi servisin.

# beko

## Pralni Stroj

Navodila za uporabo



BM3WFSU48415WB

SL

## Najprej preberite ta uporabniški priročnik!

Spoštovani kupec,







hvala, ker ste izbrali izdelek Beko. Upamo, da boste s svojim izdelkom, ki je bil izdelan z visoko kakovostjo in najsodobnejšo tehnologijo, dosegli najboljše rezultate. Zato pred uporabo izdelka pozorno preberite ta celoten uporabniški priročnik in vse druge priložene dokumente.

Upoštevajte vsa opozorila in informacije v uporabniškem priročniku. Tako boste zaščitili sebe in svoj izdelek pred morebitnimi nevarnostmi.

Shranite uporabniški priročnik. Če izdelek izročite drugi osebi, morate priložiti tudi uporabniški priročnik. Ta uporabniški priročnik vsebuje garancijske pogoje, informacije o uporabi in načine odpravljanja težav za vaš izdelek.

### Simboli in definicije

V uporabniškem priročniku so uporabljeni naslednji simboli:

	Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali telesne poškodbe.
	Pomembne informacije ali koristni namigi o uporabi.
	Preberite uporabniški priročnik.
	Materiali, ki jih je mogoče reciklirati.
	Opozorilo za vročo površino.
	
<b>OPOZORILO</b>	Nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo na izdelku ali v njegovem okolju.

## Kazalo vsebine

<b>1 Varnostna navodila.....</b>	<b>44</b>	6.8.1	Dodatne funkcije .....	66	
1.1	Predvidena uporaba .....	44	6.8.2	Funkcije/programme izberete s 3-sekundnim pritiskom tipk za funkcije .....	67
1.2	Varnost otrok, ranljivih oseb in domačih živali .....	44	6.9	Končni čas .....	68
1.3	Električna varnost.....	45	6.10	Zagon programa .....	68
1.4	Varnost pri premikanju.....	45	6.11	Zaklep vratc za nalaganje .....	69
1.5	Varnost pri namestitvi.....	46	6.12	Spreminjanje izbir po zagonu programa .....	69
1.6	Varnost med delovanjem.....	47	6.13	Preklic programa .....	70
1.7	Varnost pri vzdrževanju in čiščenju .....	49	6.14	Konec programa .....	70
<b>2 Pomembna navodila za okolje.....</b>	<b>49</b>	<b>7 Vzdrževanje in čiščenje .....</b>	<b>70</b>		
2.1	Skladnost z direktivo WEEE .....	49	7.1	Čiščenje predala za detergent .....	70
2.2	Informacije o embalaži .....	49	7.2	Čiščenje vratc za nalaganje in bobna .....	71
<b>3 Tehnični podatki .....</b>	<b>50</b>	7.3	Čiščenje ohišja in upravljalne plošče .....	71	
<b>4 Namestitev .....</b>	<b>51</b>	7.4	Čiščenje filtrov za dovod vode.....	71	
4.1	Primerno mesto za namestitev ....	51	7.5	Odvajanje preostale vode in čiščenje filtra črpalke .....	71
4.2	Namestitev pokrovov spodnje plošče .....	51	<b>8 Odpravljanje težav.....</b>	<b>72</b>	
4.3	Odstranitev transportnih varnostnih vijakov.....	52	<b>9 IZJAVA O ZAVRITVI ODGOVORNOSTI/OPOZORILO ....</b>	<b>76</b>	
4.4	Priključitev na dovod vode.....	52			
4.5	Priključitev odtočne cevi na odtok	53			
4.6	Nastavitev nog.....	53			
4.7	Priključitev elektrike .....	53			
4.8	Zagon .....	54			
<b>5 Predhodna priprava .....</b>	<b>54</b>				
5.1	Razvrščanje perila .....	54			
5.2	Priprava perila za pranje .....	54			
5.3	Nasveti za varčevanje z energijo in vodo.....	54			
5.4	Nalaganje perila.....	55			
5.5	Pravilna količina perila .....	55			
5.6	Uporaba detergenta in mehčalca .	55			
5.7	Nasveti za učinkovito pranje.....	57			
5.8	Prikaz trajanja programa .....	58			
<b>6 Uporaba izdelka .....</b>	<b>58</b>				
6.1	Upravljalna plošča .....	59			
6.2	Simboli na zaslonu .....	60			
6.3	Tabela programov in porabe .....	61			
6.4	Izbira programa .....	62			
6.5	Programi .....	63			
6.6	Izbira temperature .....	65			
6.7	Izbira hitrosti ožemanja .....	65			
6.8	Izbira dodatne funkcije.....	66			



## 1 Varnostna navodila

V tem razdelku so navedena varnostna navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.

Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi neupoštevanja teh navodil.

- Namestititev in popravilo mora vedno izvesti pooblaščen serviser.
- Uporabljajte samo originalne rezervne dele in dodatke.
- Ne izvajajte popravil ali zamenjave nobenega dela aparata, razen če je to izrecno navedeno v uporabniškem priročniku.
- Ne spreminjajte izdelka.



### 1.1 Predvidena uporaba

- Stroj je oblikovan in izdelan za uporabo v gospodinjstvih. Stroj ni primeren za uporabo v komercialne namene in druge nenačrtovane namene.
- Izdelek je dovoljeno uporabljati samo za pranje in izpiranje perila, ki je ustrezno označeno.
- Ta aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvu in za podobne namene. Primeri uporabe:

- kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- turistične kmetije;
- stranke v hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih;
- okolja, kjer ponujajo nočitev z zajtrkom, hosteli;
- skupni prostori stanovanjskih blokov ali pralnice.



### 1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in domačih živali

- Otroci, stari 8 let ali več, in osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami ali s premalo izkušnjami in znanja lahko uporabljajo ta aparat, če jih kdo nadzira ali jim svetuje o varni uporabi aparata in če poznajo tveganja, povezana z uporabo aparata.
- Otroci, mlajši od 3 let, naj se v bližini stroja ne zadržujejo brez stalnega nadzora.
- Električni aparati so nevarni za otroke in domače živali. Otroci in domače živali se ne smejo igrati z aparatom, plezati nanj ali vstopati vanj. Pred uporabo preverite notranjost izdelka.

- Uporabite otroško ključavnico in tako preprečite otrokom poseganje v proizvod.
- Ne pozabite zapreti vratc za nalaganje, preden zapustite prostor, v katerem je proizvod nameščen. Otroci in domače živali se lahko zaklenejo v notranjost in se utopijo.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora odrasle osebe.
- Embalažni material hranite zunaj dosega otrok. Nevarnost telesnih poškodb in zadužitve.
- Vse detergente in dodatke, ki se uporabljajo z aparatom, hranite zunaj dosega otrok.
- Zaradi varnosti otrok prerežite napajalni kabel ter zlomite in deaktivirajte zaklepni mehanizem vratc za nalaganje, preden zavržete izdelek.

### 1.3 Električna varnost

- Stroj je treba pred namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili obvezno izklopiti.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zaradi preprečitve morebitne nevarnosti zamenjati pooblaščen serviser.
- Ne zvijte napajalnega kabla pod aparat ali za aparat. Ne postavljajte težkih predmetov na napajalni kabel.

- Napajalnega kabla ne upogibajte preveč in ga ne stiskajte. Napajalni kabel se ne sme dotikati virov toplote.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljška, razdelilnika ali adapterja.
- Vtič mora biti preprosto dostopen. Če to ni mogoče, mora biti električna napeljava opremljena z mehanizmom, ki je skladen z zakonodajo o električnih napeljavah in ki odklopi vse priključke z omrežnega napajanja (varovalka, stikalo, glavno stikalo itd.).
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami.
- Ko odklapljate izdelek, ne držite napajalnega kabla, ampak vtič.
- Vtič ne sme biti moker, umazan ali prašen.

### 1.4 Varnost pri premikanju

- Pred premikanjem odklopite izdelek iz vtičnice ter odstranite priključke za odvod in dovod vode. Iztočite morebitno preostalo vodo iz izdelka.
- Izdelek je težek, zato ga ne premikajte sami. Ne držite štrlečih delov, kot so vratca za nalaganje perila, pri dviganju in

premikanju izdelka. Pri premikanju mora biti zgornji pladenj trdno pritrjen.

- Izdelek je težek; če pot premikanja vključuje stopnišče, ga morata previdno prenašati dve osebi. Če izdelek pade na vas, vas lahko poškoduje. Izdelka med prenašanjem ne izpostavljajte udarcem in padcem.
- Izdelek prenašajte v pokončnem položaju.
- Prepričajte se, da niste med nameščanjem izdelka po namestitvi ali čiščenju zvil, stisnili ali zmečkali cevi in napajalnega kabla.



## 1.5 Varnost pri namestitvi

- Preverite informacije v priročniku in navodilih za namestitev, da pripravite izdelek za namestitev, in poskrbite, da so električna napeljava, napeljava za čisto vodo in odvod vode ustrezni. Če ustrezna napeljava ni na voljo, pokličite usposobljenega električarja ali vodovodarja, da uredi potrebne dovode. Za te postopke je odgovoren kupec.
- Pred namestitvijo preverite, ali je izdelek poškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ne nameščajte.
- Če potisnete roke v nepokrite reže, lahko pride do telesnih poškodb. Zaprite luknje transportnih varnostnih vijakov s plastičnimi čepi.
- Izdelka ne nameščajte ali puščajte na mestih, kjer bi lahko bil izpostavljen zunanjim okoljskim razmeram.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Izdelka ne postavljajte na preprogo ali podobno površino. To bi povzročilo nevarnost požara, ker je preprečen dovod zraka od spodaj.
- Postavite izdelek na ravno in trdo površino ter ga izravnajte z nastavljivimi nogami.
- Priklopite izdelek v ozemljeno vtičnico, ki je zaščitena z varovalko, primerno za vrednosti toka na tipski ploščici. Poskrbite, da ozemljitev izvede strokovni električar. Ne uporabljajte izdelka brez ustrezne ozemljitve v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi.
- Priklopite izdelek v vtičnico z vrednostmi napetosti in frekvence, ki ustrezajo tistim, ki so navedene na tipski ploščici.



- Izdelka ne priklaplajte v zrahljane, zlomljene, umazane ali mastne vtičnice, v vtičnice, ki so se snele z ležišča, ali v vtičnice, pri katerih obstaja nevarnost stika z vodo.
- Uporabite nov komplet cevi, ki je priložen izdelku. Ne uporabljajte znova starih kompletov cevi. Ne nameščajte dodatkov na cevi.
- Priklonite cev za dovod vode neposredno na vodovodno pipo. Tlak iz pipe mora znašati najmanj 0,1 MPa (1 bar) in največ 1 MPa (10 barov). Za pravilno delovanje izdelka mora iz pipe priteči od 10 do 80 litrov vode na minuto. Če je tlak vode višji od 1 MPa (10 barov), je treba namestiti reducirni ventil. Najvišja dovoljena temperatura je 25 °C.
- Pritrdite konec cevi za odvod vode na odtok za umazano vodo, umivalnik ali kad.
- Napeljite napajalni kabel in cevi tako, da ne predstavljajo nevarnosti spotaknitve.
- Ne nameščajte izdelka za vrata, drsna vrata ali na drugo mesto, na katerem je onemogočeno popolno odpiranje vrat.
- Če nameravate na izdelek namestiti sušilnik, ga pritrdite z ustreznim povezovalnim elementom, ki ga dobite na pooblaščenem servisu.
- Ko so zgornji pladnji odstranjeni, obstaja nevarnost stika z električnimi deli. Ne razstavljajte zgornjega pladnja izdelka.
- Postavite izdelek vsaj 1 cm stran od robov pohištva.



## 1.6 Varnost med delovanjem

- V aparatu uporabljajte samo detergente, mehčalce in dodatke, ki so primerni za pralne stroje.
- Ne uporabljajte kemičnih topil na izdelku. Te snovi lahko povzročijo nevarnost eksplozije.
- Ne uporabljajte okvarjenih ali poškodovanih izdelkov. Odklopite izdelek iz vtičnice (ali izklopite varovalko, na katero je priključen), zaprite vodovodno pipo in pokličite pooblaščen servis.
- Ne postavljajte virov vžiga (goreča sveča, cigarete itd.) ali virov toplote (likalniki, peči, pečice itd.) na izdelek ali v njegovo bližino. Ne postavljajte vnetljivih/eksplozivnih snovi v bližino izdelka.

- Ne vzpenjajte se na izdelek.
- Odklopite izdelek iz vtičnice in zaprite vodovodno pipo, če izdelka ne boste uporabljali dlje časa.
- Če odprete predal za detergent med delovanjem stroja, lahko iz njega brizgnete sredstva za vzdrževanje/detergent. Stik detergenta s kožo in očmi je nevaren.
- Poskrbite, da domače živali ne zlezejo v izdelek. Pred uporabo preverite notranjost izdelka.
- Zaklenjenih vratc za nalaganje ne odpirajte na silo. Vratca se odprejo, ko je pranje končano. Če se vratca ne odprejo, uporabite rešitve za napako »vratca za nalaganje se ne odprejo« v razdelku Odpravljanje težav.
- Ne perite predmetov, onesnaženih z bencinom, kerozinom, benzenom, razredčilom, alkoholom ali drugimi vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi in industrijskimi kemikalijami.
- Ne uporabljajte neposredno detergenta za kemično čiščenje in ne perite, izpirajte ali ožemajte perila, onesnaženega z detergentom za kemično čiščenje.
- Ne vstavljajte rok v vrteči se boben. Počakajte, da se boben neha vrteti.
- Ne vstavljajte rok ali kovinskih predmetov pod pralni stroj.
- Če perete perilo pri visokih temperaturah, lahko odvodna voda za pranje v primeru stika s kožo povzroči opekline, ko je npr. odvodna cev priključena na pipo. Ne dotikajte se odvodne vode.
- Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe, da preprečite nastanek biofilma in neprijetnih vonjav:
  - Zagotovite dobro prezračevanje v prostoru, v katerem je nameščen pralni stroj.
  - Ob koncu programa obrišite vratno tesnilo in steklo vratc za nalaganje s suho in čisto krpo.
- Steklo vratc za nalaganje se med pranjem pri visokih temperaturah segreje. Med pranjem se zato ne dotikajte stekla vratc za nalaganje, kar še posebej velja za otroke.



## 1.7 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju

- Ne perite izdelka z visokotlačnimi čistilniki, z razprševanjem pare ali vode ali s polivanjem z vodo.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte ostrega ali abrazivnega orodja. Pri čiščenju ne uporabljajte gospodinjskih čistil, mila, detergentov, goriva, bencina, razredčila, alkohola, laka itd.
- Čistilna sredstva, ki vsebujejo topila, lahko oddajajo strupene hlape (npr. čistilno topilo). Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.
- Ko odprete predal za detergent za čiščenje, so v njem lahko ostanki detergenta.
- Ne razstavljajte filtra odvodne črpalke med delovanjem izdelka.
- Temperatura v stroju se lahko dvigne do 90 °C. Očistite filter, ko se voda v stroju ohladi, da se izognete nevarnosti opeklin.

## 2 Pomembna navodila za okolje

### 2.1 Skladnost z direktivo WEEE



Ta izdelek je skladen z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Ta izdelek ima klasifikacijski simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE).

Ta izdelek je izdelan iz visokokakovostnih delov in materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odložite med običajne gospodinjske in druge odpadke. Oddajte ga na zbirni center za recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh zbirnih centrih se obrnite na lokalne oblasti.

### Skladnost z direktivo RoHS:


Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, ki so navedene v direktivi.

### 2.2 Informacije o embalaži


Embalažni materiali izdelka so izdelani iz snovi, ki jih je mogoče reciklirati v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnih materialov ne odlagajte med gospodinjske ali druge odpadke. Oddajte jih na zbirna mesta za embalažni material, ki jih določijo lokalne oblasti.

### 3 Tehnični podatki

Ime dobavitelja ali trgovska blagovna znamka	Beko
Ime modela	BM3WFSU48415WB
	7004840003
Nazivna zmogljivost (kg)	8
Največja hitrost ožemanja (vrtljaji/min)	1400
Vgradna izvedba	No
Višina (cm)	84,5
Širina (cm)	60
Globina (cm)	54,6
Enojni dovod vode/dvojni dovod vode	+ / -
Električna povezava (V/Hz)	230 V / 50Hz
Skupni tok (A)	10
Skupna moč (W)	2200
Koda glavnega modela	1320



# ENERGY



Do informacij o modelu, ki so shranjene v zbirki podatkov o izdelkih, lahko pridete tako, da obiščete naslednje spletno mesto in poiščete identifikator modela (\*), ki je naveden na energijski nalepki.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**

A

**MODEL IDENTIFIER** → (\*)

A

Tabela simbolov


## 4 Namestitev

SL



Najprej preberite razdelek  
»Varnostna navodila«!



Vaš pralni stroj ob izbiri programa samodejno zazna količino perila v notranjosti.

Med namestitvijo izdelka je treba pred prvo uporabo opraviti kalibracijo, da zagotovite, da je količina perila zaznana na najbolj natančen način.

Če želite to narediti, izberite program Čiščenje bobna\* in prekličite funkcijo ožemanja. Zaženite program brez perila.

Počakajte, da se program zaključi, kar bo trajalo približno 15 minut.

\*Ime programa se lahko razlikuje glede na model. Za ustrezen izbor programa si oglejte razdelek z opisi programov.

- Priprava lokacije in napeljave za električno energijo, vodo in odpadno vodo na mestu postavitve so dolžnost in odgovornost kupca.
- Preverite in potrdite, da med potiskanjem stroja na mesto postavitve ali med čiščenjem niste zvili, stisnili ali zdrobili dovodne in odjemne vodne cevi ter električnega kabla.
- Pred namestitvijo s prostim očesom pralni stroj pregledajte in potrdite, da ni poškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ne nameščajte. Poškodovani izdelki so nevarni.

### 4.1 Primerno mesto za namestitev

- Postavite izdelek na trda in ravna tla. Ne postavljajte ga na preprogo z visokimi vlakni ali druge podobne površine. Postavitev na neustrezna tla povzroči težave s hrupom in treslaji.
- Skupna teža pralnega in sušilnega stroja, ko sta popolnoma napolnjena in postavljena drug na drugega, znaša

približno 180 kilogramov. Postavite izdelek na trdna in ravna tla z zadostno nosilnostjo.

- Stroja ne postavite na napajalni kabel.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C. Zmrzal lahko poškoduje izdelek.
- Pustite najmanj 1 cm prostora med izdelkom in pohištvom.
- Če boste izdelek namestili na površino s stopnicami, ga nikoli ne postavite blizu roba.
- Izdelka ne postavljajte na nobeno ploščad.
- Virov toplote, kot so štedilnik, likalnik, pečica, grelnik itd., ne postavljajte na aparat in jih ne uporabljajte na aparatu.

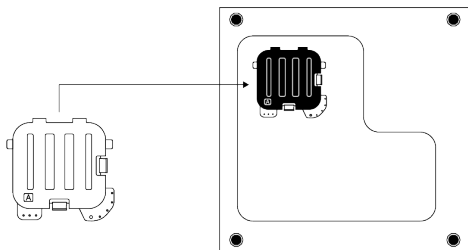
### 4.2 Namestitev pokrovov spodnje plošče



Pri nekaterih modelih so osnovni deli izdelkov popolnoma zaprti. Ti izdelki nimajo čepov in pokrovov.

- Če želite povečati zvočno udobje izdelka, po odstranitvi embalažne pene pritrdite pokrov A.

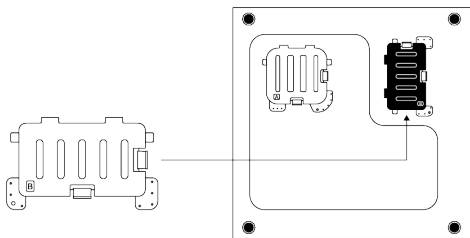
#### Pokrov A



Nagnite stroj rahlo nazaj. Naslonite jezičke pokrova A na spodnjo ploščo. Dokončajte namestitev z vrtenjem pokrova.

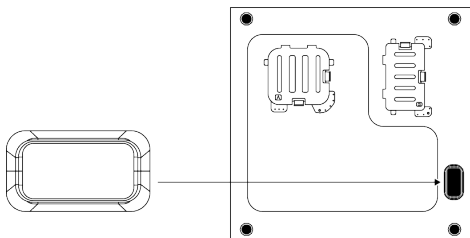
- Pokrov B in pokrovček sta dodatna možnost. Pritrdite pokrov B in pokrovček, če sta na voljo.

## Pokrov B



Naslonite jezičke pokrova B na spodnjo ploščo. Dokončajte namestitev z vrtenjem pokrova.

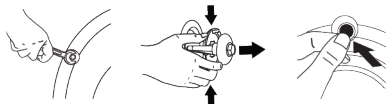
## Pokrovček



Vstavite pokrovček tako, da ga potisnete s prstom.

## 4.3 Odstranitev transportnih varnostnih vijakov

1. Z ustreznim ključem odvijte vse transportne varnostne vijake, tako da se prosto vrtijo.
2. Upognite notranji del tako, da ga pritisnete na prijemalnih mestih, in izvlecite del.
3. V luknje na zadnji plošči pritrдите plastične pokrove, priložene v vrečki z uporabniškim priročnikom.



### OPOMBA

Pred uporabo izdelka odstranite transportne varnostne vijake. V nasprotnem primeru se izdelek poškoduje.



### OPOMBA

Transportne varnostne vijake hranite na varnem mestu, da jih boste lahko ponovno uporabili, ko bo treba izdelek v prihodnosti znova premakniti. Transportne varnostne vijake namestite v obratnem vrstnem redu od postopka demontaže. Izdelka nikoli ne premikajte brez pravilno nameščenih transportnih varnostnih vijakov.

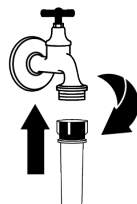
## 4.4 Priključitev na dovod vode



### OPOMBA

Modeli z enojnim dovodom vode ne smejo biti priključeni na pipo za toplo vodo. Nevarnost poškodb perila ali preklopa stroja v varen način, tj. stroj ne deluje. Na novem izdelku ne uporabljajte starih ali rabljenih cevi za dovod vode. Lahko povzročijo uhajanje vode iz stroja in madeže na perilu.

1. Vse matice cevi privijte z roko. Matic ne privijajte z orodjem.
2. Po priključitvi cevi popolnoma odprite pipe in preverite, ali na priključnih mestih uhaja voda. Če pride do puščanja, zaprite pipo in odstranite matico. Preverite tesnilo in znova previdno privijte matico. Za zaščito pred uhajanjem vode in posledične škode zaprite pipe, ko stroja ne uporabljate.



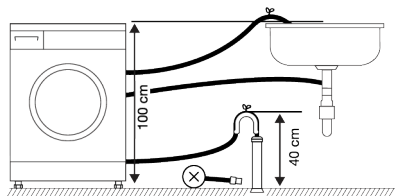
## 4.5 Priključitev odtočne cevi na odtok

1. Pritrдите konec odtočne cevi neposredno na odtok odpadne vode, umivalnik ali kad.



Vaša hiša bo poplavljena, če se cev za odvajanje vode med odvajanjem vode iztakne. Zaradi visokih temperatur pranja obstaja tudi nevarnost opeklin. Da bi preprečili takšne situacije in zagotovili, da izdelek brez težav dobiva vodo, in jo tudi odvaja, varno pritrдите odtočno cev.

2. Priključite odtočno cev na višino najmanj 40 cm in največ 100 cm.
3. Če cev za odvajanje vode namestite na višino tal ali blizu tal (pod 40 cm) in jo nato dvignete, otežite odvajanje vode in perilo je lahko ob koncu pranja zelo mokro. Zato upoštevajte višine, ki so navedene na sliki.



4. Da preprečite, da bi se odpadna voda vrnila v izdelek in zagotovite enostavno odvajanje, ne potopite konca cevi v odpadno vodo ali ga ne vstavite v odtok za več kot 15 cm. Če je cev predolga, jo skrajšajte.
5. Konec cevi ne sme biti upognjen, na cev ne smete stopati in cev ne sme biti stisnjena med odtok ter izdelek. V nasprotnem primeru se lahko pojavijo težave pri odvajanju vode.
6. Če je cev prekratka, dodajte originalni podaljšek. Celotna dolžina cevi ne sme biti večja od 3,2 m. Da preprečite uhajanje vode, vedno pritrдите povezavo

med podaljškom in odtočno cevjo izdelka z ustrežno objemko, ki se ne sme sneti, saj lahko pride do puščanja.

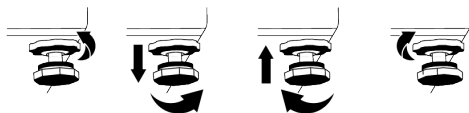
## 4.6 Nastavitev nog



### OPOZORILO

Stroj mora stati uravnoteženo na nogicah, tako da obratuje tiho in brez vibracij. Z nastavitvijo nog zagotovite, da je izdelek uravnotežen. V nasprotnem primeru se lahko izdelek premakne s svojega mesta in povzroči težave s hrupom in vibracijami. Za odvijanje matic ne uporabljajte nobenega orodja, da preprečite poškodbe blokirnih matic.

1. Z roko odvijte blokirne matice na nogicah.
2. Noge nastavljajte tako dolgo, dokler izdelek ne stoji ravno in uravnoteženo.
3. Z roko znova privijte vse blokirne matice.



## 4.7 Priključitev elektrike

Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 16 A varovalko. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, nastale zaradi uporabe izdelka brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.
- Infrastruktura električnega priključnega kabla izdelka mora biti primerna in ustrezati zahtevam izdelka. Priporočljivo je uporabljati napravo za preostali tok.
- Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla po namestitvi dostopen brez težav.
- Če je tok do varovalke ali odklopnika v hiši manjši od 16 amperov, naj usposobljeni električar namesti 16-ampersko napajanje.

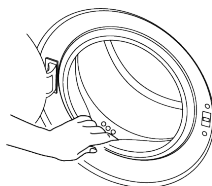
- Predpisana napetost v »Tehničnih specifikacijah« mora biti enaka omrežju napetosti.
- Povezav ni dovoljeno vzpostavljati s podaljški ali več vtiči. Zaradi priključnega kabla lahko pride do pregrevanja in opeklin.



Poškodovane napajalne kable mora zamenjati pooblaščen serviser, da se prepreči morebitna nevarnost.

## 4.8 Zagon

Preden začnete uporabljati izdelek, se prepričajte, da so izvedene priprave, opisane v razdelkih »Okoljevarstvena navodila« in »Namestitve«. Stroj pripravite



Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. Ta voda ne predstavlja nevarnosti za stroj.

## 5 Predhodna priprava



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

### 5.1 Razvrščanje perila

- Sortirajte perilo po vrsti tkanine, barvi, umazanosti ter dovoljeni temperaturi pranja.
- Vedno preberite navodila, navedena na etiketi oblačila.

### 5.2 Priprava perila za pranje

- Perilo s kovinskimi dodatki, kot so žične opore, zaponke pasov ali kovinski gumbi, bo poškodovalo izdelek. Odstranite kovinske dele ali dajte tako perilo v pralne vrečke oziroma prevleko za vzglavnik.
- Spraznite žepe, vzemite ven kovance, svinčnike in sponke; žepe obrnite in jih očistite. Takšni predmeti lahko poškodujejo stroj in med pranjem ustvarjajo hrup.
- Za majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlonske nogavice, uporabite vrečko za perilo ali prevleko za vzglavnik.
- Zaveso položite v stroj brez tlačenja. Odstranite elemente za pritrditev zaves. Elementi za pritrditev zaves lahko povzročijo vlečenje in trganje zaves.

- Zaprite zadrge, prišijte zrahljane gumbe in popravite razporke in raztrge.
- Za oblačila, označena z oznako "strojno pranje" in "ročno pranje", nastavite ustrezen program pranja.
- Ne perite skupaj barvnega in belega perila. Nova in temna barvna oblačila spustijo barvo. Perite jih ločeno.
- Trdovratne madeže primerno obdelajte že pred pranjem.
- Hlače in občutljivo perilo pred pranjem obrnite na notranjo stran.
- Perilo, umazano z moko, prahom, mlekom v prahu itd. najprej močno otriesite in šele nato naložite v stroj. Prah in praški na perilu se lahko v notranjih delih stroja čez čas nakopičijo ter povzročijo škodo.

### 5.3 Nasveti za varčevanje z energijo in vodo

Naslednje informacije vam bodo pomagale pri uporabi izdelka na okolju prijazen način.

- Izdelek uporabljajte z največjo dovoljeno nosilnostjo za izbrani program, vendar ne preobremenjujte. Glejte »Tabelo programov in porabe«.



- Obvezno upoštevajte navodila za temperaturo na embalaži pralnega sredstva.
- Manj umazano perilo perite z nizkimi temperaturami.
- Za manjše količine manj umazanega perila nastavite programe hitrega pranja.
- Ne nastavite predpranja in visokih temperatur za pranje perila, ki ni zelo umazano ali zamazano.
- Če boste perilo posušili v sušilnem stroju, med pranjem izberite največjo priporočljivo hitrost centrifugiranja.
- Ne uporabite več detergenta, kot je priporočena količina na embalaži detergenta.

#### 5.4 Nalaganje perila

1. Odprite vratca za nalaganje perila.
2. Perilo nežno vstavite v stroj.
3. Potisnite vratca za nalaganje, tako da se zaprejo - zaslišite, kako se zaskočijo. Prepričajte se, da se oblačila niso zataknila v vratih. Med delovanjem programa so vratca blokirana. Zaklep vratc se odpre, ko je program končan. Nato lahko odprete vratca za nalaganje perila. Če se vratca ne odprejo, uporabite rešitve, ki so navedene za napako »Vratca za nalaganje ni mogoče odpreti« v razdelku Odpravljanje težav.

#### 5.5 Pravilna količina perila

Največja količina perila je odvisna od vrste perila, stopnje umazanosti in zelenega programa pranja.

Izdelek samodejno prilagodi količino vode glede na težo perila v njem.



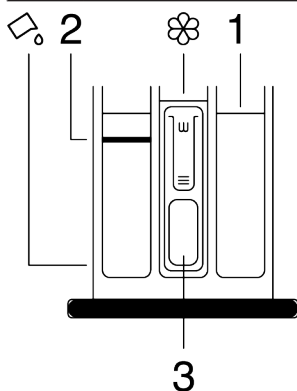
Upoštevajte navodila v »Tabeli programov in porabe«. Če je aparat preobremenjen, se učinkovitost pranja zmanjša. Poleg tega bo stroj obratoval hrupno in vibriral.

#### 5.6 Uporaba detergenta in mehčalca



##### POZORILLO

Pri uporabi detergentov, mehčalcev, škroba, belila in sredstev za razbarvanje ter sredstev proti vodnemu kamnu preberite navodila proizvajalca na embalaži in upoštevajte navedene informacije o odmerjanju. Uporabite merilni lonček, če obstaja.



Predal za detergent je sestavljen iz treh predelkov:

- (1) za predpranje,
- (2) za glavno pranje,
- (3) za mehčalec,
- (☼) sifon v predelku za mehčalec,
- (☼) v predelku za glavno pranje je naprava za tekoči detergent za uporabo tekočega detergenta.

##### Detergent, mehčalec in druga čistilna sredstva

- Detergent in mehčalec dodajte, preden zaženete program pranja.
- Ne puščajte predala za detergent odprtega, ko je vklopljen program pranja.
- Če uporabljate program brez predpranja, ne dajajte detergenta v predelek za predpranje (predelek št. »1«).
- Če uporabljate program s predpranjem, zaženite stroj po dodajanju detergenta v prahu v predelka za predpranje in glavno pranje (predelka 1 in 2).

- Ne izberite programa s predpranjem, če uporabljate kapsule z detergentom ali dozirno kroglo. Vstavite kapsulo z detergentom ali dozirno kroglo neposredno med perilo v izdelku.
- Če uporabljate tekoči detergent, upoštevajte navodila v razdelku »Uporaba tekočega detergenta« in ne pozabite postaviti naprave za tekoči detergent v pravičen položaj.

### Izbira vrste detergenta

Vrsta pralnega sredstva je odvisna od programa pranja, vrste in barve tkanin.

- Za barvno in belo perilo uporabljajte različne detergente.
- Občutljivo perilo perite s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so izdelana posebej za občutljivo perilo in v predlaganih programih.
- Za pranje temnih oblačil in prešitih odev je priporočljiva uporaba tekočega pralnega sredstva.
- Volneno perilo perite na priporočenem programu s posebnim detergentom, izdelanim posebej za volno.
- Preglejte del opisov programov za predlagani program za različne tekstilije.
- Vsa priporočila o detergentih veljajo za izbrani temperaturni razpon programov.



Uporabljajte samo detergente, mehčalce in dodatke, ki so primerni za pralne stroje.  
Ne uporabljajte milnih praškov.

### Prilagajanje količine detergenta

Količina detergenta je odvisna od količine perila, umazanosti perila in trdote vode.

- Ne prekoračite priporočenih količin na embalaži detergenta, da preprečite prekomerno penjenje in težave s slabim izpiranjem, prihranite denar in zaščitite okolje.
- Za manjšo količino perila ali manj umazano perilo uporabite manjšo količino detergenta.

### Uporaba mehčalcev

Mehčalec nalijte v predelek za mehčalec v predalu za detergent.

- Ne prekoračite oznake (>max<) v predelku za mehčalec.
- Če mehčalec ni tekoč, ga razredčite z vodo, preden ga nalijete v predelek za mehčalec.



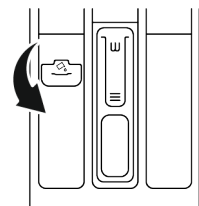
#### OPOZORILO

Ne uporabljajte tekočih detergentov ali drugih materialov s čistilnimi lastnostmi, če niso namenjeni za uporabo v pralnih strojih za mehčanje perila.

### Uporaba tekočih detergentov

#### Če ima izdelek napravo za tekoči detergent

- Pritisnite in zavrtite napravo na prikazanem mestu, ko želite uporabiti tekoče detergente. Del, ki pade navzdol, deluje kot ovira za tekoči detergent.
- Napravo očistite z vodo ali tako, da jo po potrebi odstranite. Po čiščenju ne pozabite vstaviti naprave v predelek za glavno pranje (predelek št. »2«).
- Če uporabljate detergent v prahu, mora biti naprava dvignjena.



#### Uporaba detergentov v obliki gela in tablet

- Če je detergent tekoč in v vašem izdelku ni predelka za tekoči detergent, dajte detergent v obliki gela v predelek za detergent za glavno pranje pri prvem dotoku vode. Če ima vaš izdelek predelek za tekoči detergent, ga napolnite z detergentom pred začetkom programa.
- Če detergent v obliki gela ni tekoč ali je v kapsuli s tekočino, ga vstavite neposredno v boben pred pranjem.

- Detergent v obliki tablet dajte v predelek za glavno pranje (predelek št. »2«) ali neposredno v boben pred pranjem.

### Uporaba škroba

- V predelek za mehčalec dajte tekoči škrob, škrob v prahu ali barvilo za tkanine.
- Ne uporabljajte mehčalca in škroba hkrati v istem programu pranja.
- Po uporabi škroba notranjost stroja obrišite z vlažno in čisto krpo.

### Uporaba sredstva proti vodnemu kamnu

- Po potrebi uporabljajte samo sredstva proti vodnemu kamnu, ki so izdelana za pralne stroje.

### Uporaba belila in sredstev za razbarvanje

- Izberite program s predpranjem in dodajte belilo na začetku predpranja. Ne dajajte detergenta v predelek za predpranje. Druga možnost je, da izberete program z dodatnim izpiranjem

in dodate belilo, medtem ko izdelek v prvem koraku izpiranja prejema vodo v predelek za detergent.

- Ne mešajte in uporabljajte belila in detergenta skupaj.
- Ker lahko belilo povzroči draženje kože, ga uporabljajte samo v majhnih količinah (1/2 čajne skodelice – približno 50 ml) in dobro izperite perilo.
- Ne polivajte belila neposredno na perilo.
- Ne uporabljajte belila za barvna oblačila.
- Ko uporabljate sredstva za razbarvanje na osnovi kisika, izberite program z nizkotemperaturnim pranjem.
- Sredstva za razbarvanje na osnovi kisika se lahko uporabljajo skupaj z detergenti. Če pa nimajo enake viskoznosti kot detergent, najprej dajte detergent v predelek št. »2« v predalu za detergent in počakajte, da izdelek med dotokom vode spere detergent. Sredstvo za razbarvanje dodajte v isti predelek, medtem ko v stroj še naprej doteka voda.

## 5.7 Nasveti za učinkovito pranje

	Oblačila			
	Svetle barve in belo perilo	Barve	Črna/temne barve	Občutljivo/volneno/svileno perilo
	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: 40–90 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: hladno – 40 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: hladno – 40 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: hladno – 30 °C)

Stopnja umazanosti	<b>Močno umazano</b> (Trdovratni madeži, kot so trava, kava, sadje in kri)	Morda bo treba madeže predhodno obdelati ali vklopiti predpranje.  Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte sredstva v prahu.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte sredstva v prahu. Uporabljajte pralna sredstva, ki ne vsebujejo sredstva za razbarvanje.	Tekoča pralna sredstva, ki so primerna za barvna in črna/temna oblačila, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za močno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	<b>Običajno umazano</b> (Na primer madeži na ovrtnikih in manšetah)	Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila. Uporabljajte pralna sredstva, ki ne vsebujejo sredstva za razbarvanje.	Tekoča pralna sredstva, ki so primerna za barvna in črna/temna oblačila, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za zmerno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	<b>Manj umazano</b> (Ni vidnih madežev)	Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enaki količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabljajte pralna sredstva, ki ne vsebujejo sredstva za razbarvanje.	Tekoča pralna sredstva, ki so primerna za barvna in črna/temna oblačila, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za manj umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

## 5.8 Prikaz trajanja programa

Med izbiranjem programa lahko na zaslonu stroja vidite trajanje programa. Trajanje programa se samodejno prilagaja med delovanjem programa, odvisno od količine perila, ki ste ga naložili v stroj, penjenja, neuravnotežene obremenitve, nihanj v napajanju, tlaka vode in nastavitve programa

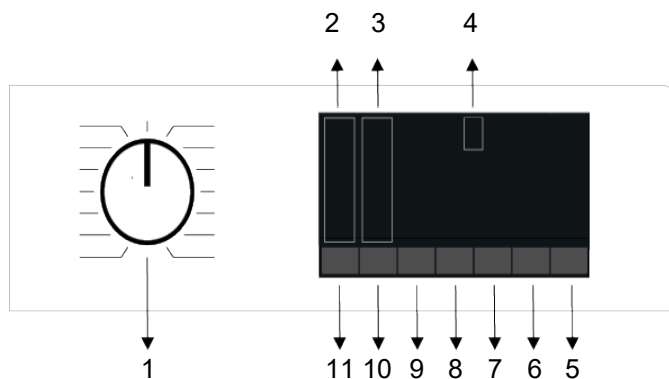
**POSEBEN PRIMER:** Ob začetku programov Cottons in Cotton Eco se na zaslonu prikaže trajanje polovične polnitve. To je najpogostejši primer uporabe. Po zagonu programa naprava v 20-25 minutah zazna dejansko obremenitev. Če je zaznana polnitev večja od polovične polnitve, se program pranja ustrezno prilagodi in trajanje programa se samodejno podaljša. To spremembo lahko spremljate na zaslonu.

## 6 Uporaba izdelka

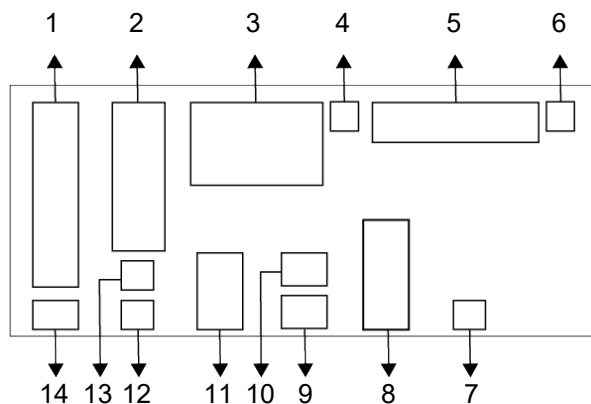


Najprej preberite razdelek  
»Varnostna navodila«!

## 6.1 Upravljalna plošča



- |  |   |
|--|---|
| 1 Gumb za izbiro programa                | 2 Indikatorske lučke za stopnjo temperature |
| 3 Indikatorske lučke za stopnjo ožemanja | 4 Zaslona                                   |
| 5 Gumb za zagon/premor                   | 6 Gumb za nastavitev končnega časa          |
| 7 Gumb za dodatno funkcijo 3             | 8 Gumb za dodatno funkcijo 2                |
| 9 Gumb za dodatno funkcijo 1             | 10 Gumb za nastavitev hitrosti ožemanja     |
| 11 Gumb za nastavitev temperature        |   |



- |  |   |
|--|---|
| 1 Indikator temperature                  | 2 Indikator hitrosti ožemanja               |
| 3 Informacije o trajanju                 | 4 Simbol za zaklenjena vratca               |
| 5 Kontrolni indikator programa           | 6 Indikator pomanjkanja vode                |
| 7 Indikator vklopljene zakasnitve zagona | 8 Indikatorji dodatne funkcije 3            |
| 9 Indikatorji dodatne funkcije 2         | 10 Simbol za vklopljeno otroško ključavnico |
| 11 Indikatorji dodatne funkcije 1        | 12 Indikator funkcije brez ožemanja         |
| 13 Indikator zadržanja izpiranja         | 14 Indikator hladne vode                    |



Slike, uporabljene za opis stroja v tem razdelku, so shematske in se morda ne ujemajo popolnoma s funkcijami vašega stroja.

### 6.3 Tabela programov in porabe

SL						Dodatne funkcije					Temperatura °C
	Program	Temperatura °C	Maks. obremenitev (kg)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Maks. hitrost	Steam	Dodatno izpiranje	Fast/Intensive	Predpranje	
Cottons	90	8	96	2,350	1400	•	•	•	•	•	Hladno - 90
	60	8	96	1,530	1400	•	•	•	•	•	Hladno - 90
	40	8	95	0,930	1400	•	•	•	•	•	Hladno - 90
Eco 40-60	40***	8	65,4	0,655	1400						40-60
	40***	4,0	42,4	0,451	1400						40-60
	40***	2,0	32,0	0,280	1400						40-60
Synthetics	60	3	70	1,150	1200	•	•	•	•	•	Hladno - 60
	40	3	68	0,550	1200	•	•	•	•	•	Hladno - 60
Xpress / Super X	90	8	66	2,160	1400	•	•	•			Hladno - 90
	60	8	66	1,140	1400	•	•	•			Hladno - 90
	30	8	66	0,170	1400	•	•	•			Hladno - 90
Xpress / Super X + Fast/Intensive	30	2	40	0,100	1400	•	•	•			Hladno - 90
Delicates / Wool/Handwash +	40	1,5	55	0,530	800		•				Hladno - 40
Dark Care/Jeans	40	3,5	83	0,790	1200	•	*	•	•		Hladno - 40
Mix	40	3,5	85	0,800	800	•		•	•		Hladno - 40
Drum Clean	90	-	76	2,160	600	*					90
Hygiene+	90	8	125	2,90	1400	*	*				20-90
StainExpert	60	4	85	1,55	1400			•	•		30-60
Shirts	60	3	70	1,40	800	*	•	•	•	•	Hladno - 60
SteamTherapy		1	1,5	0,11	-	*					Hladno
ColdWash	-	8	45	0,300	1400						Hladno

• : Izbirno.

\* : Samodejno izbrano, ni mogoče preklicati.

\*\*\* : Pri izbrani temperaturi 40 °C se za preizkušanje uporabi program Eco 40-60, Uredba EU/2019/2014 in standard EN 60456: 2016/A11: 2020.

- : Glejte opis programa za največjo dovoljeno obremenitev.

**i** Pred prvo uporabo preberite razdelek o namestitvi v priročniku. Dodatne funkcije v tabeli se lahko razlikujejo glede na model stroja. Poraba vode in energije se lahko razlikuje glede na spremembe vodnega tlaka, trdote in temperature vode, temperature okolice, vrste in količine perila, izbire dodatnih funkcij in hitrosti ožemanja ter spremembe električne napetosti. Proizvajalec lahko spremeni vzorce izbire dodatnih funkcij. Novi vzorci izbire se lahko dodajo ali odstranijo. Hitrost ožemanja stroja se lahko razlikuje glede na program, vendar pa ta hitrost ne more prekoračiti največje hitrosti ožemanja stroja. Količina hrupa in vlage se spreminja glede na hitrost ožemanja; ko med fazo ožemanja izberete višjo hitrost ožemanja, je v perilu manj vlage, vendar se ob koncu programa pojavi večji hrup.

**i** Na zaslonu stroja se med izbiranjem programa izpiše čas pranja. Odvisno od količine perila, ki ste ga naložili v stroj, lahko pride do razlike 1–1,5 ure med prikazanim časom pranja na zaslonu in dejanskim časom trajanja pranja. Čas trajanja pranja se samodejno posodobi hitro po začetku pranja. Vedno izberite najnižjo primerno temperaturo. Najučinkovitejši programi z vidika porabe energije so na splošno tisti, ki perejo pri nizkih temperaturah dlje časa.

Vrednosti porabe (SL)

	Izbira temperature °C	Hitrost ožemanja (cikel/min)	Nosilnost (kg)	Trajanje programa (h:min)	Poraba energije (kWh/cikel)	Poraba vode (liter/cikel)	Temperatura perila (°C)	Odstotek preostale vlage (%)
Eco 40-60	40	1400	8,0	03:38	0,655	65,4	32	53,3
	40	1400	4,0	02:47	0,451	42,4	30	53,7
	40	1400	2,0	02:47	0,280	32,0	24	54,8
Cottons	20	1400	8	03:30	0,390	95,0	20	53,9
	60	1400	8	03:30	1,530	96,0	60	53,9
Synthetics	40	1200	3	02:24	0,550	68,0	40	40
Xpress / Super X	30	1400	8	00:28	0,170	66,0	23	62

Vrednosti porabe, ki so podane za programe, ki niso Eco 40-60, so le okvirne.

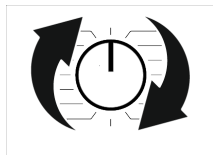
## 6.4 Izbira programa

1. Določite program, primeren za vrsto, količino in umazanost perila, kot je označeno v "Preglednici programov in porabe".

**i** Za programe velja omejitev najvišje hitrosti centrifugiranja, ki ustreza vrsti tkanine. Preden se odločite za program, premislite o vrsti tkanine, barvi, ravni umazanosti in dovoljeni temperaturi vode.




2. Z gumbom za izbiro programa izberite želeni program.



## 6.5 Programi

### • EnergySpin

Ta funkcija deluje v vseh programih,

označenih s simbolom  na nadzorni plošči izdelka.

Zagotavlja učinkovitejšo uporabo vašega detergenta z velikim mehanskim gibanjem med pranjem. Tako ohranja vašo kakovost pranja brez potrebe po dolgotrajnem segrevanju perila in zmanjša vašo porabo energije.

### • Eco 40-60

V programu ECO 40-60 lahko operete običajno umazano bombažno perilo, za katero je navedeno, da ga je treba prati skupaj pri 40 °C ali 60 °C. Ta program je standardni testni program v skladu z zakonodajo EU o okoljsko odgovornem oblikovanju in energijskem označevanju. Čeprav ta program pere dlje kot drugi programi, je učinkovitejši z vidika porabe energije in vode. Dejanska temperatura vode se lahko razlikuje od navedene temperature pranja. Pri pranju manjših količin perila (na primer 1/2 kapacitete ali manj) se lahko trajanje programskih faz samodejno skrajša. V tem primeru se poraba energije in vode še dodatno zmanjša.

### • Cottons

Trpežna bombažna oblačila (rjuhe, posteljnina, brisače, kopalni plašči, spodnje perilo itd.) lahko operete v tem programu. Ko pritisnete gumb za funkcijo hitrega pranja, je čas programa bistveno krajši, učinkovito pranje pa je zagotovljeno z intenzivnimi gibi pranja. Če funkcija hitrega pranja ni izbrana, je zagotovljeno učinkovito pranje in izpiranje zelo umazanega perila.

### • Synthetics

V tem programu lahko operete majice, bluze, mešane tkanine iz sintetike in bombaža itd. S pritiskom na gumb funkcije hitrega pranja občutno skrajšate čas programa in poskrbite za učinkovito pranje nezahajenega perila. Če funkcija hitrega pranja ni izbrana, je zagotovljeno učinkovito pranje in izpiranje zelo umazanega perila.

### • Delicates / Wool/Handwash

Ta program uporabite za pranje volnenih/občutljivih oblačil. Izberite primerno temperaturo za oznako perila. Vaša oblačila peremo z zelo nežnimi gibi, da se ne poškodujejo.

### • Hygiene+

Če na začetku programa uporabite korak s paro, se umazanija zlahka zmežha. Ta program vključuje intenzivno in dolgotrajno pranje ter visoko temperaturno protialergijsko in higiensko perilo (otroška oblačila, posteljnina, posteljno perilo, spodnje perilo itd.), ki ga uporablja uporabnik. Visoka raven higiene je zagotovljena z uporabo pare pred programom, dolgotrajnim segrevanjem in dodatnim izpiranjem.

- Britanska fundacija za alergije (Allergy UK) je program testirala pri temperaturi 60 °C ter odobrila higiensko učinkovitost in učinkovitost odstranjevanja alergenov.



Allergy UK je blagovna znamka Britanske fundacije za alergije. Pečat odobritve je bil oblikovan kot vodilo tistim, ki iščejo nasvet, da izdelek bistveno zmanjša količino alergenov v okolju alergikov ali da omejuje/zmanjšuje/odpravlja alergene. Njen namen je zagotoviti dokaz, da so bili izdelki znanstveno preizkušeni ali preverjeni in da dajejo merljive rezultate.

### • Spin + Drain

Ta program uporabite za odstranjevanje vode z oblačil/v notranjosti stroja.

### • Rinse

Uporabite za ločeno izpiranje ali kolažiranje perila.

### • SteamTherapy

S tem programom zmanjšate gube in skrajšate čas likanja majhnega, neobarvanega bombažnega, sintetičnega ali mešanega perila.



To ni program pranja. V tem programu lahko uporabite detergent, belilo, odstranjevalec madežev itd.

### • Shirts

Ta program uporabite za pranje bombažnih, sintetičnih in sintetičnih srajc. Ta program omogoča, da se perilo manj mečka. Na koncu programa se uporabi para, ki pomaga pri zmanjševanju gub. Para in poseben napenjalni profil, ki se uporablja ob koncu programa, zmanjšata gube na srajcah. Če pritisnete tipko za funkcijo hitrega pranja, je uporabljen algoritem predhodne obdelave.

- Kemikalijo za predobdelavo nanesite neposredno na perilo ali jo dodajte v stroj iz predala za praškasto pralno sredstvo skupaj s pralnim sredstvom. Na ta način lahko v veliko krajšem času dosežete učinkovitost, ki jo dosežete pri običajnem pranju. Vaše majice bodo trajale dlje. Če boste v stroju uporabili funkcijo časovnega zamika, ne uporabljajte kemičnega sredstva za predpranje. Kemikalije za predpranje lahko tečejo po vašem perilu in na njem nastanejo madeži.

\*\* Priporočljivo je, da ne perete srajc z več kot 6 srajcami, da bi s tem programom zmanjšali stopnjo gubanja. ob koncu pranja, ko perete pri zmogljivostih, večjih od 6 enot; opazne so razlike v stopnji gubanja in količini vlage nad srajcami.

### • Xpress / Super X

S tem programom lahko v kratkem času operete bombažna oblačila z zelo malo umazanije in brez madežev. Če je izbrana

funkcija hitrega pranja, se lahko čas programa skrajša na 14 minut. Ko izberete funkcijo hitrega pranja, lahko perete največ 2 (dva) kg perila.

### • Dark Care/Jeans

Ta program uporabite za ohranitev svojih temnih oblačil ali kavbojk. Ta program zaradi posebnega gibanja bobna zagotavlja visoko učinkovitost pranja tudi pri nizki temperaturi. Za temne barve je priporočljivo uporabiti tekoči detergent ali šampon za volno. V tem programu ne perite občutljivih oblačil.

### • Drum Clean

Uporabljajte ga redno (vsakih 1-2 meseca), da očistite kotel in zagotovite ustrezno higieno. Program zaženite, ko je stroj popolnoma prazen. Za boljše rezultate uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna v prahu (sredstvo za čiščenje kotla), ki je primerno za pralne stroje z izbrano funkcijo pralnega sredstva v prahu. Po končanem programu pustite vrata za polnjenje odprta, da se notranjost stroja posuši.



To ni program pranja. To je vzdrževalni program.

Programa ne zaženite z ničemer v napravi. Ko poskušate zagnati stroj, samodejno zazna, da je v njem naloženo blago, lahko program končate ali nadaljujete, odvisno od modela stroja. Če se program nadaljuje, se aktivno čiščenje ne izvede.

### • Mix

V tem programu lahko perete bombažna in sintetična oblačila, ne da bi jih ločili.

### • ColdWash

Uporabljajte ga za pranje običajnega umazanega in trajnega bombažnega/sintetičnega perila. Algoritem pranja, ki je prilagojen programu, zagotavlja učinkovito pranje brez izpostavljanja perila visokim temperaturam.

## • StainExpert

Vaš stroj ima poseben program za odstranjevanje madežev, ki zagotavlja najučinkovitejše odstranjevanje različnih vrst madežev. V tem programu perite neobarvana, trpežna bombažna oblačila in nikoli ne perite občutljivih in barvitih oblačil ter oblačil. Pred pranjem vedno preverite etiketo na oblačilih (bombažne srajce, hlače, kratke hlače, majice, primerne za dolgotrajno pranje pri visoki temperaturi; otroška oblačila, pižame, predpasnik za hrano, namizni prt, posteljnina, posteljnina, vzglavnik, kopalna brisača, jedilna brisača; priporočljive so nogavice, bombažno spodnje perilo itd.).

V samodejnem programu za pranje madežev lahko operete 24 vrst madežev, prikazanih spodaj, ki so razvrščeni v tri različne skupine, ki jih lahko izberete s tipko za nastavev »hitro/intenzivno«. Glede na izbrano skupino madežev se zažene poseben program, ki spremeni čas zadrževanja vode, ritem pranja ter čas pranja in izpiranja.

**Na voljo so naslednje skupine madežev, ki jih lahko izberete s tipko za nastavev »hitro/intenzivno«:**

**Ko je izbrana možnost »zaseden«;**

Znoj, umazanija na ovratniku, hrana, majoneza, solatni preliv, ličila, strojno olje, otroška hrana.

**Če ni izbrana možnost »hitro/intenzivno«;**

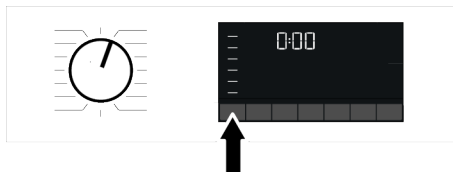
Kri, čokolada, puding, trava, blato, jajca, maslo, curry.

**Ko je izbrana možnost »hitro«.**

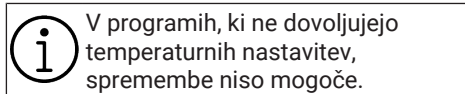
Čaj, kava, sok, kečap, rdeče vino, kola, marmelada, premog

1. Izberite program za barvanje.
2. V zgornjih skupinah poiščite madež, ki ga želite odstraniti, in z gumbom za izbiro pomožne funkcije Quick/dense izberite ustrezno skupino.
3. Pozorno preberite etiketo na oblačilu in se prepričajte, da sta izbrani ustrezna temperatura in hitrost zategovanja.

## 6.6 Izbira temperature

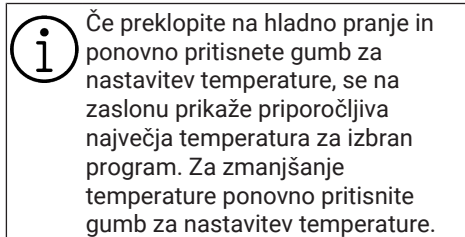


Ko nastavite nov program, se na zaslonu prikaže temperatura, priporočena za program. Možno je, da priporočena temperatura ni največja temperatura, ki jo lahko izberete za trenutni program. Za spreminjanje temperature pritisnite gumb za nastavev temperature. Temperatura se postopoma znižuje.



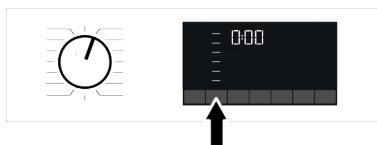
V programih, ki ne dovoljujejo temperaturnih nastavitvev, spremembe niso mogoče.

Temperaturo lahko spremenite tudi po začetku pranja. To spremembo lahko izvedete, če koraki pranja to dovoljujejo.



Če preklopite na hladno pranje in ponovno pritisnete gumb za nastavev temperature, se na zaslonu prikaže priporočljiva največja temperatura za izbran program. Za zmanjšanje temperature ponovno pritisnite gumb za nastavev temperature.

## 6.7 Izbira hitrosti ožemanja



Ko izberete nov program, se na indikatorju Hitrost ožemanja prikaže priporočena hitrost ožemanja za izbran program. Možno je, da priporočena hitrost centrifugiranja ni največja hitrost, ki jo lahko izberete za trenutni program.

Za spreminjanje hitrosti ožemanja pritisnite gumb za nastavev hitrosti ožemanja. Hitrost centrifugiranja se postopoma zmanjšuje.

Nato se, odvisno od modela izdelka, na zaslonu prikažeta možnosti »Rinse Hold« (Zadržanje izpiranja) in »No Spin« (Brez ožemanja).

Če perila ne boste vzeli iz pralnega stroja takoj, ko se program zaključi, uporabite funkcijo Zadržanje izpiranja, da preprečite, da bi se perilo zmečkalo, ko v stroju ni vode.

Ta funkcija obdrži perilo v vodi za končno izpiranje. Če želite ožemati perilo po funkciji zadržanja izpiranja:

1. nastavite hitrost ožemanja.
2. Pritisnite Zagon/premor. Program se ponovno zažene. Stroj izpusti vodo in centrifugira perilo.

Če želite izčrpati vodo ob koncu programa brez ožemanja, uporabite funkcijo Brez ožemanja.



V programih, ki ne dovoljujejo nastavitve hitrosti centrifugiranja, spremembe niso mogoče.

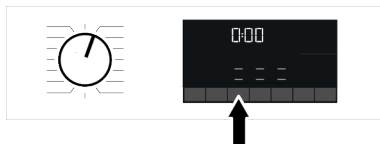
Hitrost centrifugiranja lahko spremenite po zagonu pranja, če je potek pranja primeren. Če potek pranja ne dovoljuje, ne morete opraviti spremembe.

### Zadržanje izpiranja

Če perila ne boste vzeli iz pralnega stroja takoj, ko se program zaključi, vključite funkcijo za zadržanje izpiranja, da perilo ostane v vodi za zadnje izpiranje, kar bo preprečilo mečkanje perila, ko v stroju ne bo več vode. Nato pritisnite gumb Zagon/Premor, če želite izčrpati vodo brez ožemanja perila. Program se ponovno zažene in zaključi, ko se voda izčrpa iz stroja.

Če želite zagnati ožemanje za perilo, ki stoji v vodi, nastavite hitrost ožemanja in pritisnite gumb Zagon/Premor. Program se ponovno zažene. Sistem izčrpa vodo, ožame perilo in zaključi program.

## 6.8 Izbira dodatne funkcije



Dodatne funkcije nastavite, preden zaženete program. Ko izberete program, zasvetijo ikone simbola dodatne funkcije, ki je izbrana skupaj z njim.



Če pritisnete gumb za dodatno funkcijo, ki je ni mogoče izbrati s trenutnim programom, pralni stroj odda opozorilni zvok.

Nekaterih funkcij ni možno nastaviti hkrati. Če pred zagonom stroja izberete drugo dodatno funkcijo, ki ni združljiva s prvo dodatno funkcijo, sistem prekliče prvo izbrano funkcijo in vključi drugo izbrano dodatno funkcijo.

Dodatne funkcije, ki ni združljiva s programom, ni mogoče izbrati (glejte »Tabelo programov in porabe«).

Nekateri programi imajo dodatne funkcije, ki morajo biti uporabljene hkrati. Teh funkcij ni mogoče preklicati.

### 6.8.1 Dodatne funkcije

#### • Fast/Intensive

S to funkcijo lahko skrajšate ali podaljšate trajanje programa. Lahko pride do razlik v podaljšanju in skrajšanju časa, odvisno od izbire programa. V primeru, da se hitri ali TEŽKI povodec ne zažge, se prikaže ustrezen čas programa za običajno umazano perilo.

Glede na izbiro programa se lahko samodejno izbere funkcija Intensive. V tem primeru bo močno gorel na plošči. Pri pranju zelo umazanih oblačil lahko uporabite možnost intenzivnega pranja, da dosežete boljšo učinkovitost pranja.

Čas pranja malo umazanega perila lahko skrajšate tako, da pri izbranih programih pritisnete gumb za hitro/intenzivno pranje. Ko pritisnete gumb, se bo indikator izklopil in dosegli boste ustrezen čas programa za običajno umazano perilo. Ko drugič pritisnete isti gumb, se bo hitro zažgal, čas se bo nekoliko skrajšal in prikazal minimalni čas programa, ki je primeren za vaše premalo umazano perilo. Če izberete to funkcijo, lahko trajanje posameznih programov skrajšate do 50 %. Zaradi optimiziranih korakov pranja, visoke mehanske gibljivosti in optimalne porabe vode je kljub krajšemu trajanju dosežena visoka učinkovitost pranja.

#### • Steam

Ta funkcija pomaga zmanjšati gube, skrajšati čas likanja ter zmečhati in odstraniti umazanijo z bombažnega, sintetičnega in mešanega perila.

\*Ko je na koncu programa uporabljena funkcija pare, je lahko perilo ob koncu pranja toplejše. To je pričakovano v okviru pogojev delovanja programa.



ne uporabljajte tekočih pralnih sredstev, ko aktivirate funkcijo pare, razen če imate posodo za tekočino ali možnost doziranja tekočega pralnega sredstva. Obstaja nevarnost nastanka madežev na perilu.

#### • Water Mode

Ta gumb pomožne funkcije se uporablja za izbiro funkcij varčevanja z vodo, predpomivanja in dodatnega izpiranja ali dodatne pomožne funkcije za vodo, odvisno od modela izdelka. Podrobne informacije o izbiri najdete v opisu ustrezne pomožne funkcije.

#### • Varčevanje z vodo

To funkcijo izberete tako, da enkrat pritisnete gumb pomožne funkcije WaterMode za vse programe, ki so določeni kot izbirni v tabeli Program in poraba.

Ta funkcija je zasnovana za vaše premalo umazano perilo, za katerega je treba uporabiti majhno količino pralnega sredstva (glejte. »Pravo pranje«). Zmanjša količino vode, ne da bi pri tem zmanjšal učinkovitost pranja, kar zagotavlja okolju prijazno pranje.

#### • Dodatno izpiranje

To funkcijo lahko uporabljate v vseh programih, ki so določeni kot izbirni v tabeli Program in poraba. To funkcijo izberete tako, da dvakrat pritisnete tipko WaterMode pri programih, pri katerih je mogoče izbrati pomožno funkcijo varčevanja z vodo, in enkrat pritisnete tipko WaterMode pri programih, pri katerih pomožne funkcije varčevanja z vodo ni mogoče izbrati.

Ta funkcija omogoča, da stroj poleg izpiranja po glavnem pranju opravi še eno izpiranje. Tako lahko pri občutljivi koži (otročka koža, alergična koža itd.) zmanjšate tveganje, da bi jo prizadela zelo majhna količina detergenta, ki lahko ostane v perilu.

### 6.8.2 Funkcije/programe izberete s 3-sekundnim pritiskom tipk za funkcije

#### • Otroška ključavnica

S funkcijo otroške ključavnice lahko otrokom preprečite, da bi posegali v napravo. Na ta način lahko preprečite spremembe v tekočem programu.



Ko je otroška ključavnica vklopljena, lahko stroj vklopite in izklopite z gumbom za vklop/izklop. Ko stroj ponovno zaženete, se program nadaljuje tam, kjer se je končal.

Če pritisnete gumbe, ko je aktivna otroška zaščita, se oglasi zvočno opozorilo. Če gumbe pritisnete petkrat zapored, se zvočni signal prekliče.

### Aktiviranje otroške ključavnice:

Pritisnite in za 3 sekunde pridržite ustrezen gumb pomožne funkcije. Ko se odštevanje »3-2-1« na zaslonu konča, se na zaslonu prikaže ikona zaklepanja otrok. Ko se prikaže to opozorilo, lahko sprostite gumb pomožne funkcije 3.

### Deaktiviranje otroške ključavnice:

Pritisnite in za 3 sekunde pridržite ustrezen gumb pomožne funkcije. Ikona zaklepanja otroka izgine, ko se na zaslonu konča odštevanje »3-2-1«.

## 6.9 Končni čas

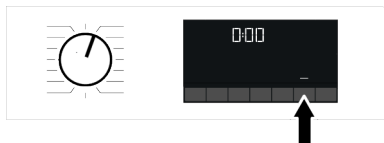
### Prikaz časa

Ko je izbrana funkcija končnega časa, je preostali čas do začetka programa prikazan v urah, npr. 1h, 2h, preostali čas za dokončanje programa po začetku programa pa je prikazan v urah in minutah, npr. 01:30.

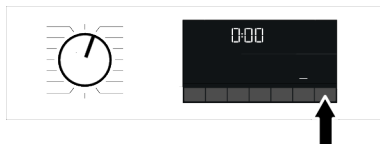


Trajanje programa se lahko zaradi tlaka vode, trdote in temperature vode, temperature okolja, količine in vrste perila, izbranih dodatnih funkcij in nihanja napajanja razlikuje od vrednosti v razdelku »Tabela programov in porabe«. Po določenem času po aktiviranju funkcije končnega časa stroj preide v stanje pripravljenosti in nekatere lučke na zaslonu se izklopijo. V primeru uporabniške aktivnosti se lučke znova vklopijo.

S funkcijo končnega časa lahko končni čas programa nastavite na vrednost do 24 ur. Ko pritisnete gumb za končni čas, se prikaže ocenjeni čas konca programa. Če nastavite končni čas, sveti indikator za končni čas.



Če želite aktivirati funkcijo končnega časa in končati program ob določenem času, morate po nastavitvi časa pritisniti gumb za zagon/premor.



Če želite preklicati funkcijo končnega časa, pritisnite gumb za vklop/izklop za izklop in vklop stroja.



Ko aktivirate funkcijo končnega časa, v predelek za pralni prašek št. 2 ne dodajajte tekočega pralnega sredstva. Obstaja nevarnost nastanka madežev na oblačilih.

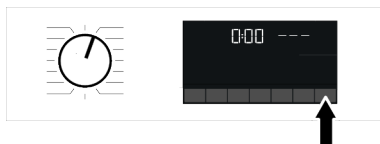
1. Odprite vratca za nalaganje, vstavite perilo v stroj in nalijte pralno sredstvo itd.
2. Izberite program pranja, temperaturo, hitrost centrifugiranja in po potrebi pomožne funkcije.
3. Nastavite končni čas po svoji izbiri s pritiskom na gumb za končni čas. Zasveti indikator za končni čas.
4. Pritisnite Zagon/premor. Začne se odštevanje časa.



Med odštevanjem končnega časa lahko v stroj dodate dodatno perilo. Ob koncu odštevanja indikator končnega časa ugasne, pranje se prične, na zaslonu pa se prikaže čas izbranega programa.

## 6.10 Zagon programa

1. Za zagon programa pritisnite gumb za zagon/premor.



- Lučka gumba za zagon/premor, ki je bila prej izklopljena, zdaj sveti in prikazuje, da se je program zagnal.
- Vratca za nalaganje so zaklenjena. Ko so vratca za nalaganje zaklenjena, se na zaslonu prikaže simbol za zaklep vratc.
- Na zaslonu zasveti svetlobni indikator nadaljevanja programa, ki označi trenutni korak.

### 6.11 Zaklep vratc za nalaganje

Na vratcih za vstavljanje perila je sistem za zaklepanje, ki onemogoči odpiranje vratc, če raven vode ni ustrezna.

Ko so vratca za nalaganje zaklenjena, se na zaslonu prikaže »Vratca so zaklenjena«.



**Odpiranje vratc za nalaganje v primeru izpada elektrike:**

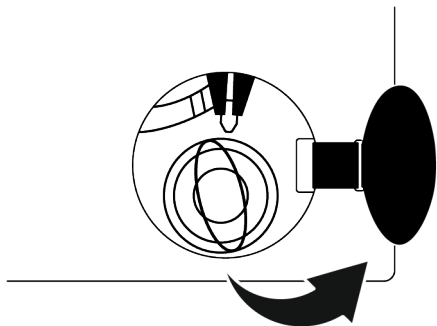


V primeru izpada elektrike lahko vratca za nalaganje odprete ročno, tako da uporabite ročaj za odpiranje vratc za nalaganje v sili, ki se nahaja pod pokrovom filtra črpalke.

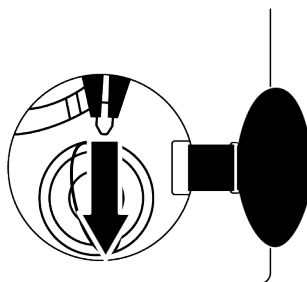


Da bi se izognili iztekanju vode, se preden odprete vratca za nalaganje prepričajte, da v stroju ni vode.

- Aparat izklopite in odklopite iz vtičnice.
- Odprite pokrov filtra črpalke.



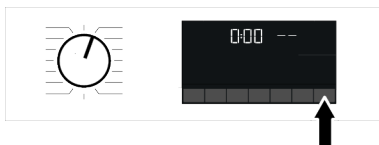
- Z orodjem povlecite navzdol zasilni ročaj vratc za nalaganje in ga sprostite. Nato odprite vratca za nalaganje.
- Če se vratca za nalaganje ne odprejo, ponovite prejšnji korak.



### 6.12 Spreminjanje izbir po zagonu programa

**Dodajanje perila po zagonu programa:**

Če je nivo vode v stroju ustrezen, ko pritisnete gumb za zagon/premor, se zaklep vratc deaktivira in vratca se odprejo ter vam omogočijo, da v stroj dodate perilo. Ko se blokada vratc za nalaganje izklopi, ikona blokade vratc na zaslonu ugasne. Ko dodate oblačila, zaprite vratca in znova pritisnite gumb za zagon/premor, da se cikel pranja nadaljuje.



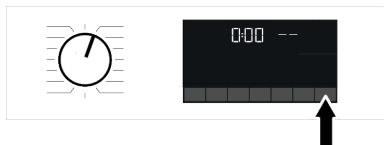
Če nivo vode v stroju ni ustrezen, ko pritisnete gumb za zagon/premor, zaklepa vratc ni mogoče deaktivirati in ikona za zaklep vratc na zaslonu še naprej sveti.



Če je temperatura vode v stroju nad 50 °C, blokade vratc ni mogoče izklopiti zaradi varnostnih razlogov, tudi če je nivo vode ustrezen.

**Preklop stroja v način za premor:**

Pritisnite gumb za zagon/premor, da preklopite stroj v način za premor. Na zaslonu utripa simbol za premor.



### Sprememba izbire programa po zagonu programa:

Sprememba programa je dovoljena, ko se izvaja trenutni program, razen če je omogočena otroška ključavnica. S tem dejanjem preključete trenutni program.



Izbrani program se začne znova.

### Spreminjanje dodatne funkcije, hitrosti in temperature:

Dodatne funkcije lahko preključete ali aktivirate, odvisno od koraka, ki ga je dosegel program. Glejte »Izbira dodatne funkcije«

Prav tako lahko spremenite nastavitve hitrosti in temperature. Glejte »Izbira hitrosti ožemanja« in »Izbira temperature«.



Če je temperatura vode v stroju visoka ali je raven vode nad vratci, se vratca za nalaganje ne odprejo.

## 7 Vzdrževanje in čiščenje



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

Življenjska doba izdelka se podaljša in število pogostih težav se zmanjša, če izdelek čistite v rednih intervalih.

### 7.1 Čiščenje predala za detergent

Redno čistite predal za detergent (enkrat na vsakih 4 do 5 pranj), kot je navedeno spodaj, da preprečite nabiranje detergenta v prahu.

Očistite sifon, če v predelku za mehčalec ostane odvečna količina mešanice vode in mehčalca.

## 6.13 Preklic programa

Program je preklican, ko gumb za izbiro programa obrnete na drug program ali ko stroj izklopite in znova vklopite z gumbom za izbiro programa.



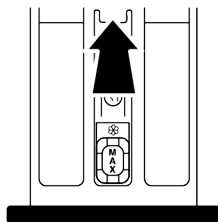
Če obrnete gumb za izbiro programa, ko je omogočena otroška ključavnica, se program ne prekliče. Najprej morate preklicati otroško ključavnico.

Če želite po preklicu programa odpreti vratca za nalaganje, vendar to ni mogoče, ker je nivo vode v stroju nad vratci za nalaganje, obrnite gumb za izbiro programa na program za črpanje in ožemanje ter iztočite vodo iz stroja.

## 6.14 Konec programa

Ko je program zaključen, se na zaslonu prikaže simbol End (»konec«).

Če v 10 minutah ne pritisnete nobenega gumba, se bo stroj preklopil v način IZKLOPA. Zaslon in vsi indikatorji ugasnejo. Ko pritisnete gumb vklop/izklop, se bodo prikazali zaključeni koraki programa.



1. Pritisnite označeni del sifona v predelku za mehčalec in nato povlecite predal proti sebi, da ga odstranite.
2. Dvignite in odstranite sifon od zadaj, kot je prikazano.
3. Izperite predal in sifon v umivalniku z obilo tople vode. Uporabljajte rokavice ali primerno krtačo, da preprečite stik ostankov v predalu s kožo.



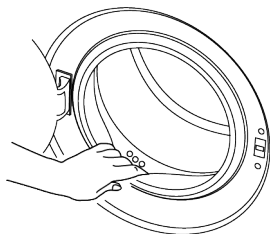
- Po čiščenju trdno namestite sifon in predal nazaj.

## 7.2 Čiščenje vratc za nalaganje in bobna

Pri izdelkih s programom za čiščenje bobna glejte razdelek Uporaba izdelka.

**i** Postopek čiščenja bobna ponovite vsaka 2 meseca.

**OPOMBA:** Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.



Po vsakem pranju se prepričajte, da v izdelku ni tujih snovi.

Če so luknje v vratnem tesnilu, prikazane na sliki, zamašene, jih odmašite z zobotrebcom.

Tuje kovinske snovi bodo povzročile madeže rje v bobnu. Očistite madeže na površini bobna s čistili za nerjavno jeklo. Nikoli ne uporabljajte jeklene ali žične volne. S tem boste poškodovali barvane, kromirane in plastične površine.

Priporočamo, da ob koncu programa obrišete vratno tesnilo s suho in čisto krpo. S tem boste odstranili ostanke na vratnem tesnilu stroja in preprečili nastajanje neprijetnega vonja.

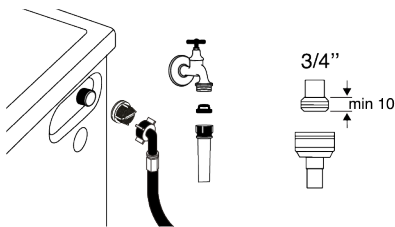
## 7.3 Čiščenje ohišja in upravljalne plošče

Ohišje izdelka po potrebi obrišite z milnico ali nekorozivnimi blagimi čistilnimi sredstvi v gelu in posušite z mehko krpo.

Za čiščenje nadzorne plošče uporabljajte samo mehko in vlažno krpo. Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo belilo.

## 7.4 Čiščenje filtrov za dovod vode

Filter je na koncu vsakega ventila za dovod vode na zadnji strani izdelka in tudi na koncu vsake cevi za dovod vode, kjer so priključene na pipo. Ti filtri preprečujejo, da bi tuje snovi in umazanija v vodi vstopili v izdelek. Filtre je treba očistiti, če so umazani.



- Zaprte pipe.
- Odstranite matice cevi za dovod vode za dostop do filtrov na ventilih za dovod vode in jih očistite z ustrezno krtačo. Če so filtri preveč umazani, jih s kleščami odstranite s svojih mest in na ta način očistite.
- Odstranite filtre na ravnih koncih cevi za dovod vode skupaj s tesnili in jih temeljito očistite pod tekočo vodo.
- Previdno namestite nazaj tesnila in filtre ter ročno privijte njihove matice.

## 7.5 Odvajanje preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sistem v izdelku preprečuje, da bi trdni predmeti, kot so gumbi, kovanci in vlakna blaga, zamašili rotor črpalke med odvajanjem pralne vode. Tako se bo voda brez težav odvajala in življenjska doba črpalke se bo podaljšala.

Če izdelek ne odvaja vode, je filter črpalke zamašen. Filter je treba očistiti vsakič, ko je zamašen ali vsake 3 mesece. Za čiščenje filtra črpalke je treba najprej odvesti vodo. Poleg tega je treba pred transportom izdelka (npr. pri selitvi v drugo hišo) vodo popolnoma odvesti.

**OPOMBA:**

Tuje snovi, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo vaš izdelek ali povzročijo težave s hrupom.

V regijah, kjer je možno zmrzovanje, je treba pipo zapreti, odstraniti sistemsko cev in izprazniti vodo v izdelku, ko izdelek ni v uporabi.

Po vsaki uporabi zaprite pipo, na katero je priključena omrežna cev.

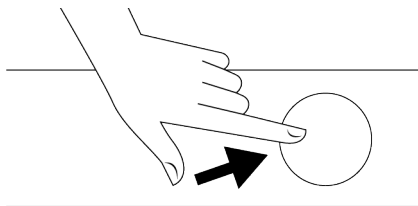
**Če želite očistiti umazan filter in izprazniti vodo:**

1. Odklopite izdelek iz vtičnice, da prekinete napajanje.



Temperatura vode v izdelku se lahko dvigne do 90 °C. Da se izognete nevarnosti opeklin, očistite filter, potem ko se voda v izdelku ohladi.

2. Odprite pokrov filtra.

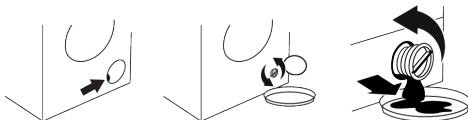
**8 Odpravljanje težav**

Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

**Programi se ne zaženejo, ko so vratca za nalaganje zaprta.**

- Niste pritisnili gumba za začetek/premor/preklic. >>> Pritisnite gumb za zagon/premor/preklic.
- V primeru prevelike količine perila se lahko vratca za nalaganje težko zaprejo. >>> Zmanjšajte količino perila in poskrbite, da so vratca za nalaganje pravilno zaprta.

3. Za odvajanje vode sledite spodnjim postopkom.

**Če izdelek nima cevi za odvajanje vode v sili, za odvajanje vode naredite naslednje:**

- Na konec cevi postavite veliko posodo za zbiranje vode iz filtra.
  - Ko začne filter črpalke puščati vodo, ga odvijte z vrtenjem (v nasprotni smeri urinega kazalca). Natočite vodo v posodo, ki ste jo postavili pred filter. Pripravite krpo za čiščenje vode, ki se lahko razlije.
  - Ko voda izteče iz izdelka, popolnoma obrnite filter črpalke in ga odstranite.
1. Očistite morebitne ostanke znotraj filtra in morebitna vlakna okoli območja rotorja črpalke.
  2. Namestite nazaj filter.
  3. Če je pokrovček filtra sestavljen iz dveh delov, zaprite pokrovček filtra s pritiskom na jeziček. Če je en kos, najprej namestite jezičke v spodnjem delu na njihova mesta, nato pa pritisnite zgornji del, da se zapre.

**Programa ni možno zagnati ali izbrati.**

- Izdelek je zaradi težave z dovodom (omrežna napetost, tlak vode itd.) preklopil v samozaščitni način. >>> Odvisno od modela izdelka izberite drug program tako, da zavrtite gumb za izbiro programa ali pritisnete in držite gumb za vklop/izklop 3 sekunde, da prekličete program. Sistem prekliče predhodni program. Glejte Preklic programa [► 70]

## V notranjosti stroja je voda.

- Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. >>> Ne gre za napako; voda ne škoduje stroju.

## Stroj ne sprejema vode.

- Pipa je zaprta. >>> Odprite pipe.
- Dovodna cev je upognjena. >>> Izravnajte cev.
- Dovodna cev je zamašena. >>> Očistite filter.
- Vratca za nalaganje niso zaprta. >>> Zaprite vratca.

## Voda v stroju se ne izprazni.

- Odtočna cev je zamašena ali zavita. >>> Očistite ali izravnajte cev.
- Filter črpalke je zamašen. >>> Očistite filter črpalke.

## Stroj vibrira oziroma obratuje hrupno.

- Stroj ni postavljen uravnoteženo. >>> Prilagodite noge, da izravnate izdelek.
- V filtru črpalke je trda snov. >>> Očistite filter črpalke.
- Varnostni vijaki za zaščito med prevozom in prenašanjem so še na mestu. >>> Odstranite transportne varnostne vijake.
- V stroju je morda premajhna količina perila. >>> Naložite več perila v stroj.
- V stroju je naloženega preveč perila. >>> Vzemite nekaj perila iz izdelka ali z roko enakomerno porazdelite polnitev v izdelku.
- Stroj je morda naslonjen ob trd element. >>> Poskrbite, da se stroj na nič ne naslanja.

## Z dna stroja uhaja voda.

- Odtočna cev je zamašena ali zavita. >>> Očistite ali izravnajte cev.
- Filter črpalke je zamašen. >>> Očistite filter črpalke.

## Stroj se kmalu po zagonu programa zaustavi.

- Stroj se je morda začasno zaustavil zaradi nizke napetosti. >>> Izdelek nadaljuje z delovanjem, ko se napetost vrne na normalno vrednost.

## Stroj neposredno prazni vodo, ki priteče vanj.

- Odtočna cev ni na ustrezni višini. >>> Priključite cev za odvajanje vode, kot je opisano v uporabniškem priročniku.

## Med pranjem v stroju ni vode.

- Voda je v nevidnem delu stroja. >>> To ni napaka.

## Vratc za nalaganje ni mogoče odpreti.

- Zaklep vratc je aktiviran zaradi ravni vode v stroju. >>> Iztočite vodo z zagonom programa za črpanje ali ožemanje.
- Stroj segreva vodo ali pa je v ciklu centrifugiranja. >>> Počakajte, da se program zaključi.
- Vratca za nalaganje se lahko zaradi pritiska, ki so mu izpostavljena, zataknejo. >>> Primite ročaj ter potisnite in povlecite vratca za nalaganje, da se sprostijo, nato pa jih odprite.
- Če ni električnega napajanja, se vratca za nalaganje ne bodo odprla. >>> Če želite odpreti vratca za nalaganje, odprite pokrov filtra črpalke in povlecite navzdol zasilni ročaj, ki je na zadnji strani omenjenega pokrova. Glejte Zaklep vratc za nalaganje [► 69]

## Pranje traja dlje, kot je navedeno v uporabniškem priročniku. (\*)

- Tlak vode je nizek. >>> Stroj ne začne obratovati, dokler ni v njem zadostne količine vode, da prepreči slabe rezultate pranja zaradi pomanjkanja vode. Zato je čas pranja daljši.
- Nizka napetost. >>> Čas pranja je podaljšan za preprečitev slabih rezultatov pranja zaradi nizke napajalne napetosti.
- Vhodna temperatura vode je morebiti nizka. >>> Čas za segrevanje vode je v hladni sezoni daljši. Tudi čas pranja je lahko daljši za preprečevanje slabih rezultatov pranja.
- Povečalo se je število izpiranj in/ali količina vode za izpiranje. >>> Ko je potrebno dobro izpiranje, stroj poveča količino vode za izpiranje ter po potrebi doda dodatni korak izpiranja.

- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> Uporabljajte priporočeno količino detergenta.

#### **Trajanje programa se ne odšteva. (Na modelih z zaslonom) (\*)**

- Merilnik časa se lahko zaustavi med dotokom vode. >>> Indikator časovnika ne odšteva, dokler v izdelku ni ustrezne količine vode. Stroj ne začne obratovati, dokler ne zajame količine vode, zadostne za zaščito pred slabimi rezultati pranja zaradi pomanjkanja vode. Po tem indikator merilnika časa ponovno zažene odštevanje.
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo ogrevanja. >>> Indikator časovnika ne odšteva, dokler izdelek ne doseže izbrane temperature.
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo centrifugiranja. >>> Aktiviran je sistem samodejnega zaznavanja neuravnotežene polnitve zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v izdelku.

#### **Trajanje programa se ne odšteva. (\*)**

- Perilo v stroju je neuravnoteženo. >>> Aktiviran je sistem samodejnega zaznavanja neuravnotežene polnitve zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v izdelku.

#### **Stroj ne preklopi v fazo centrifugiranja. (\*)**

- Perilo v stroju je neuravnoteženo. >>> Aktiviran je sistem samodejnega zaznavanja neuravnotežene polnitve zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v izdelku.
- Stroj ne bo izvajal centrifugiranja, če voda v stroju ni popolnoma izpraznjena. >>> Preverite filter in odtočno cev.
- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> Uporabljajte priporočeno količino detergenta.

#### **Slabi rezultati pranja: Perilo se obarva sivo. (\*\*)**

- Dlje časa ste uporabljali nezadostne količine pralnega sredstva. >>> Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
- Pranje je potekalo ob nizkih temperaturah dlje časa. >>> Izberite ustrezno temperaturo za pranje določenega perila.
- Nezadostna količina pralnega sredstva za trdo vodo. >>> Nezadostna količina pralnega sredstva pri trdi vodi povzroči, da madeži ostanejo na oblačilu, zaradi česar se oblačilo čez čas obarva sivo. Ko se pojavi sivina, jo je težko odpraviti. Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
- Dodali ste prekomerno količino pralnega sredstva. >>> Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.

#### **Slabi rezultati pranja: Madežev ni mogoče odpraviti ali pa perilo ni pobeljeno. (\*\*)**

- Dodali ste premajhno količino pralnega sredstva. >>> Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
- V stroju je naloženega preveč perila. >>> V stroj ne naložite preveč perila. Naložite količine perila, priporočene v razdelku »Preglednice programov in porabe«.
- Izbrali ste napačen program in temperaturo. >>> Izberite ustrezen program in temperaturo za pranje določenega perila.
- Uporabili ste napačno vrsto pralnega sredstva. >>> Uporabite originalno pralno sredstvo, ki ustreza stroju.
- Dodali ste prekomerno količino pralnega sredstva. >>> Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek. Ne mešajte belilnega sredstva s pralnim sredstvom.

### **Slabi rezultati pranja: Na perilu so se pojavili oljni madeži: (\*\*)**

- Bobna niste redno čistili. >>> Redno čistite bobno. Za ta postopek glejte Čiščenje vratc za nalaganje in bobna [► 71]

### **Slabi rezultati pranja: Oblačila imajo neprijeten vonj. (\*\*)**

- Zaradi rednega pranja ob nizkih temperaturah in/ali v kratkih programih se na bobnu pojavijo vonjave in plasti bakterij. >>> Po vsakem pranju pustite predal za detergent in vratca za nalaganje izdelka priprta. Tako v stroju ne bo vlažnega okolja, ki omogoča razvoj bakterij

### **Barva perila je zbledela. (\*\*)**

- V stroju je bilo naloženega preveč perila. >>> V stroj ne naložite preveč perila.
- Uporabili ste vlažno pralno sredstvo. >>> Pralna sredstva shranjujte zaprta v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
- Izbrali ste višjo temperaturo. >>> Izberite ustrezen program in temperaturo glede na vrsto in umazanost perila.

### **Stroj slabo izpira.**

- Neustrezna količina, znamka in pogoji shranjevanja uporabljenega pralnega sredstva. >>> Uporabite ustrezno pralno sredstvo za pralni stroj in perilo. Pralna sredstva shranjujte v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, lahko stroj uporabi to pralno sredstvo med izpiranjem ali mehčanjem. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
- Filter črpalke je zamašen. >>> Preverite filter.
- Odočno cev je zvita. >>> Preverite odočno cev.

### **Perilo je po pranju postalo trdo. (\*\*)**

- Dodali ste premajhno količino pralnega sredstva. >>> Če ne uporabite dovolj pralnega sredstva za trdoto vode, lahko perilo sčasoma postane trdo. Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode.
- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, lahko stroj uporabi to pralno sredstvo med izpiranjem ali mehčanjem. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
- Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem. >>> Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.

### **Perilo ne diši kot mehčalec. (\*\*)**

- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, lahko stroj uporabi to pralno sredstvo med izpiranjem ali mehčanjem. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
- Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem. >>> Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.

### **Ostanki pralnega sredstva v predalu za pralno sredstvo. (\*\*)**

- Pralno sredstvo ste dodali v moker predal. >>> Predal za pralno sredstvo posušite, preden vanj dodate pralno sredstvo.
- Pralno sredstvo je vlažno. >>> Pralna sredstva shranjujte zaprta v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
- Tlak vode je nizek. >>> Preverite tlak vode.
- Pralno sredstvo v glavnem predelku za pranje se je zmočilo med dodajanjem vode za predpranje. Odprtine za predelek

za pralno sredstvo so zamašene. >>> Preverite odprtine in jih očistite, če so zamašene.

- Obstaja težava z ventili predala za pralno sredstvo. >>> Pokličite pooblaščenega serviserja.
- Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem. >>> Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.
- Bobna niste redno čistili. >>> Redno čistite boben. Za ta postopek glejte Čiščenje vratc za nalaganje in bobna [► 71]

### **V stroju se ustvarja preveč pene. (\*\*)**

- Uporabljate neustrezna pralna sredstva za pralni stroj. >>> Uporabite pralna sredstva, ki ustrezajo pralnemu stroju.
- Dodali ste prekomerno količino pralnega sredstva. >>> Uporabite samo zadostno količino detergenta.
- Pralno sredstvo je bilo shranjeno ob nepravilnih pogojih. >>> Pralno sredstvo shranjujte v zaprtem in suhem prostoru. Ne hranite ga v pretirano vročih prostorih.
- Pletene tkanine, kot je til, lahko povzročijo premočno penjenje. >>> Za te vrste tkanin uporabite manj pralnega sredstva.
- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Poskrbite, da pralno sredstvo dodate v ustrezen predelek.
- Mehčalec se je prehitro dodal k pranju. >>> Morda obstaja težava z ventili ali v predalu za pralno sredstvo. Pokličite pooblaščenega serviserja.

### **Pena se steka iz predala za pralno sredstvo.**

- Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva. >>> Zmešajte 1 žlico mehčalca in ½ litra vode ter mešanico nalijte v predelek za glavno pranje v predalu za pralno sredstvo. >>> V izdelek dodajte pralno sredstvo glede na program in največjo količino perila, navedeno v »Tabeli programov in porabe«. Če uporabite dodatne kemikalije (odstranjevalce madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.

### **Ob koncu programa je perilo mokro. (\*)**

- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> Uporabljajte priporočeno količino detergenta.

(\*) Stroj ne preklopi na korak centrifugiranja, če perilo ni enakomerno razporejeno v bobnu, da prepreči škodo na stroju in okolici. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

(\*\*) Bobna niste redno čistili. Redno čistite boben. Glejte Čiščenje vratc za nalaganje in bobna [► 71]



Če kljub upoštevanju teh navodil ne uspete odpraviti težav, se posvetujte s prodajalcem oziroma pooblaščenim serviserjem. V nobenem primeru ne poskušajte sami popraviti stroja, ki ne deluje.

## **9 IZJAVA O ZAVRNITVI ODGOVORNOSTI/OPOZORILO**

Nekatere (preproste) napake lahko ustrezno odpravi končni uporabnik, ne da bi s tem povzročil kakršno koli varnostno težavo ali nevarno uporabo, pod pogojem, da je napaka odpravljena v okviru predpisanih omejitev in v skladu z naslednjimi navodili (glejte razdelek »Popravilo s strani uporabnika«).

Razen če je drugače navedeno v razdelku »Popravilo s strani uporabnika« spodaj, se je za popravila treba obrniti na pooblaščenega

poklicnega serviserja, da se preprečijo varnostne težave. Pooblaščen poklicni serviser je poklicni serviser, ki mu je proizvajalec odobril dostop do navodil in seznama rezervnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodajnih aktih na podlagi Direktive 2009/125/ES.

**Samo serviser (tj. pooblaščen poklicni serviser), s katerim lahko vzpostavite stik prek telefonske številke, navedene v**

**uporabniškem priročniku/na garancijski kartici ali prek pooblaščenega prodajalca, lahko izvede servis v skladu z garancijskimi pogoji, zato vas opozarjamo, da se v primeru popravil, ki jih izvedejo poklicni serviserji, ki jih ni pooblastila družba Beko, garancija razveljavi.**

### **Popravilo s strani uporabnika**

Končni uporabnik lahko sam izvede popravilo v zvezi z naslednjimi rezervnimi deli: vrata, vratni tečaj in tesnila, druga tesnila, sklop za zaklepanje vrat in plastični zunanji deli, kot so dozirne posode za detergent (posodobljen seznam je od 1. marca 2021 na voljo tudi v support.beko.com).

Za zagotovitev varnosti izdelka in preprečitev nevarnosti hudih telesnih poškodb morajo biti omenjena popravila s strani uporabnika izvedena v skladu z navodili za takšna popravila, ki so navedena v uporabniškem priročniku ali so na voljo v support.beko.com. Zaradi lastne varnosti pred začetkom izvajanja popravila odklopite izdelek z napajanja.

Poskusi popravil in popravila s strani končnih uporabnikov, ki se izvedejo za dele, ki niso navedeni na takšnem seznamu, in/ali ki niso skladna z navodili za popravilo s

strani uporabnika, ki so navedena v uporabniških priročnikih ali so na voljo v support.beko.com, razveljavijo garancijo za izdelek in lahko povzročijo varnostne težave, za katere družba support.beko.com ne odgovarja.

Zato močno priporočamo, da končni uporabniki ne izvajajo popravil na delih, ki niso navedeni na omenjenem seznamu, in da se v takšnih primerih obrnejo na pooblaščenega ali registriranega poklicnega serviserja. V nasprotnem primeru lahko takšni poskusi s strani končnih uporabnikov povzročijo varnostne težave (požar, poplavo, smrt zaradi električnega udara in hude telesne poškodbe) in poškodujejo izdelek.

Primeri popravil, za katere se je treba obrniti na pooblaščenega ali registriranega poklicnega serviserja, so med drugim naslednji: motor, sklop črpalke, matična plošča, plošča motorja, plošča zaslona, grelniki itd.

Če končni uporabniki ne upoštevajo zgornjih navodil, proizvajalec/prodajalec v nobenem primeru ne odgovarja za to.

Rezervni deli za pralni stroj ali pralno-sušilni stroj, ki ste ga kupili, so na voljo 10 let. V tem času bodo na voljo originalni rezervni deli, ki zagotavljajo pravilno delovanje pralnega stroja ali pralno-sušilnega stroja.

Ko je naprava izklopljena, pritisnete in držite dlje časa 1 in 2 dodatna funkcijska gumba, odštevanje 3-2-1 in se prikaže celoten cikel pranja, končan na napravi.

Ko se prikaže celoten cikel pranja, se prikažejo morebitne kode napak. Preverite informacije na zaslonu v spodnji tabeli.

Informacije na zaslonu	Vzrok	Rešitev
Napaka	Na napravi deluje varnostni algoritem.	Počakajte, da se napisano izpiše do konca. Po pritisku dodatnih funkcijskih gumbom 1 in 2 preverite informacije na zaslonu.
SC	Vaša težava med preverjanjem ni rešena.	Pokličite pooblaščenega serviserja.
E5	Filter črpalke je zamašen.	Očistite filter črpalke. Glejte poglavje "Izpusť preostale vode in čiščenje filtra črpalke". Poskusite s centrifugiranjem. Če težava ni odpravljena, pokličite servis.
E8	Stroj ne dovaja vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odprite pipe.</li> <li>• Preverite, da ni prišlo do izpada vode.</li> <li>• Preverite povezavo cevi za dovod vode, če je cev upognjena, jo poravnajte.</li> <li>• Očistite filter črpalke. Glejte poglavje "Izpusť preostale vode in čiščenje filtra črpalke".</li> <li>• Zaprite vrata stroja. Preverite, če so vrata zaklenjena. Zaženite stroj še enkrat. Če težava ni odpravljena, pokličite servis.</li> </ul>
E29	Stroj se je zaradi težave med dovajanjem (napetost, vodni tlak itd.) morda preklpil v način samodejne zaščite.	Program preključite tako, da zavrtite gumb za izbiro programa na drug program. Sistem preključe predhodni program. Glejte poglavje "Preključ programa". Če težava ostaja, pokličite servis.
E17	Po končanem ciklu pranja v stroju ostaja odvečna pena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detergent shranjujte v zaprtem in suhem prostoru. Ne hranite ga v pretrano vročih prostorih.</li> <li>• Za porozno perilo, kot je til, uporabite manjše količine detergenta.</li> <li>• Uporabite količino detergenta, ki ustreza količini perila in stopnji madeža.</li> <li>• Uporabite samo ustrezno količino detergenta.</li> <li>• Preverite, da stresete detergent v ustrezen predelek.</li> <li>• Zaženite program za čiščenje bobna, ko je stroj prazen. Glejte program "Čiščenje bobna". Če vas stroj nima programa Čiščenje bobna, lahko uporabite program Bombaž 90C.</li> <li>• Po kratkem programu pranja brez detergenta, preverite stroj. Če težava ostaja, pokličite servis.</li> </ul>
E18	Centrifugiranje se ne začne zaradi neravnovesja stroja.	Preverite perilo v stroju. Količina perila morda ni zadostna. Poskusite dodati perilo. Perilo lahko povzroča neravnovesje; ročno razvrstite perilo in ga enakomerno porazdelite po stroju. Ponovno poskusite s centrifugiranjem.
E12	V stroju je voda.	Izključite stroj. Voda je morda pod strojem. Očistite vodo pod strojem. Vključite stroj. Poskusite zagnati kratek cikel pranja. Če se težava ponovi ali vidite, da voda pušča iz ene od cevi, zaprite ventile in pokličite servis.
E27	Preverite odtok vode iz stroja.	Glejte poglavje "Priključitev odtočne cevi na odtok".
E84	Povezave BLE ni mogoče vzpostaviti.	Preverite in jo skušajte vzpostaviti. Glejte poglavje "Funkcije HomeWhiz in Daljinski upravljalnik". Če težava ostaja, pokličite servis.



# GARANCIJSKI LIST

## Beko - Grundig

DAJALEC GARANCIJE (GARANT):

Beko Grundig Croatia d.o.o.

Ulica Josipa Marohnića 3, 10000 Zagreb, Hrvaška/Hrvatska

Naziv izdelka:	
Model izdelka:	
Serijska številka izdelka:	

Datum dobave izdelka:	
Številka računa:	
Prodajalec:	
Podpis prodajalca:	

GARANCIJSKI LIST št.:

ZA UVELJAVLJANJE GARANCIJE, SERVISNE STORITVE IN DRUGE INFORMACIJE  
POKLIČITE BEKO KLICNI CENTER ALI ODDAJTE PRIJAVO PREKO E-NASLOVA\*\*\*

**BEKO KLICNI CENTER:**

**082 803 987**

E-mail naslov: [support-slo@beko.com](mailto:support-slo@beko.com)

\* Klici se zaračunavajo po redni ceni ponudnikove tarife za lokalne klice v Republiki Sloveniji.

\*\* Klicni center se nahaja izven EGP, vendar bodo vaši osebni podatki obdelani v skladu s Splošno uredbo o obdelavi osebnih podatkov.

\*\*\* Prosimo, da se z načinom obdelave vaših osebnih podatkov in vašimi pravicami seznanite na naši spletni strani [www.beko.com/si-si](http://www.beko.com/si-si), v poglavju Politika zasebnosti.

**CENTRALNI (POOBLAŠČENI) SERVIS**

SerVic d.o.o.

Trpinčeva ulica 37A, 1000 Ljubljana

T: 01 60 10 150 | M: info@servic.si

## **1. TRAJANJE GARANCIJE:**

1.1. Garancija na izdelek je 24 mesecev (2 leti), kar daje pravico do brezplačnega popravila in druge pravice v skladu s pogoji, navedenimi v tem garancijskem listu.

1.2. Garancija velja od dneva dobave izdelka kupcu (potrošniku), kot je določeno z veljavnimi predpisi, kar se dokazuje z maloprodajnim računom in dobavnico, če obstaja.

**1.3. POTROŠNIK IMA ZAKONSKO PRAVICO, DA ZOPER PRODAJALCA V PRIMERU NESKLADNOSTI BLAGA OZ. IZDELKA BREZPLAČNO UVELJAVLJA JAMČEVALNE ZAHTEVKE (STVARNE NAPAKE). TA GARANCIJA NE IZKLJUČUJE PRAVIC POTROŠNIKA, KI IZHAJAJO IZ OBVEZNEGA JAMSTVA ZA SKLADNOST BLAGA.**

## **2. UVELJAVLJANJE GARANCIJE IN PRAVICE POTROŠNIKA:**

2.1. Ta garancija velja za izdelke BEKO in GRUNDIG, kupljene samo v Republiki Sloveniji.

2.2. Dajalec garancije se s to garancijo zavezuje, da bo pod pogoji, navedenimi v tem garancijskem listu, potrošniku zagotovil brezplačno popravilo izdelka, v primeru, da ta ne bo deloval brezhibno.

2.3. Pravice, ki jih ima potrošnik, če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu:

2.3.1. potrošnik lahko najprej zahteva odpravo napak na izdelku;

2.3.2. če napake niso odpravljene v roku 30 dni (ali v izjemnih primerih največ 45 dni) od dneva, ko proizvajalec ali pooblaščen servis prejme zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec brezplačno zamenjati izdelek z enakim, novim in brezhibnim izdelkom;

2.3.3. če proizvajalec v roku 30 dni (ali v izjemnih primerih največ 45 dni), ne popravi ali ne zamenja izdelka z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine (tako da je znižanje sorazmerno zmanjšanju vrednosti izdelka, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imel izdelek, če bi bil skladen);

2.3.4. Ne glede na pravice iz 2.3.1.-2.3.3. zgoraj, lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dne dobave izdelka.

## **3. PRED UVELJAVLJANJEM GARANCIJE**

3.1. Pred prijavo napake klicnemu centru BEKO obvezno preverite:

- ali ima izdelek pravilno napajanje;

- ali so vse varovalke pravilne;

- ali so dovodne in odvodne instalacije urejene;

- ali so filtri in podobni priključki pravilno nameščeni;

- kolikšen je tlak vode (\*za naprave, ki pri svojem delu uporabljajo vodo).

Skladno z zgornjimi nasveti se boste izognili nepotrebnim servisnim posegom in zmanjšali stroške.

### **OPOMBE:**

#### **IZDELEK JE NAMENJEN SAMO ZA GOSPODINJSTVO!**

Pred namestitvijo in priklopom izdelka je potrebno prebrati NAVODILA ZA UPORABO, NAMESTITEV IN PRIKLJUČITEV NAPRAVE, ki so priložena izdelku („Navodila za uporabo“). Storitve, ki niso vključene v ceno izdelka, so MONTAŽA IN PRIKLJUČITEV izdelka (niti v garancijskem roku, niti izven garancijskega roka).

Za pravilno in strokovno montažo in priklop izdelka je odgovoren kupec.

Vsaka okvara ali poškodba izdelka, ki jo povzroči nestrokovna sestava/namestitev in/ali povezava/priključitev izdelka, ni zajeta v redni garanciji in stroških popravila.

V tem primeru kupec nosi celotni strošek popravila izdelka in zamenjave rezervnih delov.

Redno čiščenje vašega izdelka bo preprečilo okvaro izdelka in dodatne stroške popravila zaradi neustreznega vzdrževanja.

#### **4. GARANCIJSKI POGOJI:**

4.1. Za uveljavljanje pravic iz te garancije je kupec praviloma dolžan predložiti maloprodajni račun in ga je zato dolžan hraniti do izteka roka veljavnosti garancije (razen če lahko nedvoumno dokaže postavke iz maloprodajnega računa na drugačen način).

4.2. Če kupec ne predloži maloprodajnega računa, bo pooblaščen servis popravil izdelek izključno na stroške kupca, razen če mu bo kupec lahko nedvoumno dokazal postavke iz maloprodajnega računa na drugačen način.

4.3. Centralna služba BEKO in uvoznik imata pravico preveriti pravilnost maloprodajnega računa pri prodajalcu.

#### **5. KAJ NI ZAJETO V GARANCIJI:**

5.1. Vse okvare, nastale zaradi nestrokovne sestave/namestitve in/ali povezave/priključitve izdelka.

5.2 Vse okvare, ki so nastale kot posledica neustreznega vzdrževanja izdelka, v nasprotju z določili tega garancijskega lista in Navodil za uporabo, in sicer v delu, ki se nanaša na čiščenje in vzdrževanje ter na napotke o uporabi in na opozorila, predpisana s strani proizvajalca.

5.3. Čiščenje in vzdrževanje izdelka, ki je predvideno v Navodilih za uporabo in je del rednega ali občasnega čiščenja izdelka, je odgovornost kupca.

5.4. Vsi primeri iz točke 8.5. tega garancijskega lista.

#### **6. ODGOVORNOST KUPCA:**

6.1. Kupec je dolžan v celoti upoštevati Navodila za uporabo, še posebej pa določila, ki se nanašajo na uporabo, čiščenje in vzdrževanje izdelka in opredeljujejo: tehnične lastnosti izdelka, pravilnost uporabe ter način in obveznost čiščenja izdelka.

#### **7. GARANCIJSKA IZJAVA:**

7.1. Dajalec garancije jamči, da ima izdelek deklarirane tehnične lastnosti in jamči za brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo izdelka potrošniku.

7.2. Izdelek bo pravilno deloval, če se uporablja v skladu s predvidenim namenom in z Navodili za uporabo.

7.2.1. Na zahtevo kupca, podano v garancijskem roku, bomo rešili reklamacijo v predpisanem roku (točka 2.3 zgoraj), upoštevajoč naravo okvare in izdelka, brez večjih neveščnosti za kupca.

7.2.2. Če izdelek ne bo popravljen v predpisanem roku, ga bomo na zahtevo kupca brezplačno zamenjali (točka 2.3.2 zgoraj),.

7.2.3. V času, ko je bil izdelek v popravilu, se trajanje garancije podaljša. Za zamenjani izdelek ali zamenjani bistveni del izdelka z novim, pa proizvajalec izda nov garancijski list,

7.2.4. Rezervni deli v garancijskem roku bodo zagotovljeni v skladu z veljavno zakonodajo.

7.2.5. Dajalec garancije bo kupcu proti plačilu zagotavljal popravila, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate 3 leta po preteku garancijskega roka, sam ali preko centralnega servisa, ali preko naslednje povezave: [www.beko.com/si-si](http://www.beko.com/si-si)

#### **8. GARANCIJSKI POGOJI IN POSTOPEK ZA UVELJAVLJANJE GARANCIJE:**

8.1. Popravila bele tehnike v garancijskem roku se izvajajo na naslovu kupca izdelka. Če izdelka na naslovu kupca ni mogoče popraviti, bo izdelek odpeljan na pooblaščen servis, popravljen in vrnjen na naslov kupca.

Popravila TV, avdio naprav in malih gospodinjstvih aparatov v garancijskem roku se izvajajo na pooblaščenem servisu.

8.2. Garancija se prizna za čas, ki je naveden na garancijskem listu pod naslednjimi pogoji:

8.2.1. da ima kupec pravilno izpolnjen in potrjen garancijski list in podatke iz maloprodajnega računa;

8.2.2. da je kupec pri montaži izdelka ravnal v skladu z Navodili za uporabo;

8.2.3. da se izdelek uporablja v skladu z Navodili za uporabo;

8.2.4. da je izdelek servisiran izključno na pooblaščenem servisu;

8.3. Popravila v garancijskem roku oz. postopek za uveljavljanje garancije:

8.3.1. Potrebno je kontaktirati klicni center BEKO na številko 082 803 987 ali preko e-mail naslova [support-slo@beko.com](mailto:support-slo@beko.com)\*\*\*.

8.3.2. Pred pogovorom z agentom mora kupec pripraviti:

- podatke iz maloprodajnega računa

- podatke o nazivu in modelu izdelka

- serijsko številko izdelka, agent pa mu bo podal nadaljnja navodila. V primeru poslanega elektronskega sporočila s strani kupca, bodo nadaljnja navodila poslana s povratnim elektronskim sporočilom na kupčev elektronski naslov.

8.4. Popravila po poteku garancije:

Popravila po poteku garancije bo izvajal pooblaščen servis v skladu s pogoji in cenami vsakega posameznega servisa in bo vgrajeval samo originalne nadomestne dele z doplačilom po ceniku servisa.

8.5. Garancija ne velja v naslednjih primerih:

8.5.1. neupoštevanje Navodil za uporabo;

8.5.1.1. okvare zaradi zmrzovanja naprave, do katerih je prišlo v zimskem obdobju, zaradi namestitve in shranjevanja naprave na odprtem prostoru (terasa ipd.), kleti ali prostoru, v katerem temperatura ni ustrezna;

8.5.1.2. blokade odtokov;

8.5.1.3. poškodbe notranjosti aparata ali perila, ki so posledica vstavljanja raznih kovinskih predmetov, okraskov na perilo in drugih stvari, ki lahko zamašijo odtok, poškodujejo perilo ali notranjost pralnega stroja;

8.5.1.4. zamašitev dozirne posode zaradi nerednega čiščenja (način čiščenja in kontrole je opisan v Navodilih za uporabo);

8.5.1.5. požar ali eksplozija zaradi sušenja perila, ki je bilo predhodno oprano z vnetljivimi čistilnimi sredstvi (dovoljeno je sušenje samo z vodo opranega perila);

8.5.1.6. okvare pregretja filtrov, kondenzatorjev, ki so posledica nerednega vzdrževanja-čiščenja (obvezno čiščenje, ki ni vključeno v vzdrževanje v garancijski dobi) ali zaradi oteženega pretoka zraka - zaprta odprtina ventilatorja, zamašene odtočne cevi;

8.5.1.7. poškodbe, nastale zaradi uporabe neustreznih sredstev za strojno pranje in nego perila (možne poškodbe in razbarvanje tesnilnih mas in plastičnih delov, ki so posledica uporabe belil in barvil);

8.5.1.8. zastoja omrežja v dovodni cevi;

8.5.1.9. škoda nastala zaradi priklopa na neustrezno električno omrežje, nepravilnega priklopa (nihanje napetosti nad dovoljenim odstopanjem, neustrezna vrsta ali tlak plina, nestandardne plinske mešanice, prehod na druge vrste plina ipd.) in kot posledica neustreznega tlaka v vodovodnem omrežju;

8.5.1.10. namestitve naprave v neustreznih pogojih - prostori z vlago, visoko temperaturo itd.;

8.5.1.11. poškodbe zunanjih in notranjih delov naprave zaradi uporabe neustreznih čistilnih sredstev;

8.5.1.12. tresenje naprave, to je hrup, ki nastane zaradi nepravilne vgradnje ali niveliranja;

8.5.1.13. zamenjava potrošnega materiala: npr. žarnice, filtri, priključne cevi;

8.5.2. mehanske poškodbe izdelka zaradi nepravilne uporabe in/ali malomarnosti;

8.5.3. če je izdelek popravila nestrokovna oseba in/ali nepooblaščen servis in/ali so bili vgrajeni neoriginalni nadomestni deli;

8.5.4. če je vzrok okvare ugotovljen in ni posledica napake proizvajalca;

8.5.5. uporaba izdelka v profesionalne namene;

8.5.6. če kupec nima garancijskega lista in podatkov iz maloprodajnega računa;

8.5.7. pojav povečanega hrupa naprave, ki je posledica redne uporabe naprave in ne vpliva na osnovno delovanje naprave;

8.5.7.1. hrup, ki ga povzroča ventilator v pečici;

8.5.7.2. hrup listov in vodila v pečici ali zibanje pekača na nosilni rešetki;

8.5.7.3. hrup pretočne in drenažne črpalke;

8.5.8. estetske spremembe na napravah ali delih, ki so posledica uporabe in obrabe izdelka, ki neposredno ne vplivajo na funkcionalnost naprave:

8.5.8.1. obraba steklenih površin ali keramičnih plošč (urezi zaradi uporabe močnih čistilnih sredstev ali neustreznih čistilnih sredstev; utori in poškodbe zaradi posode: neravno dno, brušeno dno, ostri deli na dnu, prah, pesek ali drugi ostri predmeti pod posodo); ročaji, stikala, sprednje plošče, pokrovi štedilnikov, vgradne plošče, montažne plošče, konci kuhališč, gorilniki (tesnila, nosilci, krone, pokrovi itd.);

8.5.8.2. brisanje oznak (na steklu, keramiki, stikalih, sprednji plošči, steklenih vratih);

8.5.8.3. sprememba barve: ročajev, stikal, sprednjih plošč, pokrovov štedilnikov, vgradnih plošč, montažnih plošč, koncev kuhališč, gorilnikov (tesnila, nosilci, krone, pokrovi itd.);

8.5.8.4. poškodbe vrat zaradi preobremenitve (pokanje nosilcev, matice ročaja, zvita vrata), kot tudi niveliranje vrat;

8.5.9. v primeru okvare zaradi višje sile, vključno z udari strele, poplavlami, požari, potresi, električnim tokom, nihanjem napetosti, elektromagnetnimi motnjami, neustreznim pritiskom vode itd.;

8.5.10. če je klimatsko napravo vgradilo podjetje, ki ni vpisano v register (evidence) Ministrstva za okolje in nima veljavne odločbe oz. potrdila Ministrstva za okolje;

8.5.11. poškodbe cevi kondenzatorja, poškodbe uparjalnika in druge poškodbe zaradi korozije zaradi atmosferskih vplivov.

8.6. Okužba z zlonamernimi programi (virusi) ali uporaba izdelka s programsko opremo, ki ni bila priložena izdelku, ali nepravilno nameščena programska oprema.

8.7. Prilagoditve ali prilagoditve brez predhodnega pisnega soglasja Beko, Grundig, tj. nadgradnja izdelka, ki presega tehnične specifikacije ali lastnosti, opisane v navodilih za uporabo.

8.8. Ta garancija zajema samo komponente strojne opreme izdelka. Ne zajema programske opreme (bodisi Grundig ali programske opreme tretjih oseb), za katero so na voljo ali se uporabljajo licenčna pogodba za končnega uporabnika ali ločene garancijske izjave ali izjeme.

## **9. GARANCIJSKI POGOJI ZA KLIMATSKE NAPRAVE**

9.1. Garancija na klimatsko napravo velja pod pogojem, da je montažo klimatske naprave izvedlo podjetje oziroma obrt in da je klimatsko napravo dalo v obratovanje podjetje oziroma obrt, ki je vpisana v register (evidence) Ministrstva za okolja in ima veljavno odločbo oz. potrdilo Ministrstva za okolja za zbiranje, preverjanje tesnosti, vgradnjo in vzdrževanje ali servisiranje hladilnih in klimatskih naprav in opreme, ki vsebujejo ali so odvisne od nadzorovanih snovi oz. fluoriranih toplogrednih plinov, ki to potrdijo s podpisom in žigom na za to predvidenem mestu na garancijskem listu. Montažo klimatske naprave s strani strokovnega in pooblaščenega serviserja plača končni kupec.

9.1.1. Garancija na klimatsko napravo je 24 mesecev od dneva montaže oziroma največ 26 mesecev od dneva nakupa in velja samo za klimatsko napravo ter izključuje napake na montaži, izvedene pri montaži naprave.

9.1.2. Naprava pomeni notranjo in zunanjo enoto, ki se ujemata po modelu in moči.

9.2. Storitve nastavitve, rednega čiščenja, montaže in zagona niso predmet garancije in serviser/monter tudi te storitve zaračuna lastniku naprave po svojem ceniku.

9.3. Garancija ne pokriva materiala, ki je bil uporabljen pri montaži naprave (cevi, nosilci ipd.), nepravilnega priklopa na električni napajalnik, kot tudi priklopa na napajalnik z nepravilno napetostjo ali frekvenco.





